EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 29. 10. 2025
COM(2025) 662 final

2025/0338 (NLE)

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa na roky 2026, 2027 a 2028 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb uplatniteľné vo vodách Únie a pre rybárske plavidlá Únie v určitých vodách nepatriacich Únii

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013[1] o spoločnej rybárskej politike (SRP) (ďalej len „základné nariadenie“) sa stanovujú ciele, ktoré sa majú okrem iného uplatňovať pri stanovovaní rybolovných možností, t. j. obmedzenia výlovu a rybolovného úsilia. Cieľom je zabezpečiť environmentálnu a sociálnu udržateľnosti odvetvia rybárstva EÚ. Európsky parlament a Rada prijali nariadenia (EÚ) 2018/973[2] a (EÚ) 2019/472[3], ktorým sa stanovuje viacročný plán pre Severné more (ďalej len „viacročný plán pre Severné more“) a viacročný plán pre západné vody (ďalej len „viacročný plán pre západné vody“), v ktorých sa pre určité populácie určuje, ako tieto ciele pri stanovovaní rybolovných možností dosiahnuť.

Rybolovné možnosti sa majú pre väčšinu populácií stanoviť každý rok a pre určité populácie každé dva až štyri roky.

Niektoré rybolovné možnosti má stanoviť EÚ autonómne, zatiaľ čo niektoré sa majú stanoviť na základe dvojstranných alebo mnohostranných konzultácií s krajinami mimo EÚ.

Cieľom tohto návrhu je stanoviť rybolovné možnosti pre určité:

– populácie, v prípade ktorých stanovuje rybolovné možnosti iba EÚ,

– populácie, i) s ktorými sa hospodári spoločne so Spojeným kráľovstvom v Severnom mori a severozápadných vodách vrátane hlbokomorských populácií v daných oblastiach; ii) s ktorými sa hospodári spoločne s Nórskom a Spojeným kráľovstvom v Severnom mori; iii) s ktorými sa hospodári spoločne s Nórskom v Skagerraku a Kattegate; alebo iv) ktoré sú predmetom konzultácií s pobrežnými štátmi Komisie pre rybolov v severovýchodnom Atlantiku (NEAFC),

– populácie, s ktorými hospodária regionálne organizácie pre riadenie rybárstva (ďalen len „RFMO“), a

– populácie vo vodách krajín mimo EÚ.

Prístup k stanovovaniu rybolovných možností

Rybolovné možnosti sa stanovujú v súlade s článkom 16 ods. 4 základného nariadenia, ktorý odkazuje na ciele SRP a viacročné plány pre Severné more a západné vody.

---

[1] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

[2] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/973 zo 4. júla 2018, ktorým sa vytvára viacročný plán pre populácie druhov žijúcich pri morskom dne v Severnom mori a ich lov, spresňuje vykonávanie povinnosti vyloďiť úlovky v Severnom mori a zrušujú sa nariadenia Rady (ES) č. 676/2007 a (ES) č. 1342/2008 (Ú. v. EÚ L 179, 16.7.2018, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/973/oj).

[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/472 z 19. marca 2019, ktorým sa stanovuje viacročný plán pre populácie lovené v západných vodách a priľahlých vodách a na rybolov využívajúci tieto populácie, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) 2016/1139 a (EÚ) 2018/973 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 811/2004, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007 a (ES) č. 1300/2008 (Ú. v. EÚ L 83, 25.3.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/472/oj).

Komisia každoročne uverejňuje oznámenie, v ktorom poskytuje prehľad o stave príslušných populácií, ktoré vychádza z vedeckých odporúčaní a v ktorom sa vysvetľuje koncepcia navrhovania rybolovných možností. Aktuálne každoročné oznámenie má názov *Udržateľný rybolov v EÚ: aktuálny stav a smerovanie na rok 2026"* [COM(2025) 296 final].

Komisia navrhuje rybolovné možnosti, ktoré vychádzajú z vedeckých odporúčaní a sú v súlade s koncepciou uvedenou v každoročnom oznámení a v tomto návrhu.

Medzinárodná rada pre výskum mora (ďalej len „ICES") zareagovala na žiadosť Komisie a v období od 28. mája do 27. júna 2025 poskytla svoje ročné alebo viacročné vedecké odporúčania k viacerým populáciám, na ktoré sa vzťahuje tento návrh[4].

Rybolovné možnosti, ktoré má EÚ k dispozícii, sa prideľujú členským štátom v súlade s článkom 16 ods. 1 základného nariadenia na základe zásady relatívnej stability.

Rybolovné možnosti, ktoré sa navrhnú neskôr

Rybolovné možnosti pre autonómne populácie EÚ, v prípade ktorých ešte nie je k dispozícii vedecké odporúčanie, sú v tomto návrhu označené ako „pm" (*pro memoria*). Keď bude k dispozícii vedecké odporúčanie, bude tento návrh aktualizovaný formou neoficiálnych dokumentov útvarov Komisie.

Rybolovné možnosti pre určité iné populácie sa takisto navrhnú na základe výsledkov konzultácií s krajinami mimo EÚ, ktoré zatiaľ neboli ukončené, a na základe výročných zasadnutí RFMO, ktoré sa zatiaľ nekonali. V súvislosti s týmito konzultáciami a výročnými zasadnutiami RFMO Komisia navrhuje a Rada prijíma pozície EÚ, ktoré sa majú zaujať v mene EÚ. V prípade dvojstranných konzultácií so Spojeným kráľovstvom o spoločne využívaných populáciách a v prípade výročných zasadnutí RFMO Komisia navrhuje a Rada prijíma špecifikácie viacročných pozícií EÚ[5].

---

4 https://www.ices.dk/advice/Pages/Latest-Advice.aspx.

5 Rozhodnutie Rady (EÚ) 2021/1875 z 22. októbra 2021 o pozícii, ktorá sa má v mene Únie prijať v rámci každoročných konzultácií so Spojeným kráľovstvom s cieľom dohodnúť sa na celkových povolených výlovoch (Ú. v. EÚ L 378, 26.10.2021, s. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2021/1875/oj).
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/2900 z 11. decembra 2023 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Komisii pre rybolov v severovýchodnom Atlantiku, a o zrušení rozhodnutia (EÚ) 2019/865 (Ú. v. EÚ L, 2023/2900, 29.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2900/oj).
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/2807 z 11. decembra 2023 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Medzinárodnej komisii pre zachovanie atlantických tuniakov, a o zrušení rozhodnutia (EÚ) 2019/868 (Ú. v. EÚ L 2023/2807, 15.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2807/oj).
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/2812 z 11. decembra 2023 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Komisii pre zachovanie živých antarktických morských zdrojov, a o zrušení rozhodnutia (EÚ) 2019/867 (Ú. v. EÚ L 2023/2812, 15.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2812/oj).
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/2901 z 11. decembra 2023 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Komisii pre tuniaky z Indického oceánu, a o zrušení rozhodnutia (EÚ) 2019/860 (Ú. v. EÚ L, 2023/2901, 29.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2901/oj).
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/2826 z 11. decembra 2023 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Regionálnej organizácii pre riadenie rybárstva v južnom Tichom oceáne, a o zrušení rozhodnutia (EÚ) 2019/859 (Ú. v. EÚ L, 2023/2826, 29.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2826/oj).
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2024/366 zo 16. januára 2024 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Medziamerickej komisii pre tropické tuniaky a na zasadnutí zmluvných strán Dohody o

V prípadoch, keď zatiaľ neboli ukončené konzultácie s krajinami mimo EÚ alebo sa ešte nekonali výročné zasadnutia niektorých RFMO, sa znenie príslušných odôvodnení a ustanovení nariadenia Rady (EÚ) 2025/202[6] v tomto návrhu uvádza v hranatých zátvorkách a rybolovné možnosti sú označené ako „pm“. Pre dané ustanovenia sa však aktualizujú dátumy a krížové odkazy.

Po ukončení konzultácií s krajinami mimo EÚ, resp. po uskutočnení výročných zasadnutí RFMO, bude tento návrh aktualizovaný formou neoficiálnych dokumentov útvarov Komisie.

Povinnosť vyloditť úlovky

Podľa článku 15 základného nariadenia sa na všetky populácie, pre ktoré existujú obmedzenia výlovu, od 1. januára 2019 vzťahuje povinnosť vyloditť úlovky. To znamená, že všetky úlovky vrátane úlovkov, ktoré nedosahujú minimálnu ochrannú referenčnú veľkosť, by sa mali vytiahnuť na palubu a ponechať na palube rybárskych plavidiel, ako aj zaznamenať, vyloditť a v relevantných prípadoch započítať do kvót. V základnom nariadení sa však ustanovujú určité výnimky z povinnosti vyloditť úlovky. Komisia na základe spoločných odporúčaní členských štátov prijala delegované nariadenia, ktoré spresňujú podrobnosti vykonávania povinnosti

---

medzinárodnom programe na ochranu delfínov, a o zrušení rozhodnutia (EÚ) 2019/812 (Ú. v. EÚ L 2024/366, 19.1.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/366/oj).
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/2823 z 11. decembra 2023 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Organizácii pre rybolov v juhovýchodnom Atlantiku, a o zrušení rozhodnutia (EÚ) 2019/861 (Ú. v. EÚ L, 2023/2823, 15.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2823/oj).
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/2810 z 11. decembra 2023 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Komisii pre rybolov v západnom a strednom Tichom oceáne, a o zrušení rozhodnutia (EÚ) 2019/862 (Ú. v. EÚ L, 2023/2810, 15.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2810/oj).
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/2828 z 11. decembra 2023 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na výročnej konferencii zmluvných strán Dohovoru o ochrane zdrojov tresky tmavej v centrálnej časti Beringovho mora a hospodárení s nimi, a o zrušení rozhodnutia (EÚ) 2019/866 (Ú. v. EÚ L 2023/2828, 15.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2828/oj).
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/2888 z 11. decembra 2023 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v rámci Dohody o rybolove v južnom Indickom oceáne, a o zrušení rozhodnutia (EÚ) 2019/858 (Ú. v. EÚ L, 2023/2888, 21.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2888/oj).
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/2801 z 11. decembra 2023 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Organizácii pre rybolov v severozápadnom Atlantiku, a o zrušení rozhodnutia (EÚ) 2019/863 (Ú. v. EÚ L, 2023/2801, 19.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2801/oj).
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2024/395 zo 16. januára 2024 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v rozšírenej Komisii na ochranu tuniaka južného, a o zrušení rozhodnutia (EÚ) 2019/824 (Ú. v. EÚ L 2024/395, 24.1.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/395/oj).
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/2826 z 11. decembra 2023 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Regionálnej organizácii pre riadenie rybárstva v južnom Tichom oceáne, a o zrušení rozhodnutia (EÚ) 2019/859 (Ú. v. EÚ L, 2023/2826, 29.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2826/oj).
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2022/392 z 3. marca 2022 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Komisii pre rybolov v severnom Tichom oceáne (Ú. v. EÚ L 79, 9.3.2022, s. 31, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2022/392/oj).

6 Nariadenie Rady (EÚ) 2025/202 z 30. januára 2025, ktorým sa na roky 2025 a 2026 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb uplatniteľné vo vodách Únie a pre rybárske plavidlá Únie v určitých vodách nepatriacich Únii a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2024/257, pokiaľ ide o rybolovné možnosti na rok 2025 (Ú. v. EÚ L, 2025/202, 31.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/202/oj).

vyloďiť úlovky v prípade určitých druhov rybolovu a ktoré obsahujú možnosť odhadzovať úlovky na základe výnimky *de minimis* alebo výnimky z dôvodu vysokej miery prežitia[7].

Od zavedenia povinnosti vyloďiť úlovky a v súlade s článkom 16 ods. 2 základného nariadenia nemajú rybolovné možnosti odzrkadľovať vylodené množstvo, ale ulovené množstvo, keďže odhadzovanie úlovkov už v zásade nie je povolené.

Vzhľadom na povinné uplatňovanie povinnosti vyloďiť úlovky Komisia navrhuje celkový povolený výlov (ďalej len „TAC“) na základe odporúčaní ICES týkajúcich sa výlovu. Navrhované kvóty EÚ zohľadňujú množstvo odhodených úlovkov na základe stanovených výnimiek. Tieto množstvá sa nevyloďujú ani nezapočítavajú do kvót, a teda sa majú od kvót EÚ odpočítavať. Kým sa tieto množstvá nevypočítajú, kvóty EÚ pre autonómne populácie EÚ sú v tomto návrhu označené ako „pm“. Okrem toho sa v prípade populácií, pre ktoré ICES poskytuje len odporúčanie týkajúce sa vyloďovania, Komisia navrhuje TAC na základe daného odporúčania.

Medziročná flexibilita

V článkoch 3 a 4 nariadenia Rady (ES) č. 847/96[8] sa na základe „analytických posúdení“ a „preventívnych posúdení“ stanovuje medziročná flexibilita pre kvóty pre populácie[9]. Podľa článku 2 daného nariadenia má Rada pri stanovovaní TAC rozhodnúť o tom, na ktoré populácie sa nebudú vzťahovať články 3 a 4 daného nariadenia, a to na základe biologického stavu populácií a zmluvných záväzkov s krajinami mimo EÚ.

Komisia navrhuje vylúčiť medziročnú flexibilitu podľa článkov 3 a 4 nariadenia (ES) č. 847/96 pre populácie: i) v prípade ktorých vyplýva z analytických posúdení, že ich biomasa je pod B_{lim}[10]; ii) v prípade ktorých ICES v preventívnych posúdeniach odporúča buď nulový výlov, alebo pozastavenie cieleného rybolovu; iii) v prípade ktorých budú povolené len vedľajšie úlovky alebo vedecký rybolov a iv) v prípade ktorých EÚ a príslušná krajina alebo krajiny mimo EÚ nedosiahli dohodu o uplatňovaní medziročnej flexibility alebo vylúčili uplatňovanie takejto flexibility na základe biologického stavu populácií.

V článku 15 ods. 9 základného nariadenia sa zaviedla ďalšia medziročná flexibilita pre kvóty. Aby sa však zabránilo nadmernej flexibilite, ktorá by ohrozila dosiahnutie cieľov SRP, články 3 a 4 nariadenia (ES) č. 847/96 a článok 15 ods. 9 základného nariadenia by sa nemali uplatňovať kumulatívne.

Medziročná flexibilita pre kvóty podľa článku 15 ods. 9 základného nariadenia by sa mala vylúčiť aj v prípade populácií, v prípade ktorých je vylúčená medziročná flexibilita podľa článkov 3 a 4 nariadenia (ES) č. 847/96.

---

7 Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2023/2459 z 22. augusta 2023, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/973 špecifikovaním podrobností plnenia povinnosti vyloďiť úlovky pri rybolove určitých druhov v Severnom mori na obdobie 2024 – 2027 (Ú. v. EÚ L 2023/2459, 6.11.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/2459/oj).
Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2023/2623 z 22. augusta 2023, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/472 špecifikovaním podrobností plnenia povinnosti vyloďiť úlovky pri rybolove určitých druhov v západných vodách na obdobie 2024 – 2027 (Ú. v. EÚ L, 2023/2623, 22.11.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/2623/oj).

8 Nariadenie Rady (ES) č. 847/96 zo 6. mája 1996, ktorým sa zavádzajú dodatočné podmienky pre riadenie celkových prípustných úlovkov (TAC) a kvót presahujúce rok (Ú. v. ES L 115, 9.5.1996, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/847/oj).

9 Vymedzenie pojmov sa uvádza nižšie.

10 „B_{lim}“ je hraničný referenčný bod biomasy neresiacej sa populácie, pod úrovňou ktorého môže dôjsť k zníženej reprodukčnej schopnosti.

Rekreačný rybolov

Rekreačný rybolov môže mať významný vplyv na populácie, v prípade ktorých predstavuje významnú časť celkových úlovkov týchto populácií. V prípade takýchto populácií je preto vhodné zohľadniť všetky činnosti, ktoré môžu mať vplyv na stav populácie, bez ohľadu na to, či sú tieto činnosti komerčné alebo rekreačné. V záujme dosiahnutia cieľov SRP a v relevantných prípadoch podľa článku 10 ods. 4 viacročného plánu pre Severné more a článku 11 viacročného plánu pre západné vody Komisia navrhuje opatrenia aj pre rekreačný rybolov, vrátane rybolovu z pobrežia.

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Navrhované opatrenia sú v súlade s cieľmi a pravidlami stanovenými v základnom nariadení, vo viacročných plánoch pre Severné more a západné vody a v nariadení Rady (ES) č. 1100/2007[11] (ďalej len „nariadenie o úhoroch“).

- **Súlad s ostatnými politikami EÚ**

Navrhované opatrenia sú v súlade s ostatnými politikami EÚ, najmä so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2008/56/ES[12] (ďalej len „rámcová smernica o morskej stratégii“). Cieľom smernice je prispieť k dosiahnutiu dobrého environmentálneho stavu, najmä pokiaľ ide o deskriptor 3, ktorý vyžaduje, aby úrovne všetkých komerčne využívaných rýb a kôrovcov boli v rámci bezpečných biologických hraníc.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Právnym základom tohto návrhu je článok 43 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ).

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Návrh patrí do výlučnej právomoci EÚ v zmysle článku 3 ods. 1 písm. d) ZFEÚ. Zásada subsidiarity sa preto neuplatňuje.

- **Proporcionalita**

V návrhu sa stanovujú rybolovné možnosti a prideľujú sa členským štátom v súlade s cieľmi a pravidlami stanovenými v základnom nariadení a vo viacročných plánoch pre Severné more a západné vody, ako aj s výsledkami niektorých výročných zasadnutí RFMO, ktoré sa už uskutočnili. Rybolovné možnosti v rámci zmiešaného rybolovu by sa teda mali pokiaľ možno stanoviť na základe najlepších dostupných vedeckých odporúčaní, pričom by sa mali zohľadniť biologické a sociálno-ekonomické aspekty.

Podľa článku 16 ods. 6 a 7 a článku 17 základného nariadenia sa členské štáty majú rozhodnúť, ako sa rybolovné možnosti, ktoré majú k dispozícii, môžu prideliť rybárskym plavidlám plaviacim sa pod ich vlajkou podľa určitých kritérií stanovených v uvedených

[11] Nariadenie Rady (ES) č. 1100/2007 z 18. septembra 2007, ktorým sa ustanovujú opatrenia na obnovu populácie úhora európskeho (Ú. v. EÚ L 248, 22.9.2007, s. 17, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2007/1100/oj).

[12] Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/56/ES zo 17. júna 2008, ktorou sa ustanovuje rámec pre činnosť Spoločenstva v oblasti morskej environmentálnej politiky (rámcová smernica o morskej stratégii) (Ú. v. EÚ L 164, 25.6.2008, s. 19, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj).

článkoch. Členské štáty majú preto potrebnú voľnosť pri rozdeľovaní pridelených kvót na základe svojich sociálnych či ekonomických modelov, ktorým dávajú prednosť pri využívaní rybolovných možností, ktoré majú k dispozícii.

- **Výber nástroja**

Za najvhodnejší nástroj sa považuje nariadenie, pretože umožňuje stanoviť požiadavky, ktoré sa uplatňujú priamo na členské štáty a príslušné hospodárske subjekty. Vďaka tomu sa zabezpečí včasné a harmonizované vykonávanie požiadaviek, čo povedie k väčšej právnej istote.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Neuplatňuje sa.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

a) Konzultačné metódy, hlavné cieľové odvetvia a všeobecný profil respondentov

Komisia viedla konzultácie so zainteresovanými stranami, a to najmä prostredníctvom poradných rád, na základe svojho každoročného oznámenia s názvom *Udržateľný rybolov v EÚ: aktuálny stav a smerovanie na rok 2026.*

b) Zhrnutie odpovedí a spôsob ich zohľadnenia

V reakcii na uvedené každoročné oznámenie vyjadrili zainteresované strany svoje názory na posúdenie stavu zdrojov Komisiou a na spôsob zabezpečenia ich vhodného riadenia. Komisia tieto odpovede zohľadnila pri tvorbe tohto návrhu.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Expertné skupiny a rozhodovacie orgány ICES vypracovali rámec pre vedecké odporúčania ICES. Tento rámec je založený na najlepších dostupných vedeckých poznatkoch a partnerskom preskúmaní nezávislými odborníkmi. Vedecké odporúčania ICES sa vydávajú na základe tohto rámca a s cieľom umožniť vykonávanie cieľov a plánov základného nariadenia a viacročných plánov pre Severné more a pre západné vody v zmysle požiadaviek Komisie.

Vedecké odporúčania ICES závisia v podstatnej miere od údajov:

– i) v prípade populácií, pre ktoré sú k dispozícii komplexné súbory údajov umožňujúce úplné analytické posúdenie štruktúrované podľa veku a dĺžky, ICES vypracúva odhady veľkostí populácií a prognózy o tom, ako rôzne scenáre využívania ovplyvnia tieto veľkosti populácií (tabuľky scenárov výlovu). Na tomto základe ICES odhaduje úpravy rybolovných možností, ktorými sa populácia zvýši na úroveň, pri ktorej možno dosiahnuť maximálny udržateľný výnos (ďalej len „MSY“) pri danom modeli rybolovu a za súčasných priemerných environmentálnych podmienok. V prípade takýchto populácií sa vo vedeckých odporúčaniach pokiaľ

možno stanovuje rozsah hodnôt rybolovnej úmrtnosti, pri ktorých možno dosiahnuť MSY (ďalej len „rozsah F_{MSY}“), ako sa vymedzuje vo viacročných plánoch[13],

– ii) v prípade populácií, pre ktoré je k dispozícii menej údajov, ICES neposkytuje scenáre výlovu, ale identifikuje dlhodobejšie trendy v oblasti dopĺňania populácie, biomasy a rybolovnej úmrtnosti. Na tomto základe odhaduje rybolovné možnosti v súlade s MSY na základe zástupných hodnôt MSY,

– iii) v prípade iných populácií, pre ktoré sú k dispozícii obmedzené údaje, sa ICES pri poskytovaní odporúčaní týkajúcich sa rybolovných možností opiera o prístup predbežnej opatrnosti k riadeniu rybárstva a uplatňuje určitú metodiku[14]. V prípade takýchto populácií, pre ktoré je k dispozícii viac údajov, ICES identifikuje dlhodobejšie trendy v súvislosti s dopĺňaním populácie, biomasy a rybolovnej úmrtnosti, ale neodhaduje zástupné hodnoty MSY. V prípade populácií, pre ktoré je k dispozícii najmenej údajov, ICES identifikuje trendy v úlovkoch alebo vylodeniach.

Posúdenia ICES týkajúce sa populácií podľa bodov i) a ii) sa označujú ako „analytické posúdenia“ a odporúčania sa označujú ako „odporúčania MSY“. Posúdenia týkajúce sa populácií podľa bodu iii) sa označujú ako „preventívne posúdenia“ a odporúčania sa označujú ako „preventívne odporúčania“.

V prípade populácií uvedených v bode i) ICES uverejňuje odporúčania každoročne. V prípade populácií uvedených v bodoch ii) a iii) ICES nevykonáva posúdenie populácií ani neuverejňuje odporúčania každoročne. Namiesto toho ICES posudzuje v prípade populácií uvedených v bodoch ii) a iii) dlhodobejšie trendy. ICES sa preto domnieva, že posudzovaná situácia daných populácií nebude počas obdobia, na ktoré sa vzťahuje odporúčanie, predmetom väčších zmien. V prípade daných populácií je odporúčanie, ktoré uverejnila ICES, najlepším dostupným vedeckým odporúčaním na celé obdobie, na ktoré sa odporúčanie vzťahuje. V prípade autonómnych populácií EÚ, pre ktoré ICES uverejňuje odporúčania na niekoľko rokov, Komisia navrhuje stanoviť TAC na celé obdobie, na ktoré sa odporúčanie vzťahuje, t. j. na obdobie dvoch až troch rokov (ďalej len „viacročné TAC“).

Jedným z cieľov SRP je obnoviť populácie na úrovne, pri ktorých možno dosiahnuť MSY, a udržať ich na týchto úrovniach. Tento cieľ je výslovne zahrnutý v článku 2 ods. 2 druhom pododseku základného nariadenia, v ktorom sa stanovuje, že tento cieľ „sa dosiahne [...] do roku 2020 pre všetky populácie“. Komisia preto navrhuje stanoviť rybolovné možnosti pre cieľové populácie v rámci viacročných plánov a pre cieľové populácie, na ktoré sa viacročné plány nevzťahujú, na základe odporúčania MSY.

Rybolovné možnosti pre cieľové populácie v Severnom mori a západných vodách[15], pre ktoré existuje odporúčanie MSY, sa majú takisto stanoviť na základe príslušných viacročných plánov. V týchto plánoch je stanovený rozsah hodnôt rybolovnej úmrtnosti, pri ktorých možno dosiahnuť MSY (ďalej len „rozsah F_{MSY}“); za osobitných podmienok teda poskytujú určitú mieru flexibility. Komisia požiadala ICES, aby poskytla vedecké odporúčanie, ktoré možno použiť na uplatňovanie flexibility, vrátane posúdenia, či sú splnené podmienky na

---

13 Rozsah hodnôt rybolovnej úmrtnosti, ktoré z dlhodobého hľadiska vedú k MSY pri danom modeli rybolovu a za súčasných priemerných environmentálnych podmienok bez toho, aby významne ovplyvnili proces reprodukcie predmetnej populácie.

14 Pozri konkrétne dokument *ICES approach to advice on fishing opportunities* (Prístup rady ICES k odporúčaniam týkajúcim sa rybolovných možností); https://doi.org/10.17895/ices.advice.22240624.v3.

15 Populácie uvedené v článku 1 ods. 1 viacročných plánov pre Severné more a západné vody.

využitie tejto flexibility. Horný rozsah hodnôt F_{MSY} možno použiť na stanovenie TAC, ak je biomasa príslušnej populácie nad úrovňou MSY $B_{trigger}$[16] a len ak je na základe vedeckého odporúčania alebo dôkazov potrebné, aby:

– sa dosiahli ciele vytýčené v príslušných viacročných plánoch v prípade zmiešaného rybolovu alebo

– sa zabránilo vážnemu poškodeniu populácie v dôsledku jej vnútrodruhovej alebo medzidruhovej dynamiky alebo

– sa obmedzila vysoká medziročná fluktuácia.

Ak je biomasa populácie pod úrovňou MSY $B_{trigger}$, rybolovné možnosti by sa mali stanoviť na úrovni zodpovedajúcej rybolovnej úmrtnosti, ktorá je proporcionálne znížená s prihliadnutím na pokles biomasy.

Podľa článku 4 ods. 6 viacročného plánu pre Severné more a článku 4 ods. 7 viacročného plánu pre západné vody by sa mali stanoviť rybolovné možnosti pre cieľové populácie, aby sa zabezpečila menšia ako 5 % pravdepodobnosť poklesu biomasy pod hodnotu B_{lim}. Ak je k dispozícii odporúčanie MSY a toto odporúčanie je založené na úplných analytických posúdeniach štruktúrovaných podľa veku a dĺžky, ICES môže vo svojom odporúčaní uviesť takéto pravdepodobnosti v krátkodobom horizonte. Na zabezpečenie dosiahnutia pravdepodobnosti môže byť potrebné primerane znížiť rybolovnú úmrtnosť cieľovej populácie alebo pozastaviť cielený rybolov.

V prípade cieľových populácií s preventívnym posúdením, pre ktoré nie sú k dispozícii odporúčania MSY, Komisia navrhuje stanoviť rybolovné možnosti na základe preventívneho odporúčania, ktoré je najlepším dostupným vedeckým odporúčaním a ktoré je v súlade s prístupom predbežnej opatrnosti k riadeniu rybárstva.

Rybolovné možnosti pre populácie lovené ako vedľajšie úlovky sa navrhujú na základe odporúčania MSY, ak je k dispozícii. V prípade populácií lovených ako vedľajší úlovok s preventívnym posúdením, pre ktoré nie sú k dispozícii odporúčania MSY, sa v tomto návrhu opäť využívajú preventívne odporúčania. Rybolovné možnosti pre populácie lovené ako vedľajšie úlovky v Severnom mori a v západných vodách by sa takisto mali stanoviť na základe príslušných viacročných plánov.

Pri stanovovaní rybolovných možností pre populácie lovené ako vedľajší úlovok by sa mali zohľadniť aj aspekty zmiešaného rybolovu podľa článku 5 ods. 3 viacročných plánov pre Severné more a západné vody a článku 16 ods. 4 základného nariadenia v spojení s článkom 2 ods. 1 a ods. 5 písm. c) a f) uvedeného nariadenia.

- **Posúdenie vplyvu**

Rozsah pôsobnosti nariadení o rybolovných možnostiach je vymedzený v článku 43 ods. 3 ZFEÚ.

Pri koncipovaní tohto návrhu bola snaha vyhnúť sa krátkodobému prístupu a uprednostniť dlhodobú udržateľnosť. Zohľadňujú sa v ňom iniciatívy zainteresovaných strán a poradných rád, ak ich ICES vyhodnotila kladne. Návrh Komisie na reformu SRP vychádzal z posúdenia vplyvu [SEK(2011) 891], v ktorom sa uviedlo, že napriek tomu, že dosiahnutie cieľa MSY je nevyhnutnou podmienkou na zabezpečenie environmentálnej, hospodárskej a sociálnej udržateľnosti, dané tri ciele nemožno dosiahnuť izolovane.

[16] „MSY $B_{trigger}$“ je úroveň biomasy, pod ktorej hranicou je nutné prijať riadiace opatrenia s cieľom dosiahnuť obnovu populácie nad úroveň, pri ktorej možno v dlhodobom horizonte dosiahnuť MSY.

Pokiaľ ide o rybolovné možnosti týkajúce sa populácií riadených RFMO a populácií, s ktorými sa hospodári spoločne s krajinami mimo EÚ, týmto návrhom sa v zásade vykonávajú opatrenia dohodnuté na medzinárodnej úrovni. Všetky aspekty, ktoré sú relevantné na posúdenie možných vplyvov rybolovných možností, sa zohľadňujú pri príprave a v priebehu medzinárodných rokovaní, v rámci ktorých sa rybolovné možnosti EÚ dohodujú s krajinami mimo EÚ.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Neuplatňuje sa.

- **Základné práva**

Návrh je v súlade so základnými právami, a to najmä s právami uznanými v Charte základných práv Európskej únie.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Návrh nemá žiadny vplyv na rozpočet.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Monitorovanie a dodržiavanie právnych predpisov sa zabezpečí v súlade s nariadením Rady (ES) č. 1224/2009[17] zmeneným nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2842[18].

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Autonómne populácie EÚ

[17] Nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Spoločenstva na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj).

[18] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2842 z 22. novembra 2023, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 a ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006 a (ES) č. 1005/2008 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1139, (EÚ) 2017/2403 a (EÚ) 2019/473, pokiaľ ide o kontrolu rybárstva (Ú. v. EÚ L, 2023/2842, 20.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2842/oj).

TAC (druhy aj zóny ICES a iné zóny)	Kód TAC	Navrhovaný TAC na rok 2026 (v tonách)	Navrhovaná zmena TAC oproti roku 2025	Vysvetlenie
Čertovité (*Lophiidae*) vody južného Biskajského zálivu a pyrenejské vody 8c, 9 a 10; vody EÚ oblasti v pôsobnosti Výboru pre rybolov v stredovýchodnom Atlantiku (CECAF) 34.1.1	ANF/8C3411	5 340	–2 %	ICES poskytuje odporúčanie MSY[19] týkajúce sa dvoch rôznych druhov čertovitých v tejto oblasti: čerta čiernobruchého (*Lophius budegassa*) a čerta európskeho (*Lophius piscatorius*). Komisia navrhuje stanoviť TAC pre oba druhy na úrovni súčtu odporúčania MSY a hodnoty bodu F_{MSY}[20].
Merlúza európska (*Merluccius merluccius*) vody južného Biskajského zálivu a pyrenejské vody 8c, 9 a 10; vody EÚ oblasti CECAF 34.1.1	HKE/8C3411	17 445	zachovanie aktuálnej úrovne	ICES poskytuje pre túto populáciu odporúčanie MSY[21]. Komisia navrhuje zachovať aktuálnu úroveň TAC z roku 2025 a stanoviť TAC v súlade s odporúčaním MSY a medzi hodnotou F_{MSY} a najvyššou hodnotou v rámci rozsahu F_{MSY} (ďalej len „MSY F_{upper}“). Navrhuje stanoviť TAC v hornom rozsahu F_{MSY} medzi hodnotou bodu F_{MSY} a MSY F_{upper} v súlade s článkom 4 ods. 5 písm. a) viacročného plánu pre západné vody s prihliadnutím na to, že merlúza európska je najobmedzujúcejším druhom pri zmiešanom rybolove[22]. Okrem toho Komisia navrhuje stanoviť TAC pod úrovňou MSY F_{upper}: i) s cieľom chrániť v dlhodobom horizonte túto populáciu, pre ktorú je TAC od roku 2022 stanovený nad hodnotou bodu F_{MSY}, a ii) rovnako ako pri cielenom rybolove merlúzy európskej je treska žltkavá vedľajším úlovkom a biomasa populácie tohto druhu je aj naďalej pod úrovňou $I_{trigger}$[23] a podľa ICES bola v roku 2024 nižšia ako v roku 2023.

19 https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202503.v1.
https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202701.v1.

20 „Hodnota bodu F_{MSY}“ je hodnota odhadovanej rybolovnej úmrtnosti, ktorá pri danom modeli rybolovu a za súčasných priemerných environmentálnych podmienok vedie k dlhodobému MSY.

21 https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202647.v1.

22 https://doi.org/10.17895/ices.advice.24212058.v1.

TAC (druhy aj zóny ICES a iné zóny)	Kód TAC	Navrhovaný TAC na rok 2026 (v tonách)	Navrhovaná zmena TAC oproti roku 2025	Vysvetlenie
Stavridy (*Trachurus* spp.) pyrenejské vody 9	JAX/09.	56 520	–5 %	ICES poskytuje pre túto populáciu odporúčanie MSY[24]. Komisia navrhuje stanoviť TAC na základe odporúčania MSY.
kalkany rodu *Lepidorhombus* (*Lepidorhombus* spp.) vody južného Biskajského zálivu a pyrenejské vody 8c, 9 a 10; vody EÚ oblasti CECAF 34.1.1	LEZ/8C3411	4 986	+12 %	ICES poskytuje odporúčanie MSY[25] týkajúce sa dvoch rôznych druhov kalkanov v tejto oblasti: *Lepidorhombus whiffiagonis* a *Lepidorhombus Boscii*. Komisia navrhuje stanoviť TAC pre oba druhy na úrovni súčtu odporúčania MSY a hodnoty bodu F_{MSY}
Platesa veľká (*Pleuronectes platessa*) Kattegat	PLE/03AS.	2 349	zachovanie aktuálnej úrovne	ICES poskytuje pre túto populáciu odporúčanie MSY[26]. Tento TAC predstavuje podiel (34 %) odporúčania ICES pre platesu veľkú v oblastiach Kattegat a Baltského mora. Toto číslo vychádza z rozdelenia úlovkov v roku 2024, ktoré je stanovené v odporúčaní ICES. Komisia navrhuje stanoviť TAC v súlade s odporúčaním MSY a pod najnižšou hodnotou rozsahu F_{MSY} (ďalej len „MSY F_{lower}“). Navrhuje stanoviť TAC pod úrovňou MSY F_{lower}, keďže pri cielenom rybolove homára štíhleho sú treska škvrnitá a solea európska vedľajšími úlovkami a keďže v prípade soley európskej sa odporúča nulový výlov.
Platesa veľká vody Biskajského zálivu a pyrenejské vody 8, 9 a 10; vody Únie oblasti CECAF 34.1.1	PLE/8/3411	Na roky 2026, 2027 a 2028: 99	–20 %	ICES nemôže poskytnúť informácie o veľkosti populácie ani o rybolovnom tlaku a pre túto populáciu poskytuje preventívne odporúčanie[27]. Najnovšie odporúčanie, ktoré uverejnila ICES, platí na roky 2026, 2027 a 2028. Komisia navrhuje stanoviť TAC na roky 2026, 2027 a 2028 v súlade s preventívnym odporúčaním.

[23] „$I_{trigger}$“ je kritická hodnota indexu biomasy používaná ako zástupná hodnota MSY $B_{trigger}$, pod ktorej hranicou je nutné prijať riadiace opatrenia na obnovu populácie nad úroveň, pri ktorej možno v dlhodobom horizonte dosiahnuť MSY.

[24] https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202659.v1.

[25] https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202695.v1.
https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202665.v1.

[26] https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202773.v1.

[27] https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202791.v1.

Treska žltkavá Biskajský záliv 8a, 8b, 8d a 8e	POL/8ABDE.	Na roky 2026 a 2027: 712	–26 %	Odporúčanie ICES sa vzťahuje na tri TAC. ICES poskytuje pre túto populáciu odporúčanie MSY[28]. Najnovšie odporúčanie, ktoré uverejnila ICES, platí na roky 2026 a 2027. V tomto odporúčaní ICES uvádza, že index biomasy je v prípade tohto druhu aj naďalej pod $I_{trigger}$ (79 % $I_{trigger}$ a 104 I_{loss}[29]) v roku 2024 bol o 11 % nižší ako v roku 2023. Okrem toho Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybárstvo (ďalej len „STECF“) preskúmal v rámci posúdenia[30] týchto TAC na roky 2026 a 2027 správu zmluvného znalca o týchto TAC[31]. Na základe tejto správy a za predpokladu priemerného správania v oblasti rybolovu v rokoch 2021 – 2023: – ak by sa tieto TAC na roky 2026 a 2027 stanovili kumulatívne na úrovni odporúčanej ICES[32] (t. j. 703 ton), povinnosť vylodiť všetky úlovky vrátane vedľajších úlovkov z týchto populácií v rámci zmiešaného rybolovu by spôsobila, že jedno alebo viaceré rybárske plavidlá by museli prestali loviť, aj pokiaľ by mali stále kvótu pre iné druhy, čo by následne viedlo k predčasnému zákazu určitých druhov rybolovu, – konkrétne sa očakáva, že: i) príslušný rybolov Francúzska v Biskajskom zálive sa zakáže od 11. septembra; ii) príslušný rybolov Španielska v Kantábrijskom mori sa zakáže od 5. septembra a iii) príslušný rybolov Španielska v pyrenejských vodách sa zakáže od 13. septembra, – odhaduje sa, že tieto zákazy rybolovu povedú k zníženiu celkovej hodnoty vylodení pre všetky druhy v príslušných segmentoch flotily o 32 %, 28 % a 27 % a „*výrazne ovplyvnia ich sociálno-ekonomickú výkonnosť*“[33], a – TAC potrebné na to, aby sa rybolov mohol vykonávať do konca roka, sa odhadujú na 834 ton, 148 ton a 164 ton.

28 https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202806.v1.

29 I_{loss} sa vo všeobecnosti definuje ako najnižšia pozorovaná hodnota indexu používaná ako zástupná hodnota B_{lim}.

30 https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/d/stecf/stecf-plen-24-02.

31 https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/d/stecf/stecf-plen-24-02-background.

32 Kumulatívne a za predpokladu súčasného rozdelenia celkového množstva medzi TAC.

33 Zhrnutie správy zmluvného znalca v posúdení STECF.

				Vo svojom hodnotení: *„STECF uvádza, že údaje použité na vykonanie tejto analýzy nezachytávajú ani nepredstavujú súčasné modely rybolovu v tomto regióne, keďže neboli k dispozícii údaje za rok 2024. Keďže tieto údaje neboli k dispozícii, ako zástupná hodnota na opis súčasných modelov rybolovu sa použil priemer za roky 2021 – 2023. STECF si uvedomuje, že modely rybolovu v roku 2024 boli pravdepodobne odlišné ako v predchádzajúcich rokoch, v neposlednom rade aj z dôvodu zákazu rybolovu francúzskym plavidlám vo februári 2024 [simulácia v ad hoc... (správe)] a výrazného zníženia TAC pre tresku žltkavú.* STECF okrem toho vo svojom posúdení uvádza, že „*vzhľadom na dostupné údaje bola správa vypracovaná adekvátne*“. Podľa článku 5 ods. 3 viacročného plánu pre západné vody a v záujme dosiahnutia rovnováhy medzi zachovaním zmiešaného rybolovu vzhľadom na potenciálne závažné socioekonomické dôsledky v prípade jeho zastavenia a potrebou dosiahnutia dobrého biologického stavu uvedených populácií a s prihliadnutím na to, že v rámci zmiešaného rybolovu je náročné loviť vo všetkých populáciách na úrovni MSY, Komisia navrhuje stanoviť tieto TAC na roky 2026 a 2027 výlučne pre vedľajšie úlovky a kumulatívne na úrovni nedávnych vylodení (v roku 2024 podľa ICES, t. j. 923 ton). V správe zmluvného znalca sa uvádza, že ak by sa TAC stanovili na takej úrovni[34], tak: – i) príslušný rybolov Francúzska v Biskajskom zálive sa zakáže od 16. decembra; ii) príslušný rybolov Španielska v Kantábrijskom mori sa zakáže od 22. septembra a iii) príslušný rybolov Španielska v pyrenejských vodách sa zakáže od 30. novembra a – predpokladá sa, že tieto zákazy rybolovu povedú k zníženiu celkovej hodnoty vylodení pre všetky druhy v príslušných segmentoch flotily o 5 %, 23 % a 7 %. Okrem toho, keďže tieto TAC sa týkajú výlučne vedľajších úlovkov, navrhuje sa vylúčiť pre ne medziročnú flexibilitu podľa článkov 3 a 4 nariadenia (ES) č. 847/96.

[34] Správa zmluvného znalca vychádza z toho, že TAC sa stanovujú kumulatívne na úrovni 896 ton, a nie na úrovni 923 ton.

Treska žltkavá Kantábrijské more 8c	POL/08C.	Na roky 2026 a 2027: 80	–26 %	Pozri vyššie uvedené vysvetlenie pre tresku žltkavú v Biskajskom zálive.
Treska žltkavá pyrenejské vody 9 a 10; vody Únie oblasti CECAF 34.1.1	POL/9/3411 a POL/93411P (dodatočné množstvo pre Portugalsko)	Na roky 2026 a 2027: 98 a 33 (dodatočné množstvo pre Portugalsko)	–26 % a –26 %	Pozri vyššie uvedené vysvetlenie pre tresku žltkavú v Biskajskom zálive.
Morona európska Biskajský záliv 8a a 8b	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	ICES poskytuje odporúčanie MSY[35] pre túto populáciu a túto oblasť. Okrem toho pri cielenom rybolove morony európskej je treska žltkavá vedľajším úlovkom a biomasa populácie tohto druhu je aj naďalej pod úrovňou $I_{trigger}$ a podľa ICES bola v roku 2024 nižšia ako v roku 2023. Komisia preto navrhuje: – aby Francúzsko a Španielsko pri stanovovaní svojich kvót pre komerčný rybolov spoločne zabezpečili, aby súčet týchto kvót, odhodených úlovkov pri komerčnom rybolove a vylodení a mŕtvych odhodených úlovkov pri rekreačnom rybolove nedosiahol v prípade celkového výlovu v divíziách ICES 8a a 8b (Biskajský záliv) hodnotu MSY F_{lower}, t. j. 5 286 ton, a – aby sa v rámci rekreačného rybolovu zachovalo obmedzenie počtu úlovkov, keď jeden rybár môže uloviť a ponechať si jednu rybu denne.
Solea európska (*Solea solea*) Biskajský záliv 8a a 8b	SOL/8AB.	2 482	–1 %	ICES poskytuje pre túto populáciu odporúčanie MSY[36]. Komisia navrhuje stanoviť TAC v súlade s odporúčaním MSY a s hodnotou bodu F_{MSY}, ktorá je úmerne znížená s prihliadnutím na súčasný pokles biomasy (podľa prognózy na rok 2026 bude biomasa približne na úrovni 91 % MSY $B_{trigger}$, a preto sa odporúča, aby celkový úlovok zodpovedal hodnote bodu F_{MSY} zníženej o 9 %).

35 https://doi.org/10.17895/ices.advice.25019186.v1.
36 https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202887.v1.

Soley vody južného Biskajského zálivu a pyrenejské vody 8c, 8d, 8e, 9 a 10; vody Únie oblasti CECAF 34.1.1	SOO/8CDE34	Na roky 2026 a 2027: 388	–28 %	TAC sa vzťahuje na tri druhy soleí v tejto oblasti; na soleu európsku (*Solea solea*) a dva ďalšie druhy tohto rodu. ICES poskytuje v tejto oblasti odporúčanie MSY[37] len pre soleu európsku. Najnovšie odporúčanie, ktoré uverejnila ICES, platí na roky 2026 a 2027. Na roky 2026 a 2027 Komisia navrhuje stanoviť čiastkový TAC pre soleu európsku ako pre druh, v prípade ktorého ICES poskytuje odporúčanie. Komisia navrhuje stanoviť tento čiastkový TAC v súlade s odporúčaním MSY (t. j. 190 ton). Okrem toho navrhuje stanoviť TAC v súlade s odporúčaním pre soleu európsku a s prihliadnutím na podiel predmetných troch druhov soleí na úlovkoch (49 % solea európska a 51 % iné druhy soleí). Tento podiel na úlovkoch vychádza z podielov na úlovkoch v rokoch 2022 – v 2024, ktoré sú uvedené v odporúčaní ICES.
Treska merlang Biskajský záliv 8	WHG/08.	Na roky 2026 a 2027: 990	–27 %	ICES poskytuje odporúčanie MSY[38] pre tresku merlang v podoblasti ICES 8 a divízii 9a (Biskajský záliv a pyrenejské vody). Najnovšie odporúčanie, ktoré uverejnila ICES, platí na roky 2026 a 2027. Komisia navrhuje stanoviť TAC na roky 2026 a 2027 v súlade s odporúčaním MSY.

Populácie uvedené v tabuľke F prílohy 36 k dohode o obchode a spolupráci

Komisia okrem toho navrhuje rybolovné možnosti pre určité populácie uvedené v tabuľke F prílohy 36 k Dohode o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej[39] (ďalej len „dohoda o obchode a spolupráci“). V uvedenej prílohe sa uvádzajú populácie, ktoré sa vyskytujú len vo vodách jednej zmluvnej strany.

37 https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202890.v1.

38 https://doi.org/10.17895/ices.advice.27202953.v1.

39 Dohoda o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej (Ú. v. EÚ L 149, 30.4.2021, s. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj).

TAC (druhy aj zóny ICES a iné zóny)	Kód TAC	Navrhovaný TAC na rok 2026 (v tonách)	Navrhovaná zmena TAC oproti roku 2025	Vysvetlenie
Pagel bledý (*Pagellus bogaraveo*) vody Azorských ostrovov 10	(SBR/10-)	382	–3 %	ICES poskytuje pre túto populáciu odporúčanie MSY[40]. Najnovšie odporúčanie, ktoré uverejnila ICES, platí na roky 2026 a 2027. Komisia navrhuje stanoviť TAC na rok 2026 v súlade s odporúčaním MSY.
Raja vlnkovaná v Biskajskom zálive 8 – TAC v rámci TAC pre rajovité v zónach 8 a 9	RJU/8-C. – TAC v populácii SRX/89-C.	33	zachovanie aktuálnej úrovne	ICES nemôže poskytnúť informácie o veľkosti populácie ani o rybolovnom tlaku a pre túto populáciu poskytuje preventívne odporúčanie[41]. Najnovšie odporúčanie, ktoré uverejnila ICES, platí na roky 2025 – 2028. Komisia navrhuje stanoviť TAC na rok 2026 výlučne pre vedľajšie úlovky na rovnakej úrovni, ako stanovila Rada v roku 2024 na základe odporúčania platného na roky 2025 – 2028. Komisia okrem toho navrhuje zachovať na rok 2026 dodatočné množstvá pre monitorovací rybolov s cieľom umožniť zber údajov o rybolove na rovnakej úrovni ako v roku 2025. Vďaka týmto dodatočným množstvám sa majú zlepšiť dostupné vedecké údaje o rybolove.

40 https://doi.org/10.17895/ices.advice.29542103.v1.

41 https://doi.org/10.17895/ices.advice.25019615.v1.
https://doi.org/10.17895/ices.advice.25019618.v1.

TAC (druhy aj zóny ICES a iné zóny)	Kód TAC	Navrhovaný TAC na rok 2026 (v tonách)	Navrhovaná zmena TAC oproti roku 2025	Vysvetlenie
Raja vlnkovaná v pyrenejských vodách 9 – TAC v rámci TAC pre rajovité v zónach 8 a 9	RJU/9-C. – TAC v populácii SRX/89-C.	50	zachovanie aktuálnej úrovne	ICES nemôže poskytnúť informácie o veľkosti populácie ani o rybolovnom tlaku a pre túto populáciu poskytuje preventívne odporúčanie[42]. Najnovšie odporúčanie, ktoré uverejnila ICES, platí na roky 2025 – 2028. Komisia navrhuje stanoviť TAC na rok 2026 výlučne pre vedľajšie úlovky na rovnakej úrovni, ako stanovila Rada v roku 2024 na základe odporúčania platného na roky 2025 – 2028. Komisia okrem toho navrhuje zachovať na rok 2026 dodatočné množstvo pre monitorovací rybolov s cieľom umožniť zber údajov o rybolove na rovnakej úrovni ako v roku 2025. Vďaka týmto dodatočným množstvám sa majú zlepšiť dostupné vedecké údaje o rybolove.

Úhor európsky

ICES poskytuje odporúčanie pre celú oblasť prirodzeného výskytu úhora európskeho (*Anguilla anguilla*), ku ktorej patrí severovýchodný Atlantik a Stredozemné more. Vzhľadom na kritický stav úhora európskeho ICES:

– i) v posledných dvoch desaťročiach dôsledne odporúčala, aby sa antropogénna úmrtnosť úhora európskeho v celej oblasti jeho prirodzeného výskytu čo najviac približovala nule;

– ii) od roku 2021 odporúča[43] v rámci prístupu predbežnej opatrnosti nulové úlovky úhora vo všetkých biotopoch. Týka sa to rekreačných aj komerčných úlovkov vrátane úlovkov sklovitých úhorov na účely opätovného zarybňovania a akvakultúry;

– iii) v odporúčaní z 30. mája 2022 uviedla[44], že napriek úsiliu členských štátov celkovo nenastal žiadny pokrok pri dosahovaní cieľa úniku 40 % biomasy strieborných úhorov v celej EÚ, ako sa vyžaduje v článku 2 ods. 4 nariadenia o úhoroch. ICES navyše odporučila, aby sa úsilie o jeho ochranu zameralo na opatrenia, z ktorých podstaty vyplýva vysoká pravdepodobnosť zníženia úmrtnosti a zvýšenia úniku.

42 https://doi.org/10.17895/ices.advice.25019621.v1.
43 Najnovšie odporúčanie na rok 2025: https://doi.org/10.17895/ices.advice.27100516.v1.
44 https://doi.org/10.17895/ices.advice.19902958.

Odporúčanie ICES na rok 2026 bude uverejnené 4. novembra 2025.

V ročných nariadeniach o rybolovných možnostiach pre morské a brakické vody EÚ v severovýchodnom Atlantiku (od roku 2018 do roku 2022) bolo stanovené obdobie zákazu rybolovu úhora na tri po sebe nasledujúce mesiace. Nariadením Rady (EÚ) 2023/194[45] sa predĺžilo obdobie zákazu rybolovu na šesť mesiacov pre všetky rybolovné činnosti zamerané na úhora v morských a brakických vodách EÚ severovýchodného Atlantiku. Okrem toho sa ním zakázal aj rekreačný rybolov úhora v týchto vodách. Nariadenia Rady (EÚ) 2024/257[46] a (EÚ) 2025/202 tieto opatrenia zachovali a stanovili, že s cieľom zabezpečiť účinnú ochranu strieborných úhorov migrujúcich z Baltského mora do Severného mora by sa pobrežné členské štáty podoblasti ICES 3, t. j. Dánsko, Nemecko, Estónsko, Lotyšsko, Litva, Poľsko, Fínsko a Švédsko, mali dohodnúť na účinných obdobiach zákazu rybolovu strieborných úhorov. Okrem toho sa nariadením (EÚ) 2024/257 objasnili podmienky na uplatnenie výnimky pre pokračovanie obmedzeného rybolovu úhora počas obdobia jeho migrácie.

Vzhľadom na pretrvávajúci kritický stav úhora európskeho Komisia navrhuje na rok 2026 zachovať opatrenia týkajúce sa úhora európskeho stanovené v nariadení (EÚ) 2025/202. Tento návrh sa zaktualizuje po tom, ako ICES uverejní svoje vedecké odporúčanie na rok 2026 týkajúce sa úhora európskeho v severovýchodnom Atlantiku a v Stredozemnom mori.

[45] Nariadenie Rady (EÚ) 2023/194 z 30. januára 2023, ktorým sa na rok 2023 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb uplatniteľné vo vodách Únie a pre rybárske plavidlá Únie v určitých vodách nepatriacich Únii a ktorým sa na roky 2023 a 2024 stanovujú takéto rybolovné možnosti pre určité hlbokomorské populácie rýb (Ú. v. EÚ L 28, 31.1.2023, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/194/oj).

[46] Nariadenie Rady (EÚ) 2024/257 z 10. januára 2024, ktorým sa na roky 2024, 2025 a 2026 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb uplatniteľné vo vodách Únie a pre rybárske plavidlá Únie v určitých vodách nepatriacich Únii a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2023/194 (Ú. v. EÚ L, 2024/257, 11.1.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/257/oj).

2025/0338 (NLE)

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa na roky 2026, 2027 a 2028 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb uplatniteľné vo vodách Únie a pre rybárske plavidlá Únie v určitých vodách nepatriacich Únii

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Rada má prijať opatrenia týkajúce sa stanovovania a prideľovania rybolovných možností, medzi ktoré patria určité podmienky, ktoré sú s týmito rybolovnými možnosťami funkčne prepojené. V súlade s článkom 16 ods. 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013[47] sa rybolovné možnosti majú stanoviť v súlade s cieľmi a pravidlami spoločnej rybárskej politiky (ďalej len „SRP“) stanovenými v článku 2 ods. 2 uvedeného nariadenia a nariadeniami Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/973[48] a (EÚ) 2019/472[49], ktorými sa stanovujú viacročné plány pre určité populácie lovené v Severnom mori a západných vodách a pre rybolov využívajúci tieto populácie. Podľa článku 16 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa rybolovné možnosti majú prideliť jednotlivým členským štátom tak, aby sa zabezpečila relatívna stabilita rybolovných činností každého členského štátu pre každú populáciu rýb alebo každý druh rybolovu.

(2) Celkový povolený výlov (ďalej len „TAC“) by sa mal v súlade s článkom 3 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 stanoviť takto: i) na základe najlepších dostupných vedeckých odporúčaní; ii) na základe dlhodobej perspektívy; iii) s prihliadnutím na regionálne špecifiká a iv) na základe názorov vyjadrených počas konzultácií so zainteresovanými stranami.

(3) Podľa článku 15 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa na všetky populácie, pre ktoré existujú obmedzenia výlovu, od 1. januára 2019 vzťahuje povinnosť vylodiť úlovky,

---

47 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

48 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/973 zo 4. júla 2018, ktorým sa vytvára viacročný plán pre populácie druhov žijúcich pri morskom dne v Severnom mori a ich lov, spresňuje vykonávanie povinnosti vylodiť úlovky v Severnom mori a zrušujú sa nariadenia Rady (ES) č. 676/2007 a (ES) č. 1342/2008 (Ú. v. EÚ L 179, 16.7.2018, s. 1), ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/973/oj).

49 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/472 z 19. marca 2019, ktorým sa stanovuje viacročný plán pre populácie lovené v západných vodách a priľahlých vodách a na rybolov využívajúci tieto populácie, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) 2016/1139 a (EÚ) 2018/973 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 811/2004, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007 a (ES) č. 1300/2008 (Ú. v. EÚ L 83, 25.3.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/472/oj).

hoci sa môžu uplatňovať určité výnimky. Na základe spoločných odporúčaní členských štátov a podľa článku 15 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 Komisia prijala delegované nariadenia (EÚ) 2023/2459[50] a (EÚ) 2023/2623[51], ktorými sa stanovujú podrobnosti vykonávania povinnosti vylodiť úlovky pri určitých druhoch rybolovu.

(4) Pri stanovovaní rybolovných možností pre populácie, na ktoré sa vzťahuje povinnosť vylodiť úlovky, by sa malo zohľadniť to, že odhadzovanie úlovkov už v zásade nie je povolené. Preto by sa mali stanoviť na základe vedeckých odporúčaní Medzinárodnej rady pre výskum mora (ďalej len „ICES“) týkajúcich sa množstva celkových úlovkov, pokiaľ sú tieto odporúčania k dispozícii. Množstvá, ktoré sa na základe výnimky z povinnosti vylodiť úlovky môžu naďalej odhadzovať, by sa mali odpočítať od odporúčaného množstva celkových úlovkov. Okrem toho rybolovné možnosti pre populácie, pre ktoré ICES poskytuje len odporúčanie týkajúce sa vyloďovania, by sa mali stanoviť na základe daného odporúčania.

(5) Vo viacročných plánoch stanovených nariadením (EÚ) 2018/973 a nariadením (EÚ) 2019/472 sa stanovujú ciele a opatrenia týkajúce sa dlhodobého riadenia populácií, na ktoré sa tieto viacročné plány vzťahujú. Rybolovné možnosti pre populácie uvedené v článku 1 ods. 1 uvedených nariadení (ďalej len „cieľové populácie“) by sa mali stanoviť v rámci rozsahu hodnôt rybolovnej úmrtnosti, pri ktorých možno dosiahnuť maximálny udržateľný výnos (ďalej len „MSY“; „rozsah F_{MSY}“) alebo na nižšej úrovni, a to v súlade s ochrannými mechanizmami stanovenými v daných nariadeniach. Rozsahy F_{MSY} sú stanovené v príslušných odporúčaniach ICES. V prípade cieľových populácií, pre ktoré nemožno určiť rozsah F_{MSY}, ako aj populácií uvedených v článku 1 ods. 4 dotknutých nariadení (ďalej len „populácie lovené ako vedľajšie úlovky“) by sa rybolovné možnosti mali stanoviť v súlade s cieľmi stanovenými v článku 2 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 alebo, ak nie sú k dispozícii primerané vedecké informácie, v súlade s prístupom predbežnej opatrnosti k riadeniu rybárstva vymedzeným v článku 4 ods. 1 bode 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.

(6) Podľa článku 4 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2018/973 a článku 4 ods. 7 nariadenia (EÚ) 2019/472 by sa rybolovné možnosti pre cieľové populácie mali stanoviť tak, aby sa zabezpečila nižšia ako 5 % pravdepodobnosť poklesu biomasy pod hodnotu B_{lim}[52].

(7) V súlade s článkom 7 nariadenia (EÚ) 2018/973 a článkom 8 nariadenia (EÚ) 2019/472 platí, že ak z vedeckých odporúčaní vyplýva, že biomasa neresiacej sa populácie ktorejkoľvek z cieľových populácií je: i) pod úrovňou MSY $B_{trigger}$[53], majú sa prijať nápravné opatrenia; predovšetkým by sa mali rybolovné možnosti stanoviť na úrovni zodpovedajúcej rybolovnej úmrtnosti, ktorá bola proporcionálne znížená s prihliadnutím na pokles biomasy; a ii) pod úrovňou B_{lim}, majú sa prijať ďalšie nápravné opatrenia s cieľom zabezpečiť rýchly návrat tejto populácie nad úroveň, pri

---

50 Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2023/2459 z 22. augusta 2023, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/973 špecifikovaním podrobností plnenia povinnosti vylodiť úlovky pri rybolove určitých druhov v Severnom mori na obdobie 2024 – 2027 (Ú. v. EÚ L 2023/2459, 6.11.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/2459/oj).

51 Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2023/2623 z 22. augusta 2023, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/472 špecifikovaním podrobností plnenia povinnosti vylodiť úlovky pri rybolove určitých druhov v západných vodách na obdobie 2024 – 2027 (Ú. v. EÚ L 2023/2623, 22.11.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/2623/oj).

52 „B_{lim}“ je úroveň biomasy, pod ktorou môže dôjsť k zníženej reprodukčnej schopnosti.

53 MSY $B_{trigger}$ je úroveň biomasy, pod ktorej hranicou je nutné prijať riadiace opatrenia s cieľom dosiahnuť obnovu populácie nad úroveň, pri ktorej možno v dlhodobom horizonte dosiahnuť MSY.

ktorej možno dosiahnuť MSY. Medzi tieto nápravné opatrenia môže patriť najmä pozastavenie cieleného rybolovu predmetnej populácie a primerané zníženie rybolovných možností pre tieto alebo iné populácie v rámci daného druhu rybolovu.

(8) Existujú určité populácie, v prípade ktorých ICES odporúča nulový alebo nízky výlovy alebo predpokladá, že nižšia ako 5 % pravdepodobnosť, že biomasa klesne pod hodnotu B_{lim}, by sa: i) dala dosiahnuť len pri nízkom výlove; ii) dala dosiahnuť len pri nulovom výlove alebo iii) nedala dosiahnuť ani pri nulovom výlove. Ak by sa však TAC pre tieto populácie stanovili na uvedených úrovniach, povinnosť vyloďiť všetky úlovky vrátane vedľajších úlovkov z týchto populácií v rámci zmiešaného rybolovu by mohla spôsobiť, že jedno alebo viaceré rybárske plavidlá by museli prestali loviť, aj pokiaľ by mali stále kvótu pre iné druhy, čo by následne viedlo k predčasnému zákazu určitých druhov rybolovu. Podľa článku 5 ods. 3 nariadení (EÚ) 2018/973 a (EÚ) 2019/472 a článku 16 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 v spojení s článkom 2 ods. 1 a ods. 5 písm. c) a f) uvedeného nariadenia a v záujme dosiahnutia rovnováhy medzi zachovaním zmiešaného rybolovu vzhľadom na potenciálne závažné socio-ekonomické dôsledky v prípade jeho prerušenia a potrebou dosiahnutia dobrého biologického stavu uvedených populácií s prihliadnutím na to, že v rámci zmiešaného rybolovu je náročné loviť vo všetkých populáciách na úrovni MSY, je primerané stanoviť pre vedľajšie úlovky z uvedených populácií špecifické TAC. Tieto TAC pre vedľajšie úlovky by sa mali stanoviť na úrovniach, pri ktorých sa: i) zabráni riziku predčasného zákazu rybolovu z dôvodu nedostatočných kvót rybárskych plavidiel pre populácie lovené ako vedľajší úlovok, pokiaľ by takýto predčasný zákaz mohol mať v krátkodobom horizonte závažné sociálno-ekonomické dôsledky, a zároveň ii) zabezpečí ochrana predmetných populácií v prípadoch, keď by nezabezpečenie tejto ochrany mohlo mať dlhodobé závažné environmentálne a sociálno-ekonomické dôsledky, ako aj súvisiace krátkodobé sociálno-ekonomické dôsledky. Tieto TAC pre vedľajšie úlovky by sa mali stanoviť aj na úrovniach založených na konkrétnych, spoľahlivých a overiteľných dôkazoch o potenciálnych predčasných zákazoch rybolovu, možných krátkodobých sociálno-ekonomických vplyvoch, ako aj dlhodobých vplyvoch na životné prostredie. S cieľom znížiť úlovky populácií, pre ktoré sú stanovené TAC vedľajších úlovkov, by sa rybolovné možnosti pre zmiešaný rybolov, pri ktorom sú ryby z predmetných populácii lovené ako vedľajší úlovok, mali stanoviť na úrovniach, vďaka ktorým sa biomasa zraniteľných populácií dokáže obnoviť na udržateľnú úroveň.

(9) S cieľom v čo najväčšej miere zaručiť využívanie rybolovných možností v rámci zmiešaného rybolovu v súlade s článkom 16 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 je vhodné vytvoriť spoločnú rezervu na výmenu kvót pre členské štáty, ktoré nemajú kvóty pre svoje nezamedziteľné vedľajšie úlovky v určitých oblastiach.

(10) V súlade s článkom 2 ods. 2 a článkom 16 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 by sa rybolovné možnosti v prípade populácií, na ktoré sa nevzťahujú nariadenia (EÚ) 2018/973 a (EÚ) 2019/472, a pri ktorých sú k dispozícii primerané vedecké informácie, mali stanoviť v súlade s hodnotou bodu F_{MSY}[54] a v relevantných prípadoch na úrovniach, ktoré umožňujú obnovu populácií nad úrovne, pri ktorých možno dosiahnuť MSY. Ak takéto informácie nie sú k dispozícii, rybolovné možnosti by sa mali stanoviť na základe prístupu predbežnej opatrnosti k riadeniu rybárstva.

[54] „Hodnota bodu F_{MSY}“ je hodnota odhadovanej rybolovnej úmrtnosti, ktorá pri danom modeli rybolovu a za súčasných priemerných environmentálnych podmienok vedie k dlhodobému MSY.

(11) V prípade niektorých populácií ostáva odporúčanie ICES v platnosti niekoľko rokov a toto odporúčanie je aj naďalej najlepším dostupným vedeckým odporúčaním na celé obdobie, na ktoré sa vzťahuje. V týchto prípadoch by sa mali stanoviť ročné TAC na celé obdobie, na ktoré sa odporúčanie vzťahuje (ďalej len „viacročné TAC“). Ak však počas tohto obdobia ICES vydá nové odporúčanie ICES, malo by sa čo najskôr po jeho uverejnení zabezpečiť, aby boli viacročné TAC aj v súlade s novým odporúčaním. Okrem toho by sa malo zabezpečiť, aby ročné odpočítania od odporúčaného množstva celkových úlovkov, ktoré zohľadňujú výnimky z povinnosti vyloďiť úlovky, boli aj naďalej v súlade s dostupnými údajmi.

(12) V súlade s článkom 4 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2019/472 majú Španielsko a Francúzsko spoločne zabezpečiť, aby pri stanovovaní svojich kvót pre komerčný rybolov morony európskej (*Dicentrarchus labrax*) v divíziách ICES 8a a 8b súčet týchto kvót, odhodených úlovkov pri komerčnom rybolove a vylodení a mŕtvych odhodených úlovkov pri rekreačnom rybolove nedosiahol v prípade celkového výlovu v danej oblasti najnižšiu hodnotu v rámci rozsahu MSY („MSY F_{lower}“), t. j. 5 286 ton. Aby mohla Komisia monitorovať správne uplatňovanie cieľov a pravidiel stanovených v nariadení (EÚ) č. 1380/2013 a v nariadení (EÚ) 2019/472, členské štáty by jej mali predkladať informácie týkajúce sa daných kvót.

(13) Dodatočné opatrenia týkajúce sa rekreačného rybolovu morony európskej v divíziách ICES 8a a 8b by sa mali zachovať vzhľadom na významný vplyv rekreačného rybolovu na rybolovnú úmrtnosť danej populácie.

(14) V prípade určitých populácií ICES odporúča výlov nad nízkou úrovňou. Ak by sa však TAC pre tieto populácie stanovili na uvedených úrovniach, povinnosť vyloďiť všetky úlovky vrátane vedľajších úlovkov z týchto populácií v rámci zmiešaného rybolovu by mohla spôsobiť, že jedno alebo viaceré rybárske plavidlá by museli prestali loviť, aj pokiaľ by mali stále kvótu pre iné druhy, čo by následne viedlo k predčasnému zákazu určitých druhov rybolovu. Podľa článku 5 ods. 3 nariadení (EÚ) 2018/973 a (EÚ) 2019/472 a článku 16 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 v spojení s článkom 2 ods. 1 a ods. 5 písm. c) a f) uvedeného nariadenia a v záujme dosiahnutia rovnováhy medzi zachovaním zmiešaného rybolovu vzhľadom na potenciálne závažné socio-ekonomické dôsledky v prípade jeho prerušenia a potrebou dosiahnutia dobrého stavu uvedených populácií s prihliadnutím na to, že v rámci zmiešaného rybolovu je náročné loviť vo všetkých populáciách na úrovni MSY, je primerané stanoviť pre vedľajšie úlovky z uvedených populácií špecifické TAC. Tieto TAC pre vedľajšie úlovky by sa mali stanoviť na úrovniach, pri ktorých sa: i) zabráni riziku predčasného zákazu rybolovu z dôvodu nedostatočných kvót rybárskych plavidiel pre populácie lovené ako vedľajší úlovok, pokiaľ by takýto predčasný zákaz mohol mať v krátkodobom horizonte závažné sociálno-ekonomické dôsledky, a zároveň ii) zabezpečí ochrana predmetných populácií v prípadoch, keď by nezabezpečenie tejto ochrany mohlo mať dlhodobé závažné environmentálne a sociálno-ekonomické dôsledky, ako aj súvisiace krátkodobé sociálno-ekonomické dôsledky. Tieto TAC vedľajších úlovkov by sa mali stanoviť aj na základe konkrétnych, spoľahlivých a overiteľných dôkazov o možných predčasných zákazoch rybolovu, možných krátkodobých sociálno-ekonomických vplyvoch, ako aj dlhodobých vplyvoch na životné prostredie. S cieľom znížiť úlovky populácií, pre ktoré sú stanovené TAC vedľajších úlovkov, by sa rybolovné možnosti pre zmiešaný rybolov, pri ktorom sú ryby z predmetných populácii lovené ako vedľajší úlovok, mali stanoviť na úrovniach, vďaka ktorým sa biomasa zraniteľných populácií dokáže obnoviť na udržateľnú úroveň.

(15) Podľa príslušného odporúčania ICES sú rekreačné úlovky tresky žltkavej (*Pollachius pollachius*) v podoblasti ICES 8 a divízii 9a nezanedbateľné. Preto je vhodné stanoviť obmedzenia rekreačného lovu tresky žltkavej v podoblastiach ICES 8, 9 a 10 a vo vodách Únie oblasti pôsobnosti Výboru pre rybolov v stredovýchodnom Atlantiku (ďalej len „oblasť CECAF“) 34.1.1.

(16) *[Odôvodnenie a príslušné ustanovenia sa zaktualizujú po tom, ako ICES uverejní svoje vedecké odporúčanie na rok 2026 týkajúce sa úhora európskeho.]* [ICES v máji 2022 uviedla, že napriek úsiliu členských štátov o obnovu populácie úhora európskeho (*Anguilla anguilla*) celkovo nenastal žiadny pokrok pri dosahovaní cieľa úniku 40 % biomasy strieborného úhora v celej Únii, ako sa vyžaduje v článku 2 ods. 4 nariadenia Rady (ES) č. 1100/2007[55], a neboli pozorované žiadne jasné vzorce úmrtnosti. ICES v novembri 2025 znova odporučila, aby bol pri uplatňovaní prístupu predbežnej opatrnosti nulový výlov úhora európskeho, a to vo všetkých biotopoch, vo všetkých fázach jeho životného cyklu a v celej oblasti jeho prirodzeného výskytu, ktorá zahŕňa severovýchodný Atlantik a Stredozemné more. Týka sa to rekreačných aj komerčných úlovkov vrátane úlovkov sklovitých úhorov na účely opätovného zarybňovania a akvakultúry.]

(17) *[Odôvodnenie a príslušné ustanovenia sa zaktualizujú po tom, ako ICES uverejní svoje vedecké odporúčanie na rok 2026 týkajúce sa úhora európskeho.]* Nariadením Rady (EÚ) 2023/194[56] sa predĺžilo obdobie zákazu akéhokoľvek komerčného rybolovu úhora európskeho na šesť mesiacov, a to v morských a brakických vodách Únie severovýchodného Atlantiku. Okrem toho sa ním zakázal aj rekreačný rybolov úhora európskeho v týchto vodách. Šesťmesačné obdobie zákazu rybolovu sa pokladalo za lepšiu ochranu populácie než únijné a vnútroštátne opatrenia vykonávané do roku 2022. Takisto sa predpokladalo, že predĺženie obdobia zákazu rybolovu by podporilo ďalšie plnenie cieľa stanoveného v článku 2 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1100/2007, ktorým je únik aspoň 40 % strieborných úhorov. Nariadeniami Rady (EÚ) 2024/257[57] a (EÚ) 2025/202[58] sa uvedené opatrenia zachovali, pričom sa objasnili kritériá na stanovenie obdobia zákazu rybolovu a možnej výnimky pre pokračujúci obmedzený rybolov úhora európskeho počas obdobia jeho migrácie. Vzhľadom na pretrvávajúci kritický stav úhora európskeho je vhodné zachovať uvedené opatrenia aj v roku 2026.]

---

55 Nariadenie Rady (ES) č. 1100/2007 z 18. septembra 2007, ktorým sa ustanovujú opatrenia na obnovu populácie úhora európskeho (Ú. v. EÚ L 248, 22.9.2007, s. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2007/1100/oj).

56 Nariadenie Rady (EÚ) 2023/194 z 30. januára 2023, ktorým sa na rok 2023 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb uplatniteľné vo vodách Únie a pre rybárske plavidlá Únie v určitých vodách nepatriacich Únii a ktorým sa na roky 2023 a 2024 stanovujú takéto rybolovné možnosti pre určité hlbokomorské populácie rýb (Ú. v. EÚ L 28, 31.1.2023, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/194/oj).

57 Nariadenie Rady (EÚ) 2024/257 z 10. januára 2024, ktorým sa na roky 2024, 2025 a 2026 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb uplatniteľné vo vodách Únie a pre rybárske plavidlá Únie v určitých vodách nepatriacich Únii a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2023/194 (Ú. v. EÚ L, 2024/257, 11.1.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/257/oj).

58 Nariadenie Rady (EÚ) 2025/202 z 30. januára 2025, ktorým sa na roky 2025 a 2026 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb uplatniteľné vo vodách Únie a pre rybárske plavidlá Únie v určitých vodách nepatriacich Únii a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2024/257, pokiaľ ide o rybolovné možnosti na rok 2025 (Ú. v. EÚ L, 2025/202, 31.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/202/oj).

(18) *[Odôvodnenie a príslušné ustanovenia sa zaktualizujú po tom, ako ICES uverejní svoje vedecké odporúčanie na rok 2026 týkajúce sa úhora európskeho.]* [Podľa nariadenia (ES) č. 1100/2007 je opätovné zarybňovanie sklovitými úhormi opatrením, ktoré si niektoré členské štáty zvolili vo svojich riadiacich plánoch pre úhora európskeho. S cieľom umožniť daným členským štátom pokračovať vo vykonávaní uvedeného opatrenia môže byť potrebné loviť sklovité úhory v morských a brakických vodách Únie v severovýchodnom Atlantiku v primeranom období roka a prípadne počas hlavného obdobia jeho migrácie. Členské štáty preto môžu povoliť pokračovanie rybolovu sklovitých úhorov výlučne na opätovné zarybňovanie na ďalších 50 dní počas hlavného obdobia jeho migrácie.]

(19) Vo svojom odporúčaní pre niektoré populácie pásožiabrovcov (rajovité a žraloky) na rok 2026 odporúča ICES nulové úlovky z dôvodu zlého stavu ochrany týchto populácií alebo preto, že aj obmedzená rybolovná činnosť mohla viesť k ohrozeniu stavu ochrany. Rybolov takýchto druhov by sa preto mal zakázať. Okrem toho sa podľa článku 15 ods. 4 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 povinnosť vyloďiť úlovky nevzťahuje na druhy, ktorých lov je zakázaný. Náhodne uloveným jedincom uvedených druhov by sa nemalo ublížiť a mali by sa urýchlene vypustiť do mora. Odhadzovanie takýchto pásožiabrovcov sa nepovažuje za príčinu výrazného zvýšenia ich rybolovnej úmrtnosti a podporuje ochranu týchto populácií, keďže pri odhadzovaní vykazujú vysokú mieru prežitia.

(20) S cieľom zaistiť maximálne využívanie rybolovných možností je vhodné umožniť zavedenie flexibilného usporiadania medzi niektorými oblasťami TAC, ak ide o rovnakú biologickú populáciu.

(21) V článkoch 3 a 4 nariadenia Rady (ES) č. 847/96[59] sa stanovuje medziročná flexibilita pre kvóty v prípade populácií, na ktoré sa vzťahujú „preventívne TAC“ aj „analytické TAC“. Podľa článku 2 daného nariadenia má Rada pri stanovovaní TAC rozhodnúť o tom, na ktoré populácie sa nebudú vzťahovať články 3 a 4 daného nariadenia, a to na základe biologického stavu populácií a zmluvných záväzkov s krajinami mimo EÚ. V článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa navyše zaviedla ďalšia medziročná flexibilita pre všetky populácie, na ktoré sa vzťahuje povinnosť vyloďiť úlovky. Aby sa zabránilo nadmernej flexibilite, ktorá by ohrozila dosiahnutie cieľov SRP, by sa medziročná flexibilita pre kvóty podľa článkov 3 a 4 nariadenia (ES) č. 847/96 a článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 nemala uplatňovať kumulatívne. Navyše by sa medziročná flexibilita pre kvóty podľa článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 by sa mala vylúčiť aj v prípade populácií, pre ktoré je medziročná flexibilita vylúčená podľa článkov 3 a 4 nariadenia (ES) č. 847/96.

(22) Ak populáciu loví len jeden členský štát, v súlade s článkom 2 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“) je vhodné udeliť tomuto členskému štátu splnomocnenie stanoviť TAC pre danú populáciu. Takéto splnomocnenie je primerané za predpokladu, že pri stanovovaní úrovne TAC členský štát dodržiava ciele a pravidlá stanovené v nariadení (EÚ) č. 1380/2013 a v nariadeniach (EÚ) 2018/973 a (EÚ) 2019/472. Aby mohla Komisia monitorovať správne uplatňovanie cieľov a pravidiel stanovených v nariadení (EÚ) č. 1380/2013 a v nariadeniach (EÚ) 2018/973 a (EÚ) 2019/472, členské štáty by jej mali predkladať informácie týkajúce sa

[59] Nariadenie Rady (ES) č. 847/96 zo 6. mája 1996, ktorým sa zavádzajú dodatočné podmienky pre riadenie celkových prípustných úlovkov (TAC) a kvót presahujúce rok (Ú. v. ES L 115, 9.5.1996, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/847/oj).

daných TAC. Komisia môže okrem toho požiadať Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybárstvo (ďalej len „STECF“) o posúdenie týchto TAC, a ak výbor STECF dospeje k záveru, že tieto TAC nie sú v súlade s cieľmi a pravidlami stanovenými v nariadení (EÚ) č. 1380/2013 a v nariadeniach (EÚ) 2018/973 a (EÚ) 2019/472, členské štáty by mali tieto TAC zmeniť na základe odporúčania STECF.

(23) Treba stanoviť obmedzenia rybolovného úsilia pre soleu európsku v západnej časti Lamanšského prielivu (divízia ICES 7e) v súlade s článkom 12 nariadenia (EÚ) 2019/472.

(24) V súlade s článkami 6, 11, 13 a 16 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2053[60] je potrebné stanoviť stropy rybolovného úsilia pre tuniaka modroplutvého (*Thunnus thynnus*) v časti oblasti dohovoru Medzinárodnej komisie pre zachovanie atlantických tuniakov (ďalej len „ICCAT“), konkrétne v Atlantickom oceáne východne od 45° z. z. d.

(25) Na využívanie rybolovných možností, ktoré majú rybárske plavidlá Únie k dispozícii na základe tohto nariadenia, sa vzťahuje nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009[61] zmenené nariadením Európskeho parlamentu (EÚ) 2023/2842[62], a najmä jeho články 33 a 34, ktoré sa týkajú zaznamenávania úlovkov a rybolovného úsilia a oznamovania údajov o vyčerpaní rybolovných možností. Preto treba špecifikovať, aké kódy majú členské štáty používať, keď Komisii zasielajú údaje týkajúce sa úlovkov a rybolovného úsilia, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie.

(26) *[Odôvodnenie a príslušné ustanovenia sa zaktualizujú po výročnom zasadnutí NEAFC.]* [Komisia pre rybolov v severovýchodnom Atlantiku (ďalej len „NEAFC“) na svojom výročnom zasadnutí v roku 2024 prijala TAC pre zmluvné strany NEAFC pre sebastesa hlbinného (*Sebastes mentella*) v medzinárodných vodách podoblastí ICES 1 a 2 na rok 2025, ktoré možno loviť v období od 1. júla 2025 do 30. novembra 2025. Kvóta Únie pre sebastesa hlbinného v tejto oblasti na rok 2025 by sa mala stanoviť na úrovni uvedeného TAC. Okrem toho keď zmluvné strany NEAFC plne využijú TAC a rybolov sa zakáže, členské štáty by mali rybárskym plavidlám plaviacim sa pod ich vlajkou zakázať cielený rybolov sebastesa hlbinného.

(27) *[Odôvodnenie a príslušné ustanovenia sa zaktualizujú po výročnom zasadnutí NEAFC.]* Makrela atlantická (*Scomber scombrus*), treska belasá (*Micromesistius poutassou*) a atlanticko-škandinávska populácia sleďa atlantického (*Clupea harengus*)

---

60 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2053 z 13. septembra 2023, ktorým sa stanovuje viacročný plán riadenia populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori a ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 1936/2001, (EÚ) 2017/2107 a (EÚ) 2019/833 a zrušuje nariadenie (EÚ) 2016/1627 (Ú. v. EÚ L 238, 27.9.2023, s. 1.), ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2053/oj).

61 Nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Spoločenstva na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj).

62 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2842 z 22. novembra 2023, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 a ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006 a (ES) č. 1005/2008 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1139, (EÚ) 2017/2403 a (EÚ) 2019/473, pokiaľ ide o kontrolu rybárstva (Ú. v. EÚ L, 2023/2842, 20.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2842/oj).

v severovýchodnom Atlantiku sú predmetom konzultácií s pobrežnými štátmi o riadení rybolovu týchto populácií, ktoré sú súčasne populáciami, ktoré riadi aj NEAFC. Únia sa na týchto konzultáciách zúčastnila na základe svojich pozícií, ktoré Rada schválila 10. októbra 2024. Výsledok týchto konzultácií sa zdokumentoval v schválených záznamoch, ktoré boli podpísané 18. októbra 2024 pre atlanticko-škandinávsku populáciu sleďa atlantického v severovýchodnom Atlantiku na rok 2025, 16. októbra 2024 pre tresku belasú v severovýchodnom Atlantiku na rok 2025 a 22. októbra 2024 pre makrelu atlantickú v severovýchodnom Atlantiku na rok 2025. NEAFC na svojom výročnom zasadnutí v roku 2024 prijala odporúčania ochranné a riadiace opatrenia pre atlanticko-škandinávsku populáciu sleďa atlantického, tresky belasej a makrely atlantickej na rok 2025. Je preto vhodné stanoviť na rok 2025 TAC pre atlanticko-škandinávsku populáciu sleďa atlantického, tresku belasú a makrelu atlantickú v severovýchodnom Atlantiku na úrovni rybolovných možností dohodnutých v príslušných schválených záznamoch konzultácií s pobrežnými štátmi, ako aj podľa odporúčaní NEAFC].

(28) *[Odôvodnenie a príslušné ustanovenia sa zaktualizujú po výročnom zasadnutí ICCAT.]* [Medzinárodná komisia pre zachovanie atlantických tuniakov (ďalej len „ICCAT“) na svojom výročnom zasadnutí v roku 2024 zachovala súčasné opatrenia pre určité populácie v oblasti dohovoru ICCAT. ICCAT okrem toho zvýšila TAC na rok 2025 v porovnaní s rokom 2024 pre tuniaka okatého (*Thunnus obesus*) a severoatlantickú populáciu mečiara veľkého (*Xiphias gladius*). ICCAT navyše presunula zákaz používania zariadení na zhlukovanie rýb (FAD) na lov tropických tuniakov na neskoršie obdobie roka a skrátila jeho trvanie na 45 dní. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.]

(29) *[Odôvodnenie a príslušné ustanovenia sa zaktualizujú po výročnom zasadnutí CCAMLR.]* [Komisia pre zachovanie živých antarktických morských zdrojov (ďalej len „CCAMLR“) prijala na svojom výročnom zasadnutí v roku 2024 obmedzenia výlovu pre populácie v oblasti dohovoru CAMLR na obdobie od 1. decembra 2024 do 30. novembra 2025. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.]

(30) Komisia pre tuniaky z Indického oceánu (ďalej len „IOTC“) na svojom výročnom zasadnutí v roku 2025 vo svojej oblasti pôsobnosti na rok 2026 stanovila tieto opatrenia: i) zachovala existujúce opatrenia prijaté pre tuniaka žltoplutvého (*Thunnus albacares*); ii) prehodnotila obmedzenia výlovu tuniaka okatého a iii) prijala obmedzenia výlovu tuniaka pruhovaného (*Katsuwonus pelamis*). Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie. [Kvóta Únie pre tuniaka pruhovaného v oblasti pôsobnosti IOTC na rok 2026 by sa mala prideliť členským štátom v súlade s dohodou dosiahnutou medzi dotknutými členskými štátmi o rozdeľovacom kľúči pre danú populáciu, v ktorom sa zohľadňuje [X]].

(31) Výročné zasadnutie Regionálnej organizácie pre riadenie rybárstva v južnom Tichom oceáne (ďalej len „SPRFMO“) sa má konať od 2. do 6. marca 2026. Existujúce opatrenia v oblasti dohovoru SPRFMO, ktoré sú funkčne prepojené s TAC, by sa preto mali dočasne zachovať až do konania výročného zasadnutia a stanovenia TAC na rok 2026.

(32) Medziamerická komisia pre tropické tuniaky (ďalej len „IATTC“) na svojom výročnom zasadnutí v roku 2025 zmenila niektoré súčasné opatrenia uplatniteľné v oblasti dohovoru IATTC, pričom potvrdila zníženie počtu unášaných FAD na rok 2026. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.

(33) *[Odôvodnenie a príslušné ustanovenia sa zaktualizujú po výročnom zasadnutí CCSBT.]* [Komisia na ochranu tuniaka južného (ďalej len „CCSBT“) na svojom výročnom zasadnutí v roku 2023 prijala TAC pre tuniaka južného (*Thunnus maccoyii*) na trojročné obdobie od roku 2024 do roku 2026. Uvedené opatrenie by sa na rok 2025 malo transponovať do práva Únie.]

(34) *[Odôvodnenie a príslušné ustanovenia sa zaktualizujú po výročnom zasadnutí SEAFO.]* [Organizácia pre rybolov v juhovýchodnom Atlantiku (ďalej len „SEAFO“) na svojom výročnom zasadnutí v roku 2024 ponechala v platnosti TAC v oblasti dohovoru SEAFO stanovené na rok 2024 aj na roky 2025 až 2026.] TAC pre nototéniu patagónsku (*Dissostichus eleginoides*) v podoblasti SEAFO D sa však na rok 2025 v porovnaní s rokom 2024 zvýšil o 13 ton. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.]

(35) *[Odôvodnenie a príslušné ustanovenia sa zaktualizujú po výročnom zasadnutí WCPFC.]* [Komisia pre rybolov v západnom a strednom Tichom oceáne (ďalej len „WCPFC“) na svojom výročnom zasadnutí v roku 2024 ponechala na rok 2025 v platnosti opatrenia prijaté na rok 2024. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.]

(36) Organizácia pre rybolov v severozápadnom Atlantiku (NAFO) na svojom 47. výročnom zasadnutí v roku 2025 prijala na rok 2026 rybolovné možnosti pre určité populácie v oblasti dohovoru NAFO. Na rok 2026 zachovala aj určité opatrenia, ktoré sú funkčne prepojené s rybolovnými možnosťami pre gordana západoatlantického (*Illex illecebrosus*) v podoblastiach NAFO 3 a 4 a pre limandu žltochvostú (*Limanda ferruginea*) v divíziách NAFO 3LNO, s cieľom minimalizovať vedľajšie úlovky necieľových druhov, pretože bez týchto opatrení by sa v záujme ochrany necieľových druhov museli rybolovné možnosti pre uvedené populácie znížiť. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.

(37) Na výročnom zasadnutí zmluvných strán Dohody o rybolove v južnom Indickom oceáne (ďalej len „SIOFA“) v roku 2025 boli upravené existujúce opatrenia týkajúce sa hlbokomorských žralokov vrátane existujúceho zákazu rybolovu v rybolovných oblastiach a zoznamu druhov žralokov, ktorých cielený rybolov v oblasti dohody SIOFA je zakázaný. Okrem toho sa v rámci SIOFA prijali nové opatrenie týkajúce sa rybolovu bentických druhov, medzi ktoré patrí zákaz všetkých rybolovných činností pri dne v určitých oblastiach, kým v určitých oblastiach je povolený len rybolov lovnými šnúrami na lov pri dne. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.

(38) Podľa článku 498 ods. 2 Dohody o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej[63] (ďalej len „dohoda o obchode a spolupráci“) majú Únia a Spojené kráľovstvo každoročne uskutočniť konzultácie, aby sa do 10. decembra každého roka dohodli na TAC na nasledujúci rok pre populácie uvedené v prílohe 35 k dohode o obchode a spolupráci. Ak sa na takýchto TAC nedohodnú do 10. decembra, zmluvné strany musia konzultácie bezodkladne obnoviť s cieľom dohodnúť sa na TAC, ako sa vyžaduje v článku 499 ods. 1 dohody o obchode a spolupráci.

(39) *[Odôvodnenie a príslušné ustanovenia sa zaktualizujú po ukončení konzultácií medzi Úniou a Spojeným kráľovstvom.]* [Únia a Spojené kráľovstvo v roku 2024 uskutočnili

63 Ú. v. EÚ L 149, 30.4.2021, s. 10., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj.

dvojstranné konzultácie o stanovení veľkého počtu TAC na rok 2025 pre populácie uvedené v prílohe 35 k dohode o obchode a spolupráci. Uvedené konzultácie sa uskutočnili na základe článku 498 ods. 2, 4 a 6 dohody o obchode a spolupráci. Únia sa na týchto konzultáciách zúčastnila na základe svojej pozície, ktorú Rada schválila 7. októbra 2024, a v súlade s neoficiálnymi dokumentmi útvarov Komisie, ktoré Rada schválila 5., 8. a 19. novembra a 2. decembra 2024. Výsledok týchto konzultácií bol zdokumentovaný v písomnom zázname podpísanom 6. decembra 2024. Príslušné rybolovné možnosti by sa preto mali stanoviť na úrovniach stanovených v uvedenom písomnom zázname a ostatné opatrenia funkčne prepojené s rybolovnými možnosťami, ktoré sú takisto stanovené v uvedenom písomnom zázname, by sa mali transponovať do práva Únie.]

(40) *[Odôvodnenie a príslušné ustanovenia sa zaktualizujú po ukončení konzultácií medzi Úniou, Spojeným kráľovstvom a Nórskom.]* [Únia, Spojené kráľovstvo a Nórsko v roku 2024 uskutočnili trojstranné konzultácie o šiestich spoločne využívaných a spoločne riadených populáciách, ktoré sa vyskytujú v oblastiach patriacich do ich právomoci, s cieľom dohodnúť sa na riadení uvedených populácií vrátane rybolovných možností na rok 2025. Uvedené konzultácie sa uskutočnili od 4. novembra do 2. decembra 2024 na základe pozície Únie, ktorú Rada schválila 7. októbra 2024, a v súlade s neoficiálnym dokumentom útvarov Komisie, ktorý Rada schválila 8. novembra 2024. Výsledok konzultácií bol zdokumentovaný v schválenom zázname, ktorý vedúci delegácií podpísali 2. decembra 2024. Príslušné rybolovné možnosti by sa mali stanoviť na úrovni dohodnutej so Spojeným kráľovstvom a Nórskom a ostatné ustanovenia uvedeného schváleného záznamu by sa mali transponovať do práva Únie.]

(41) *[Odôvodnenie a príslušné ustanovenia sa zaktualizujú po ukončení konzultácií medzi Úniou a Nórskom.]* Únia uskutočnila dvojstranné konzultácie s Nórskom o siedmich spoločne využívaných a riadených populáciách v oblasti Skagerrak [treska škvrnitá (*Gadus morhua*), treska jednoškvrnná (*Melanogrammus aeglefinus*), sleď atlantický (*Clupea harengus*), kreveta boreálna (*Pandalus borealis*), platesa veľká (*Pleuronectes platessa*), šprota severná (*Sprattus sprattus*) a treska merlang (*Merlangius merlangus*)] s cieľom dohodnúť sa na riadení uvedených populácií a na rybolovných možnostiach na rok 2025, ako aj na výmene kvót a pravidlách prístupu. Tieto konzultácie, ktoré sa uskutočnili na základe pozície Únie, ktorú Rada schválila 4. októbra 2024, sa ukončili 5. decembra 2024 a výsledok bol zdokumentovaný v troch odsúhlasených záznamoch, ktoré vedúci delegácií podpísali 5. decembra 2024. Príslušné rybolovné možnosti by sa mali stanoviť na úrovni dohodnutej so Spojeným kráľovstvom a Nórskom a ostatné ustanovenia uvedeného schváleného záznamu by sa mali transponovať do práva Únie.]

(42) *[Odôvodnenie a príslušné ustanovenia sa zaktualizujú po ukončení konzultácií medzi Úniou a vládou Grónska a vládou Dánska.]* V súlade s postupom stanoveným v Dohode o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou na jednej strane a vládou Grónska a vládou Dánska na strane druhej, ako aj v jej vykonávacom protokole[64], sa zmluvné strany dohodli, že stanovia úroveň rybolovných možností k dispozícii pre Úniu v grónskych vodách na rok 2025 na úrovni dohodnutej a stanovenej v uvedenom vykonávacom protokole, ktorá sa potvrdí výmenou listov, ako sa stanovuje v článku 12 ods. 8 uvedenej dohody, po začatí predbežného vykonávania jej vykonávacieho protokolu zmluvnými stranami. Príslušné rybolovné

64 Dohoda o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou na jednej strane a vládou Grónska a vládou Dánska na strane druhej (Ú. v. EÚ L 175, 18.5.2021, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/793/oj).

možnosti by sa preto mali stanoviť na úrovni stanovenej vo vykonávacom protokole a mali by sa zohľadniť prevody do Nórska dohodnuté v rámci dvojstranných konzultácií o rybolove medzi Úniou a Nórskom na rok 2025.]

(43) Zmluvou z 9. februára 1920 o Špicbergoch (Svalbard) (ďalej len „Parížska zmluva z roku 1920“) sa všetkým stranám uvedenej zmluvy zaručuje rovnaký a nediskriminačný prístup k zdrojom okolo Svalbardu, a to aj pokiaľ ide o rybolov. Pozícia Únie týkajúca sa daného prístupu bola uvedená vo viacerých verbálnych nótach adresovaných Nórsku, pričom najnovšie z nich sú z 26. februára 2021, 28. júna 2021, 1. augusta 2022 a 26. októbra 2023. Pokiaľ ide o rybolovné možnosti pre kraby rodu *Chionoecetes* (*Chionoecetes* spp.) v okolí Svalbardu, s cieľom zabezpečiť, aby sa využívanie týchto krabov v okolí Svalbardu uviedlo do súladu s nediskriminačnými pravidlami riadenia stanovenými Nórskom, ktoré má v tejto oblasti zvrchovanosť a právomoc v súlade s príslušnými ustanoveniami Dohovoru OSN o morskom práve a Parížskej zmluvy z roku 1920, je vhodné obmedziť počet rybárskych plavidiel, ktoré sú oprávnené vykonávať takéto rybolovné činnosti. Prideľovanie takýchto rybolovných možností členským štátom je obmedzené na rok 2026. V Únii nesú primárnu zodpovednosť za zabezpečenie súladu s uplatniteľným právom vlajkové členské štáty.

(44) *[Odôvodnenie a príslušné ustanovenia o populáciách v severovýchodnej časti Arktídy sa zaktualizujú, keď budú k dispozícii príslušné informácie.]* [Pokiaľ ide o rybolovné možnosti pre tresku škvrnitú v severovýchodnej časti Arktídy, je vhodné stanoviť kvótu Únie pre tresku škvrnitú vo vodách Svalbardu a v medzinárodných vodách podoblasti ICES 1 a divízie ICES 2b na rok 2025 na základe referenčného TAC pre túto populáciu a historického podielu Únie na rybolove vo výške 2,8274 %. Táto kvóta Únie by sa mala prideliť členským štátom v súlade s rozhodnutím Rady 87/277/EHS[65] s výhradou úprav potrebných v dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva z Únie, ako sa stanovuje v tabuľke E prílohy 36 k dohode o obchode a spolupráci.]

(45) *[Odôvodnenie a príslušné ustanovenia o rybolovných možnostiach vo vodách Únie pre rybárske plavidlá, ktoré sa plavia pod vlajkou Venezuely, sa zaktualizujú, keď budú k dispozícii príslušné informácie.]* [V súlade s vyhlásením Únie určeným Venezuelskej bolívarovskej republike o udelení rybolovných možností vo vodách Únie rybárskym plavidlám, ktoré sa plavia pod vlajkou Venezuely vo výhradnej hospodárskej zóne pri pobreží Francúzskej Guyany, ktoré boli schválené v mene Únie rozhodnutím Rady (EÚ) 2015/1565[66], treba pre Venezuelu stanoviť na rok 2025 maximálny počet oprávnení na rybolov vo vodách Únie pre ryby čeľade *Lutjanidae*.]

(46) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa na Komisiu mali preniesť vykonávacie právomoci, na základe ktorých môže oprávniť jednotlivé členské štáty, aby mohli spravovať prideľovanie rybolovného úsilia v súlade so systémom založeným na kilowattoch na deň, udeliť dodatočné dni na mori za trvalé ukončenie rybolovných činností a posilnenú účasť vedeckých pozorovateľov a stanoviť formáty tabuliek na zber a prenos informácií o prevode dní na mori medzi

---

65 Rozhodnutie Rady 87/277/EHS z 18. mája 1987 o pridelení možností lovu tresky v oblasti Špicbergov a Medvedieho ostrova a v divízii 3M, definovaných v Dohode o NAFO (Ú. v. ES L 135, 23.5.1987, s. 29, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/1987/277/oj).

66 Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1565 zo 14. septembra 2015 o schválení Vyhlásenia o udelení rybolovných možností vo vodách EÚ rybárskym plavidlám, ktoré sa plavia pod vlajkou Venezuelskej bolívarovskej republiky vo výhradnej hospodárskej zóne pri pobreží Francúzskej Guyany, v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 244, 19.9.2015, s. 55, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2015/1565/oj).

rybárskymi plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011[67].

(47) Aby sa zaistilo nepretržité uplatňovanie a zabránilo sa právnej neistote počas obdobia od konca roka do dátumu nadobudnutia účinnosti nariadenia, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti na nasledujúci rok, ustanovenia tohto nariadenia týkajúce sa zákazov a období zákazu rybolovu by sa mali naďalej uplatňovať aj na začiatku roku 2027, až kým nenadobudne účinnosť nariadenie, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti na rok 2027. Z rovnakého dôvodu by sa ustanovenia uplatňované od 1. januára 2026 do 31. decembra 2027 alebo do 31. decembra 2028 mali naďalej uplatňovať na začiatku roka 2028 alebo 2029 až do nadobudnutia účinnosti nariadenia, ktorým sa stanovia rybolovné možnosti na rok 2028 alebo 2029.

(48) Aby sa predišlo prerušeniu rybolovných činností a zabezpečilo sa živobytie rybárov, toto nariadenie by sa malo uplatňovať s účinnosťou od 1. januára 2026. Z dôvodu naliehavosti a čo najrýchlejšieho zabezpečenia právnej istoty by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia.

(49) Niektoré medzinárodné opatrenia, ktorými sa stanovujú alebo obmedzujú rybolovné možnosti Únie, boli prijaté príslušnými regionálnymi organizáciami pre riadenie rybárstva (ďalej len „RFMO“) na konci roka 2025 a nadobudli platnosť pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia. Ustanovenia tohto nariadenia, ktorými sa dané opatrenia transponujú do práva Únie, by sa preto mali uplatňovať retroaktívne. Konkrétne vzhľadom na to, že rybárska sezóna v oblasti dohovoru CCAMLR trvá od 1. decembra do 30. novembra a niektoré rybolovné možnosti alebo zákazy v oblasti dohovoru CCAMLR sú stanovené na obdobie od 1. decembra 2025, príslušné ustanovenia tohto nariadenia by sa mali uplatňovať od uvedeného dátumu. Okrem toho rybárska sezóna pre nototénie rodu *Dissostichus* v oblasti dohody SIOFA trvá od 1. decembra do 30. novembra, a keďže TAC pre túto skupinu druhov sú stanovené na obdobie od 1. decembra 2025, TAC by sa mali uplatňovať od tohto dátumu. Takéto ustanovenia by sa mali uplatňovať retroaktívne bez toho, aby bola dotknutá zásada oprávneného očakávania, keďže rybárske plavidlá plaviace sa pod vlajkou zmluvnej strany majú zakázané loviť v oblasti dohovoru CCAMLR a oblasti dohody SIOFA bez oprávnenia,

[67] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

HLAVA I
VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1
Predmet úpravy

1. Týmto nariadením sa stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii.

2. Rybolovné možnosti uvedené v odseku 1 zahŕňajú:

   a) obmedzenia výlovu na rok 2026 a v prípade, že sa tak uvádza v tomto nariadení, aj na roky 2027 a 2028;

   b) obmedzenia rybolovného úsilia na rok 2026 s výnimkou obmedzení rybolovného úsilia uvedených v prílohe II, ktoré sa majú uplatňovať od 1. februára 2026 do 31. januára 2027;

   c) rybolovné možnosti na obdobie od 1. decembra 2025 do 30. novembra 2026 pre určité populácie v oblasti dohovoru CCAMLR a pre určité populácie v oblasti dohody SIOFA a

   d) rybolovné možnosti na obdobie od 1. júna 2026 do 31. mája 2027 v oblasti dohovoru Komisie pre rybolov v severnom Tichom oceáne.

Článok 2
Rozsah pôsobnosti

1. Toto nariadenie sa uplatňuje na tieto rybárske plavidlá:

   a) rybárske plavidlá Únie a

   b) rybárske plavidlá tretích krajín vo vodách Únie.

2. Toto nariadenie sa uplatňuje aj na:

   a) rekreačný rybolov, keď sa výslovne uvádza v príslušných ustanoveniach tohto nariadenia; a

   b) komerčný rybolov z pobrežia.

Článok 3
Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje vymedzenie pojmov stanovené v článku 4 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013. Okrem toho sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

a) „rybárske plavidlo tretej krajiny“ je rybárske plavidlo plaviace sa pod vlajkou tretej krajiny a registrované v tretej krajine;

b) „rekreačný rybolov“ sú nekomerčné rybolovné činnosti, pri ktorých sa využívajú morské biologické zdroje v súvislosti s rekreáciou, cestovným ruchom alebo športom;

c) „medzinárodné vody“ sú vody, ktoré nepatria pod zvrchovanosť ani právomoc žiadneho štátu;

d) „celkový povolený výlov“ (ďalej len „TAC“) je:

i) v prípade rybolovu, na ktorý sa vzťahuje výnimka z povinnosti vyloďiť úlovky podľa článku 15 ods. 4 až 7 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, množstvo rýb, ktoré možno z každej populácie vyloďiť každý rok;

ii) v prípade všetkých ostatných druhov rybolovu množstvo rýb, ktoré možno z každej populácie vyloviť každý rok;

e) „kvóta“ je podiel na TAC, ktorý je pridelený Únii, členskému štátu alebo tretej krajine;

f) „analytický posudok“ je kvantitatívne vyhodnotenie trendov v danej populácii na základe údajov o biológii a využívaní tejto populácie, a to aj na základe zástupných hodnôt, ktoré sú podľa vedeckého prieskumu dostatočne kvalitné ako podklad pre vedecké odporúčanie;

g) „analytický TAC“ je TAC, pri ktorom je k dispozícii analytický posudok;

h) „preventívny TAC“ je TAC, pri ktorom nie je k dispozícii analytický posudok, ale je k dispozícii skôr posúdenie založené na prístupe predbežnej opatrnosti alebo nie je k dispozícii žiadne posúdenie;

i) „veľkosť ôk siete“ je veľkosť ôk rybárskej siete v zmysle vymedzenia v článku 6 bode 34 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1241[68];

j) „register rybárskej flotily Únie“ je register zriadený Komisiou podľa článku 24 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;

k) „rybársky denník“ je denník uvedený v článku 14 nariadenia (ES) č. 1224/2009;

l) „prístrojová bója“ je bója, ktorá je zreteľne označená jedinečným referenčným číslom umožňujúcim identifikáciu jej vlastníka a vybavená satelitným systémom sledovania na monitorovanie jej polohy;

m) „aktívna bója“ je akákoľvek prístrojová bója, ktorá bola aktivovaná, zapnutá a nasadená na mori na unášanom zariadení na zhlukovanie rýb (FAD) alebo brvne, ktorá vysiela pozície a iné dostupné informácie, ako napríklad odhady echolotu.

Článok 4
Rybolovné zóny

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie rybolovných zón:

a) „zóny ICES (Medzinárodná rada pre výskum mora)“ sú geografické oblasti uvedené v prílohe III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 218/2009[69];

---

68 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1241 z 20. júna 2019 o zachovaní rybolovných zdrojov a ochrane morských ekosystémov prostredníctvom technických opatrení, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1224/2009 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013, (EÚ) 2016/1139, (EÚ) 2018/973, (EÚ) 2019/472 a (EÚ) 2019/1022 a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 894/97, (ES) č. 850/98, (ES) č. 2549/2000, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005 (Ú. v. EÚ L 198, 25.7.2019, s. 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj).

69 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 218/2009 z 11. marca 2009 o predkladaní štatistík nominálneho úlovku členských štátov vykonávajúcich rybolov v severovýchodnom Atlantiku (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 70, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/218/oj).

b) „Skagerrak“ je geografická oblasť ohraničená na západe čiarou vedenou od majáka Hanstholm po maják Lindesnes a na juhu čiarou vedenou od majáka Skagen po maják Tistlarna a od daného bodu po najbližší bod švédskeho pobrežia;

c) „Kattegat“ je geografická oblasť ohraničená na severe čiarou vedenou od majáka Skagen po maják Tistlarna a od daného bodu po najbližší bod na švédskom pobreží a na juhu čiarou vedenou od Hasenøre po Gnibens Spids, od Korshage po Spodsbjerg a od Gilbjerg Hoved po Kullen;

d) „funkčná jednotka 16 podoblasti ICES 7“ je geografická oblasť ohraničená loxodrómami, ktoré postupne spájajú tieto miesta:

– 53°30' s. z. š., 15°00' z. z. d.,

– 53°30' s. z. š., 11°00' z. z. d.,

– 51°30' s. z. š., 11°00' z. z. d.,

– 51°30' s. z. š., 13°00' z. z. d.,

– 51°00' s. z. š., 13°00' z. z. d.,

– 51°00' s. z. š., 15°00' z. z. d.;

e) „funkčná jednotka 25 divízie ICES 8c“ je geografická oblasť ohraničená loxodrómami, ktoré postupne spájajú tieto miesta:

– 43°00' s. z. š., 9°00' z. z. d.,

– 43°00' s. z. š., 10°00' z. z. d.,

– 43°30' s. z. š., 10°00' z. z. d.,

– 43°30' s. z. š., 9°00' z. z. d.,

– 44°00' s. z. š., 9°00' z. z. d.,

– 44°00' s. z. š., 8°00' z. z. d.,

– 43°30' s. z. š., 8°00' z. z. d.;

f) „funkčná jednotka 26 divízie ICES 9a“ je geografická oblasť ohraničená loxodrómami, ktoré postupne spájajú tieto miesta:

– 43°00' s. z. š., 8°00' z. z. d.,

– 43°00' s. z. š., 10°00' z. z. d.,

– 42°00' s. z. š., 10°00' z. z. d.,

– 42°00' s. z. š., 8°00' z. z. d.;

g) „funkčná jednotka 27 divízie ICES 9a“ je geografická oblasť ohraničená loxodrómami, ktoré postupne spájajú tieto miesta:

– 42°00' s. z. š., 8°00' z. z. d.,

– 42°00' s. z. š., 10°00' z. z. d.,

– 38°30' s. z. š., 10°00' z. z. d.,

– 38°30' s. z. š., 9°00' z. z. d.,

– 40°00' s. z. š., 9°00' z. z. d.,

– 40°00' s. z. š., 8°00' z. z. d.;

h) „funkčná jednotka 30 divízie ICES 9a“ je geografická oblasť pod právomocou Španielska v Cádizskom zálive a v priľahlých vodách divízie ICES 9a;

i) „funkčná jednotka 31 divízie ICES 8c“ je geografická oblasť ohraničená loxodrómami, ktoré postupne spájajú tieto miesta:

– 43°30' s. z. š., 6°00' z. z. d.,

– 44°00' s. z. š., 6°00' z. z. d.,

– 44°00' s. z. š., 2°00' z. z. d.,

– 43°30' s. z. š., 2°00' z. z. d.;

j) „Cádizský záliv“ je geografická oblasť divízie ICES 9a východne od poludníka 7° 23′ 48″ z. z. d.;

k) „oblasť dohovoru CCAMLR (Komisia pre zachovanie živých antarktických morských zdrojov)“ je geografická oblasť v zmysle vymedzenia Dohovoru o zachovaní živých antarktických morských zdrojov[70];

l) „oblasti CECAF (Výbor pre rybolov v stredovýchodnom Atlantiku)“ sú geografické oblasti vymedzené v prílohe II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2009[71];

m) „oblasť dohovoru IATTC (Medziamerická komisia pre tropické tuniaky)“ je geografická oblasť vymedzená v Dohovore o posilnení Medziamerickej komisie pre tropické tuniaky ustanovenej dohovorom z roku 1949 medzi Spojenými štátmi americkými a Kostarickou republikou (Antigujský dohovor)[72];

n) „oblasť dohovoru ICCAT (Medzinárodná komisia pre zachovanie atlantických tuniakov)“ je geografická oblasť vymedzená v Medzinárodnom dohovore o zachovaní atlantických tuniakov[73];

o) „oblasť pôsobnosti IOTC (Komisia pre tuniaky z Indického oceánu)“ je geografická oblasť vymedzená v Dohode o založení Komisie pre tuniaky z Indického oceánu[74];

---

70 Ú. v. ES L 252, 5.9.1981, s. 27., ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/1981/691/oj. Únia schválila dohovor CCAMLR rozhodnutím Rady 81/691/EHS zo 4. septembra 1981 o uzatvorení Dohovoru o zachovaní živých antarktických morských zdrojov (Ú. v. ES L 252, 5.9.1981, s. 26, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/1981/691/oj).

71 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2009 z 11. marca 2009 o predkladaní štatistík nominálneho úlovku členských štátov vykonávajúcich rybolov v určitých oblastiach s výnimkou severného Atlantiku (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/216/oj).

72 Ú. v. EÚ L 224, 16.8.2006, s. 24., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2005/26/oj. Únia schválila Dohovor o posilnení IATTC rozhodnutím Rady 2006/539/ES z 22. mája 2006 o uzavretí Dohovoru v mene Európskeho spoločenstva o posilnení Medziamerickej komisie pre tropické tuniaky ustanovenej dohovorom medzi Spojenými štátmi americkými a Kostarickou republikou v roku 1949 (Ú. v. EÚ L 224, 16.8.2006, s. 22, ELI http://data.europa.eu/eli/dec/2006/539/oj).

73 Ú. v. ES L 162, 18.6.1986, s. 34., ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/1986/238(1)/oj. Únia pristúpila k ICCAT rozhodnutím Rady 86/238/EHS z 9. júna 1986 o pristúpení Spoločenstva k Medzinárodnému dohovoru o zachovaní atlantických tuniakov, zmenenému a doplnenému protokolom pripojeným k záverečnému aktu z konferencie splnomocnených zástupcov zmluvných štátov k dohovoru podpísanému v Paríži 10. júla 1984 (Ú. v. ES L 162, 18.6.1986, s. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/1986/238/oj).

74 Ú. v. ES L 236, 5.10.1995, s. 25., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1995/399/oj. Únia pristúpila k uvedenej dohode rozhodnutím Rady 95/399/ES z 18. septembra 1995 o pristúpení Spoločenstva k Dohode o založení Komisie pre tuniaky z Indického oceánu (Ú. v. ES L 236, 5.10.1995, s. 24, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/1995/399/oj).

p) „oblasť dohovoru NAFO (Organizácia pre rybolov v severozápadnom Atlantiku)“ je geografická oblasť vymedzená v Dohovore o budúcej multilaterálnej spolupráci pri rybolove v severozápadnom Atlantiku[75];

q) „regulačná oblasť NAFO“ je tá časť oblasti dohovoru NAFO, ktorá je mimo vnútroštátnej právomoci;

r) „oblasť dohovoru NPFC“ je geografická oblasť vymedzená v Dohovore o ochrane a riadení rybolovných zdrojov na širom mori v severnom Tichom oceáne[76];

s) „oblasť dohovoru SEAFO (Organizácia pre rybolov v juhovýchodnom Atlantiku)“ je geografická oblasť vymedzená v Dohovore o ochrane a využívaní rybolovných zdrojov v juhovýchodnom Atlantiku[77];

t) „oblasť dohody SIOFA (Dohoda o rybolove v južnom Indickom oceáne)“ je geografická oblasť vymedzená v Dohode o rybolove v južnom Indickom oceáne[78];

u) „oblasť dohovoru SPRFMO (Regionálna organizácia pre riadenie rybárstva v južnom Tichom oceáne)“ je geografická oblasť vymedzená v Dohovore o ochrane a riadení rybolovných zdrojov na otvorenom mori v južnom Tichom oceáne[79];

v) „oblasť dohovoru WCPFC (Komisia pre rybolov v západnom a strednom Tichom oceáne)“ je geografická oblasť vymedzená v Dohovore o ochrane populácií rýb migrujúcich na veľké vzdialenosti a hospodárení s nimi v západnom a strednom Tichom oceáne[80];

w) „šíre more Beringovho mora“ je geografická oblasť šíreho mora v Beringovom mori, ktorá sa nachádza viac ako 200 námorných míľ od základných línií, od ktorých sa meria šírka pobrežných vôd pobrežných štátov Beringovho mora;

---

75 Ú. v. ES L 378, 30.12.1978, s. 2., ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/1978/3179/oj. Únia pristúpila k dohovoru NAFO nariadením Rady (EHS) č. 3179/78 z 28. decembra 1978 o uzavretí Dohovoru o budúcej mnohostrannej spolupráci v oblasti rybárstva v severozápadnom Atlantiku Európskym hospodárskym spoločenstvom (Ú. v. ES L 378, 30.12.1978, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1978/3179/oj).

76 Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2022, s. 14. Únia pristúpila k Dohovoru o ochrane a riadení rybolovných zdrojov na širom mori v severnom Tichom oceáne rozhodnutím Rady (EÚ) 2022/314 z 15. februára 2022 o pristúpení Európskej únie k Dohovoru o ochrane a riadení rybolovných zdrojov na širom mori v severnom Tichom oceáne (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2022, s. 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2022/314/oj).

77 Ú. v. EÚ L 234, 31.8.2002, s. 40, ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/2001/319/oj. Únia schválila dohovor SEAFO rozhodnutím Rady 2002/738/ES z 22. júla 2002 o uzatvorení Dohovoru o ochrane a využívaní rybolovných zdrojov v juhovýchodnom Atlantickom oceáne Európskym spoločenstvom (Ú. v. ES L 234, 31.8.2002, s. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2002/738/oj).

78 Ú. v. EÚ L 196, 18.7.2006, s. 15., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2006/496/oj. Únia schválila dohodu SIOFA rozhodnutím Rady 2008/780/ES z 29. septembra 2008 o uzavretí Dohody o rybolove v južnom Indickom oceáne v mene Európskeho spoločenstva (Ú. v. EÚ L 268, 9.10.2008, s. 27, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/780/oj).

79 Ú. v. EÚ L 67, 6.3.2012, s. 3., ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/2012/130/oj. Únia schválila dohovor SPRFMO rozhodnutím Rady 2012/130/EÚ z 3. októbra 2011 o schválení Dohovoru o ochrane a riadení rybolovných zdrojov na otvorenom mori v južnom Tichom oceáne v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 67, 6.3.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2012/130(1)/oj).

80 Ú. v. EÚ L 32, 4.2.2005, s. 3., ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/2005/75/oj. Únia pristúpila k dohovoru WCPFC rozhodnutím Rady 2005/75/ES z 26. apríla 2004 o pristúpení Spoločenstva k Dohovoru o zachovaní a riadení zdrojov veľmi sťahovavých druhov rýb v západnom a strednom Tichom oceáne (Ú. v. EÚ L 32, 4.2.2005, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2005/75(1)/oj).

x) „oblasť spoločných kompetencií oblastí dohovorov IATTC a WCPFC“ je geografická oblasť vymedzená týmito hranicami:

– poludník 150° z. z. d.,

– poludník 130 ° z. z. d.,

– rovnobežka 4° j. z. š.,

– rovnobežka 50° j. z. š.

HLAVA II
RYBOLOVNÉ MOŽNOSTI RYBÁRSKYCH PLAVIDIEL ÚNIE

Kapitola I
Všeobecné ustanovenia

Článok 5
TAC a prideľovanie

1. TAC pre rybárske plavidlá Únie vo vodách Únie a v určitých vodách nepatriacich Únii, ich pridelenie členským štátom a prípadné funkčne súvisiace podmienky sú stanovené v prílohe I.

2. Rybárskym plavidlám Únie môže dotknutý pobrežný štát udeliť oprávnenie na rybolov vo vodách, ktoré patria pod rybolovnú právomoc Faerských ostrovov, Grónska a Nórska, a v rybolovnej zóne okolo ostrova Jan Mayen v rámci TAC uvedených v prílohe I k tomuto nariadeniu a za podmienok stanovených v článku 22 tohto nariadenia, v časti A prílohy V k tomuto nariadeniu a v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403[81] a delegovaných aktoch prijatých Komisiou na základe uvedeného nariadenia.

3. Rybárskym plavidlám Únie môže Spojené kráľovstvo udeliť oprávnenie na rybolov vo vodách, ktoré patria pod jeho rybolovnú právomoc v rámci TAC uvedených v prílohe I k tomuto nariadeniu a za podmienok stanovených v článku 22 tohto nariadenia a v nariadení (EÚ) 2017/2403 a delegovaných aktoch prijatých Komisiou na základe uvedeného nariadenia.

Článok 6
TAC, ktoré majú určovať členské štáty

1. TAC stanovené v prílohe I k tomuto nariadeniu stanoví dotknutý členský štát, ak je to uvedené v danej prílohe.

2. TAC, ktoré má určiť členský štát a na ktoré sa odkazuje v odseku 1:

a) sú v súlade s cieľmi a pravidlami stanovenými v nariadení (EÚ) č. 1380/2013 a v nariadeniach (EÚ) 2018/973 a 2019/472, najmä s cieľom udržateľného využívania danej populácie a

[81] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403 z 12. decembra 2017 o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl, ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1006/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 28.12.2017, s. 81, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2403/oj).

b) vedú k využívaniu danej populácie, ktorá:

i) ak je k dispozícii analytický posudok, je s čo najväčšou možnou pravdepodobnosťou v súlade s MSY; alebo

ii) ak analytický posudok nie je k dispozícii alebo nie je úplný, je v súlade s prístupom predbežnej opatrnosti k riadeniu rybárstva.

3. Každý dotknutý členský štát do 15. marca predloží Komisii tieto informácie:

a) TAC, ktoré určil;

b) údaje, ktoré zhromaždil, posúdil a použil ako základ pre určenie TAC; a

c) podrobné informácie o tom, ako stanovené TAC spĺňajú podmienky stanovené v odseku 2.

4. V relevantných prípadoch môže Komisia požiadať STECF, aby:

a) posúdil informácie uvedené v odseku 3 písm. b) a c) a

b) posúdil, či sú TAC stanovené členskými štátmi v súlade s podmienkami uvedenými v odseku 2.

5. Ak sa podľa odporúčania STECF informácie predložené členskými štátmi považujú za nedostatočné, dotknuté členské štáty predložia Komisii nové informácie spolu s podpornými informáciami odôvodňujúcimi tieto nové informácie v súvislosti s odporúčaním STECF, a to najneskôr jeden mesiac po uverejnení odporúčania STECF.

6. Ak podľa odporúčania STECF nie sú TAC určené členskými štátmi v súlade s podmienkami stanovenými v odseku 2, dotknuté členské štáty upravia TAC, ktoré určili, na základe odporúčania STECF, a predložia Komisii tieto upravené TAC spolu s podpornými informáciami odôvodňujúcimi TAC upravenými na základe odporúčania STECF, a to najneskôr jeden mesiac po uverejnení uvedeného odporúčania, v relevantných prípadoch spolu s novými údajmi uvedenými v odseku 5.

Článok 7

Podmienky vylodenia úlovkov a vedľajších úlovkov

1. Úlovky, na ktoré sa nevzťahuje povinnosť vylodiť úlovky podľa článku 15 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, sa ponechávajú na palube alebo sa vyloďujú, len ak:

a) ich vylovili rybárske plavidlá plaviace sa pod vlajkou členského štátu s kvótou a táto kvóta ešte nebola vyčerpaná alebo

b) predstavujú podiel na kvóte Únie, ktorá nebola pridelená členským štátom a nebola ešte vyčerpaná.

2. Na účely výnimky z povinnosti započítavať úlovky do príslušných kvót, ako sa stanovuje v článku 15 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, sa populácie necieľových druhov nachádzajúcich sa v bezpečných biologických hraniciach uvedených v danom článku uvádzajú v prílohe I k tomuto nariadeniu.

Článok 8

Mechanizmus výmeny kvót pre TAC pre nezamedziteľné vedľajšie úlovky

1. S cieľom zohľadniť povinnosť vylodiť úlovky a sprístupniť členským štátom bez kvót kvóty pre určité vedľajšie úlovky sa na TAC určené v prílohe IA uplatňuje mechanizmus výmeny kvót uvedený v odsekoch 2 až 5.

2. 6 % každej kvóty z TAC pre tresku škvrnitú (*Gadus morhua*) v Keltskom mori (COD/7XAD34), pre tresku škvrnitú vo vodách západne od Škótska (COD/5BE6A), pre tresku merlang (*Merlangius merlangus*) v Írskom mori (WHG/07A.) a pre platesu veľkú (*Pleuronectes platessa*) v divíziách ICES 7h, 7j a 7k (PLE/7HJK.) a 3 % každej kvóty z TAC pre tresku merlang vo vodách západne od Škótska (WHG/56-14) pridelenej každému členskému štátu sa sprístupní v rámci rezervy na výmenu kvót (ďalej len „rezerva“) dostupnú od 1. januára. Členské štáty bez kvóty budú mať výhradný prístup k tejto rezerve do 31. marca.

3. Množstvá vyčerpané z rezervy nemožno vymeniť ani presunúť do budúceho roku. Všetky nevyužité množstvá sa po 31. marci vrátia členským štátom, ktoré ich pôvodne poskytli do rezervy.

4. Členské štáty bez kvót poskytujú ako náhradu kvóty pre populácie uvedené v časti C prílohy IA, pokiaľ sa členský štát bez kvót a členský štát, ktorý prispel do rezervy, nedohodnú inak.

5. Kvóty uvedené v odseku 4 majú rovnocennú komerčnú hodnotu určenú na základe trhového výmenného kurzu alebo iných vzájomne akceptovateľných výmenných kurzov. Ak neexistuje iná možnosť, rovnocenná komerčná hodnota sa určuje na základe priemerných cien Únie za predchádzajúci rok, ktoré poskytlo Európske stredisko pre monitorovanie trhu s produktmi rybolovu a akvakultúry.

6. Keď mechanizmus výmeny kvót stanovený v odsekoch 2 až 5 neumožňuje členským štátom pokryť ich nezamedziteľné vedľajšie úlovky v podobnej miere, usilujú sa členské štáty o dohodu o výmene kvót podľa článku 16 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, pričom zaistia, aby mali vymenené kvóty rovnocennú komerčnú hodnotu.

Článok 9

Obmedzenia rybolovného úsilia v západnej časti Lamanšského prielivu

1. Na obdobie uvedené v článku 1 ods. 2 písm. b) tohto nariadenia sú obmedzenia rybolovného úsilia pre soleu európsku v západnej časti Lamanšského prielivu (divízia ICES 7e) stanovené v prílohe II.

2. Komisia môže na žiadosť členského štátu v súlade s bodom 7.4 prílohy II prijať vykonávací akt, ktorým pridelí danému členskému štátu počet dní na mori nad rámec dní uvedených v bode 5 prílohy II, počas ktorých môže byť rybárske plavidlo, ktoré sa plaví pod jeho vlajkou a má na palube akýkoľvek regulovaný výstroj, prítomné v divízii ICES 7e. Komisia prijme uvedený vykonávací akt v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 59 ods. 2 tohto nariadenia.

3. Komisia môže na žiadosť členského štátu prijať vykonávací akt, ktorým pridelí danému členskému štátu maximálne tri dni na mori v období od 1. februára 2026 do 31. januára 2027, o ktoré sa navýši počet dní uvedený v bode 5 prílohy II, počas ktorých môže byť rybárske plavidlo na základe programu na posilnenie účasti vedeckých pozorovateľov uvedeného v bode 8.1 prílohy II prítomné vo vodách

divízie ICES 7e. Tieto dni pridelí na základe opisu, ktorý daný členský štát predložil v súlade s bodom 8.3 prílohy II, a po konzultácii s výborom STECF. Uvedený vykonávací akt sa prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 59 ods. 2 tohto nariadenia.

[Články 10, 15 až 18 tohto nariadenia sa zaktualizujú po ukončení konzultácií medzi Úniou a Spojeným kráľovstvom, ako aj medzi Úniou, Spojeným kráľovstvom a Nórskom.]

[*Článok 10*
Opatrenia týkajúce sa rybolovu morony európskej
v divíziách ICES 4b, 4c a 6a a v podoblasti ICES 7

1. Rybárskym plavidlám Únie, ako aj komukoľvek, kto prevádzkuje komerčný rybolov z pobrežia, sa zakazuje loviť moronu európsku (*Dicentrarchus labrax*) v divíziách ICES 4b a 4c a v podoblasti ICES 7 alebo ponechávať na palube, prekladať, premiestňovať alebo vyloďovať jedince morony európskej ulovené v daných oblastiach.

2. Zákaz stanovený v odseku 1 sa nevzťahuje na vedľajšie úlovky morony európskej pri činnostiach komerčného pobrežného lovu sieťami. Táto výnimka sa vzťahuje na historické počty pobrežných sietí stanovené na úrovniach spred roka 2017. Činnosti komerčného pobrežného lovu sieťami sa nesmú zameriavať na moronu európsku a vyloďovať sa môžu iba jej nezamedziteľné vedľajšie úlovky.

3. Odchylne od odseku 1 môžu v januári a od 1. apríla do 31. decembra rybárske plavidlá Únie v divíziách ICES 4b, 4c, 7d, 7e, 7f a 7h loviť moronu európsku a ponechávať na palube, prekladať, premiestňovať alebo vyloďovať jedince tohto druhu ulovené v danej oblasti týmto výstrojom a v rámci týchto obmedzení:

   a) vlečnými sieťami na lov pri dne[82] v prípade nezamedziteľných vedľajších úlovkov, ktorých množstvo nepresiahne 3,8 tony na rybárske plavidlo na rok a 10 % hmotnosti celkového úlovku morských organizmov na palube ulovených daným rybárskym plavidlom počas jedného rybárskeho výjazdu;

   b) záťahovými sieťami[83] v prípade nezamedziteľných vedľajších úlovkov, ktorých množstvo nepresiahne 3,8 tony na rybárske plavidlo na rok a 10 % hmotnosti celkového úlovku morských organizmov na palube ulovených daným rybárskym plavidlom počas jedného rybárskeho výjazdu;

   c) pokiaľ ide o rybárske plavidlá Únie, ktoré zaznamenali úlovky morony európskej ulovené háčikmi a lovnými šnúrami[84] v období od 1. júla 2015 do 30. septembra 2016, maximálne 6,8 tony na rybárske plavidlo na rok;

   d) pokiaľ ide o rybárske plavidlá Únie, ktoré zaznamenali úlovky morony európskej ulovené osadenými žiabrovkami[85] v období od 1. júla 2015 do 30. septembra 2016, maximálne 1,8 tony na rybárske plavidlo na rok;

   V prípade nahradenia rybárskeho plavidla Únie môžu členské štáty povoliť, aby sa tieto výnimky vzťahovali na iné rybárske plavidlo Únie pod podmienkou, že počet

82 Všetky druhy vlečných sietí na lov pri dne (OTB, OTT, PTB, TBB, TBN, TBS a TB).
83 Všetky druhy záťahových sietí (SSC, SDN, SPR, SV, SB a SX).
84 Všetky lovné šnúry alebo udice (LHP, LHM, LLD, LL, LTL, LX a LLS).
85 Všetky osadené žiabrovky a pasce (GTR, GNS, GNC, FYK, FPN a FIX).

rybárskych plavidiel Únie, na ktoré sa vzťahuje každá z výnimiek, ani ich celková rybolovná kapacita sa nezvýšia.

4. Obmedzenia výlovu stanovené v odseku 3 nemožno previesť z jedného rybárskeho plavidla na druhé.

5. Pri rekreačnom rybolove, okrem iného aj z pobrežia, platia v divíziách ICES 4b, 4c, 6a a 7a až 7k tieto pravidlá:

   a) od 1. februára do 31. marca:

      i) v prípade morony európskej je povolený iba rybolov udicami a ručnými šnúrami, pri ktorom sa ulovené ryby vypustia na slobodu;

      ii) je zakázané ponechávať na palube, premiestňovať, prekladať alebo vyloďovať jedince morony európskej ulovené v danej oblasti;

   b) v januári a od 1. apríla do 31. decembra:

      i) každý rybár môže denne uloviť a ponechať si najviac dva jedince morony európskej;

      ii) minimálna veľkosť ponechaných jedincov morony európskej je 42 cm;

      iii) na lov ani uchovávanie morony európskej sa nesmú používať statické siete.

6. Odsek 5 sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté prísnejšie vnútroštátne opatrenia týkajúce sa rekreačného rybolovu.]

Článok 11

Opatrenia týkajúce sa rybolovu morony európskej v Biskajskom zálive

1. Španielsko a Francúzsko pri určovaní svojich rybolovných možností pre komerčný rybolov morony európskej v Biskajskom zálive (divízie ICES 8a a 8b) spoločne zabezpečia, aby súčet týchto možností, odhodených úlovkov pri komerčnom rybolove, vylodení úlovkov pri rekreačnom rybolove a uhynutých odhodených úlovkov pri rekreačnom rybolove nepresiahol 5 286 ton. Na uvedené rybolovné možnosti sa vzťahuje nariadenie (ES) č. 1224/2009.

2. Španielsko a Francúzsko do 15. marca informujú Komisiu o rybolovných možnostiach uvedených v odseku 1 a o tom, ako uvedené rybolovné možnosti spĺňajú požiadavky uvedeného odseku.

3. Úlovky pri komerčnom rybolove v rámci rybolovných možností uvedených v odseku 1 nahlasujú Španielsko a Francúzsko (BSS/8AB).

4. V rámci rekreačného rybolovu, a to aj z pobrežia, v divíziách ICES 8a a 8b:

   a) môže každý rybár denne uloviť a ponechať si najviac jedného jedinca morony európskej; a

   b) na lov ani uchovávanie morony európskej sa nesmú používať statické siete.

5. Odsek 4 sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté prísnejšie vnútroštátne opatrenia týkajúce sa rekreačného rybolovu.

Článok 12

Opatrenia týkajúce sa tresky žltkavej v podoblastiach ICES 8, 9 a 10 a vo vodách Únie oblasti CECAF 34.1.1

1. V podoblastiach ICES 8, 9 a 10 a vo vodách Únie oblasti CECAF 34.1.1 sa na úlovky tresky žltkavej (*Pollachius pollachius*) uplatňuje minimálna ochranná referenčná veľkosť 42 cm.

2. V rámci rekreačného rybolovu, a to aj z pobrežia, v podoblastiach ICES 8, 9 a 10 a vo vodách Únie oblasti CECAF 34.1.1:

   a) môže každý rybár denne uloviť a ponechať si najviac jedného jedinca morony európskej; po dosiahnutí uvedeného stropu sa môže vykonávať rybolov „chyť a pusť“; a

   b) od 1. januára do 30. apríla nie je povolené loviť a ponechať si žiadne jedince tresky žltkavej; počas uvedeného obdobia sa však môže vykonávať rybolov „chyť a pusť“.

3. Odsek 1 sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté prísnejšie vnútroštátne opatrenia týkajúce sa rekreačného rybolovu.

[Článok 13 sa zaktualizuje po tom, ako ICES uverejní svoje vedecké odporúčanie na rok 2026 týkajúce sa úhora európskeho.]

Článok 13

Opatrenia týkajúce sa rybolovu úhora európskeho vo vodách Únie podoblastí ICES 3, 4, 6, 7, 8 a 9

1. Tento článok sa vzťahuje na morské a brakické vody Únie podoblastí ICES 3, 4, 6, 7, 8 a 9 a na priľahlé brakické vody Únie vrátane ústí riek, pobrežných lagún a prechodných vôd.

2. Tento článok sa nevzťahuje na komerčné rybolovné operácie vykonávané výlučne na účely vedeckého výskumu s rybárskym plavidlom alebo bez neho za predpokladu, že uvedený výskum sa vykonáva v súlade s podmienkami stanovenými v článku 25 nariadenia (EÚ) 2019/1241 a že výbor STECF Komisii a dotknutým členským štátom potvrdil, že takýto vedecký výskum je z vedeckých dôvodov opodstatnený.

3. Zakazuje sa vykonávať komerčné rybolovné činnosti zamerané na úhora európskeho (*Anguilla anguilla*) vo všetkých fázach jeho životného cyklu počas obdobia najmenej šiestich mesiacov od 1. apríla 2026 do 31. marca 2027. Okrem toho členské štáty a rybári vynaložia všetko primerané úsilie na minimalizáciu a prípadnú elimináciu náhodných úlovkov úhora európskeho. Náhodne uloveným jedincom úhora európskeho sa nesmie ublížiť a musia sa urýchlene vypustiť. Na tento účel dotknutý členský štát buď individuálne alebo na základe spoločného rozhodnutia určí jedno alebo viac období zákazu rybolovu, na ktoré sa vzťahujú tieto podmienky:

   a) v prípade potreby sa obdobie alebo obdobia zákazu rybolovu medzi členskými štátmi alebo v rámci jedného členského štátu môžu v jednotlivých rybolovných oblastiach líšiť, aby sa zohľadnili geografické a časové migračné vzorce úhora európskeho v rôznych fázach jeho životného cyklu;

   b) obdobie alebo obdobia zákazu rybolovu trvajú aspoň šesť mesiacov, pričom tieto obdobia môžu nasledovať po sebe alebo môžu byť prerušované, a uplatňujú sa na všetkých dotknutých rybárov v príslušnej rybolovnej oblasti;

c) obdobie alebo obdobia zákazu rybolovu musia byť v súlade s cieľmi ochrany stanovenými v nariadení (ES) č. 1100/2007 a s národnými riadiacimi plánmi vypracovanými podľa článku 2 uvedeného nariadenia a

d) obdobie alebo obdobia zákazu rybolovu pokrývajú hlavné obdobie alebo obdobia migrácie, vrátane príslušného vrcholu, úhora európskeho v príslušnej fáze životného cyklu v dotknutom členskom štáte.

4. Odchylne od odseku 3 písm. d) môžu dotknuté členské štáty všetkým dotknutým rybárom povoliť v príslušnej rybolovnej oblasti lov úhora európskeho s celkovou dĺžkou 12 cm alebo viac na maximálne 30 dní, ktoré môžu alebo nemusia nasledovať po sebe, aj počas hlavného obdobia migrácie. V takom prípade dotknuté členské štáty určia dodatočný zákaz rybolovu na rovnako dlhé obdobie počas hlavného obdobia migrácie alebo, ako podporné opatrenie, tesne pred ním alebo po ňom. V prípadoch, keď členský štát povolí rybolov počas dní, ktoré nenasledujú po sebe, sa rybársky výstroj musí vytiahnuť z vody medzi každým obdobím po sebe nenasledujúcich dní.

5. Odchylne od odseku 3 písm. d) môže dotknutý členský štát povoliť lov úhora európskeho s celkovou dĺžkou 12 cm alebo viac na maximálne 50 dní, ktoré môžu alebo nemusia nasledovať po sebe, aj počas migrácie z vôd Únie do neresísk v Sargasovom mori (ďalej len „migrácia po prúde“). Vzťahuje sa to na všetkých dotknutých rybárov v príslušnej rybolovnej oblasti počas hlavného obdobia migrácie za týchto kumulatívnych podmienok:

a) rybolovná činnosť sa povoľuje len vtedy, ak jediný prístup do morských vôd nevyhnutne prechádza brakickými vodami nepatriacimi Únii;

b) úlovky ulovené v poddivíziách ICES 22-32 musia spĺňať minimálnu ochrannú referenčnú veľkosť 35 cm v súlade s časťou A prílohy VIII k nariadeniu (EÚ) 2019/1241;

c) pohlavne zrelým úhorom, ktoré sa ulovia, sa nesmie ublížiť, musia sa bez zbytočného odkladu prepraviť a okamžite vypustiť do neďalekých morských vôd Únie na mieste určenom dotknutým členským štátom, čo im umožní pokračovať v migrácii po prúde;

d) náhodne uloveným úhorom, ktoré nie sú pohlavne zrelé, sa nesmie ublížiť a musia sa okamžite vypustiť späť do vody a

e) rybolovná činnosť sa vykonáva za účasti národného vedeckého orgánu.

6. V prípade úhora európskeho s celkovou dĺžkou 12 cm alebo viac v podoblasti ICES 3 sa na období alebo obdobiach zákazu rybolovu uvedených v odseku 3 a na výnimke uvedenej v odseku 4 musia dohodnúť všetky dotknuté členské štáty, aby sa zabezpečila účinná ochrana úhora európskeho pri jeho migrácii z Baltského mora do Severného mora. Ak sa takáto dohoda nedosiahne do 1. apríla 2026, trvá v Dánsku, Nemecku, Estónsku, Lotyšsku, Litve, Poľsku, Fínsku a Švédsku obdobie zákazu rybolovu od 15. septembra 2026 do 15. marca 2027 bez možnosti výnimky uvedenej v odseku 4.

7. Odchylne od odseku 3 písm. d) môžu dotknuté členské štáty všetkým dotknutým rybárom povoliť v príslušnej rybolovnej oblasti lov úhora európskeho s celkovou dĺžkou menej ako 12 cm na maximálne 30 dní, ktoré môžu alebo nemusia nasledovať po sebe, aj počas hlavného obdobia migrácie. Okrem toho môžu dotknuté členské štáty povoliť rybolov výlučne na účely opätovného zarybňovania až na ďalších 50

dní počas hlavného obdobia migrácie. V oboch prípadoch dotknuté členské štáty určia dodatočný zákaz rybolovu na rovnako dlhé obdobie počas hlavného obdobia migrácie alebo, ako podporné opatrenie, tesne pred ním alebo po ňom. V prípadoch, keď členský štát povolí rybolov počas dní, ktoré nenasledujú po sebe, sa rybársky výstroj musí vytiahnuť z vody medzi každým obdobím po sebe nenasledujúcich dní.

8. Zakazuje sa rekreačný rybolov úhora európskeho vo všetkých fázach jeho životného cyklu.

9. Dotknutý členský štát buď individuálne, alebo spoločne s inými informuje Komisiu:

a) o období alebo obdobiach zákazu rybolovu určených v súlade s odsekmi 3 až 7 spolu s podpornými informáciami odôvodňujúcimi zvolené obdobie alebo obdobia, a to do 1. mája;

b) o vnútroštátnych opatreniach týkajúcich sa obdobia alebo období zákazu rybolovu určených v súlade s odsekmi 3 až 7, a to do dvoch týždňov od ich prijatia;

c) o rybolovných činnostiach vykonávaných v súlade s odsekom 5, a to do ôsmich týždňov pred začiatkom obdobia alebo období zákazu rybolovu určených v súlade s odsekmi 3 až 7, vrátane: i) miesta alebo miest a dátumu alebo dátumov vykonávania rybolovných činností; ii) očakávaného počtu a druhu prevádzkovateľov a zúčastneného národného vedeckého orgánu a iii) určeného miesta alebo miest vypustenia;

d) najneskôr do ôsmich týždňov od ukončenia rybolovných činností vykonávaných v súlade s odsekom 5: i) o počte a druhu prevádzkovateľov; ii) o počte pohlavne zrelých úhorov ulovených počas týchto rybolovných činností; iii) o počte pohlavne nezrelých úhorov ulovených počas týchto rybolovných činností a iv) o počte pohlavne zrelých úhorov, ktoré boli označené.

Článok 14
Osobitné ustanovenia o prideľovaní rybolovných možností

1. Prideľovanie rybolovných možností jednotlivým členským štátom podľa tohto nariadenia sa uskutočňuje bez toho, aby boli dotknuté:

a) výmeny podľa článku 16 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;

b) zníženia a pridelenia podľa článku 37 nariadenia (ES) č. 1224/2009;

c) prerozdelenia podľa článkov 12 a 47 nariadenia (EÚ) 2017/2403;

d) dodatočné vylodenia povolené podľa článku 3 nariadenia (ES) č. 847/96 a článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;

e) množstvá zadržané v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 847/96 a článkom 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;

f) odpočítania a úpravy podľa článkov 105, 106 a 107 a 107a nariadenia (ES) č. 1224/2009 a

g) prevody a výmeny kvót podľa článkov 23 a 53 tohto nariadenia.

2. Populácie, na ktoré sa vzťahujú preventívne alebo analytické TAC na účely medziročného riadenia TAC a kvót uvedených v nariadení (ES) č. 847/96, sa uvádzajú v prílohe I k tomuto nariadeniu.

3. Pokiaľ sa v prílohe I k tomuto nariadeniu neuvádza inak, článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa uplatňuje na populácie, na ktoré sa vzťahuje preventívny TAC, a článok 3 ods. 2 a 3 a článok 4 uvedeného nariadenia sa uplatňujú na populácie, na ktoré sa vzťahuje analytický TAC.

4. Články 3 a 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňujú, ak členský štát využíva medziročnú flexibilitu stanovenú v článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.

[*Článok 15*
Obdobia zákazu rybolovu piesočníc

Od 1. januára do 31. marca a od 1. augusta do 31. decembra sa v divíziách ICES 2a a 3a a v podoblasti ICES 4 zakazuje komerčný rybolov piesočníc (*Ammodytes* spp.) vlečnými sieťami na lov pri dne, záťahovými sieťami alebo podobným vlečeným výstrojom s veľkosťou ôk menej ako 16 mm.]

[*Článok 16*
Nápravné opatrenia pre tresku škvrnitú v Severnom mori

1. Oblasti zákazu rybolovu okrem lovu pelagickým výstrojom (vakové siete a vlečné siete) a obdobia, počas ktorých platia tieto zákazy, sa uvádzajú v prílohe IV.

2. Rybárske plavidlá loviace vlečnými sieťami na lov pri dne a záťahovými sieťami s minimálnou veľkosťou ôk 70 mm v divíziách ICES 4a a 4b alebo 90 mm v divízii ICES 3a a lovnými šnúrami[86] nesmú loviť vo vodách Únie v divízii ICES 4a severne od 58° 30′ 00″ s. z. š. a južne od 61° 30′ 00″ s. z. š. a vo vodách Únie v divíziách ICES 3a.20 (Skagerrak), 4a a 4b severne od 57° 00′ 00″ s. z. š. a východne od 5° 00′ 00″ v. z. d.

3. Odchylne od odseku 2 môžu rybárske plavidlá uvedené v danom odseku loviť v oblastiach uvedených v danom odseku za predpokladu, že spĺňajú aspoň jedno z týchto kritérií:

   a) ich úlovky tresky škvrnitej nepresahujú 5 % ich celkových úlovkov na jeden rybársky výjazd; rybárske plavidlá, ktorých úlovky tresky škvrnitej neprekročili 5 % ich celkových úlovkov v období 2017 – 2019, sa považujú za plavidlá, ktoré spĺňajú toto kritérium, ak naďalej používajú rovnaký výstroj, ako používali v danom období; tento predpoklad možno vyvrátiť;

   b) používa sa regulovaná a vysokoselektívna vlečná sieť na lov pri dne alebo záťahová sieť, čo podľa vedeckej štúdie vedie najmenej k 30 % zníženiu úlovkov tresky škvrnitej v porovnaní s rybárskymi plavidlami loviacimi vlečeným výstrojom so základnou veľkosťou ôk uvedenou v časti B bode 1.1 prílohy V k nariadeniu (EÚ) 2019/1241; takéto štúdie môže vyhodnotiť výbor STECF a v prípade negatívneho hodnotenia už nemožno predmetný výstroj považovať za vhodný na používanie v oblastiach uvedených v odseku 2 tohto článku;

   c) v prípade rybárskych plavidiel loviacich vlečnými sieťami na lov pri dne a záťahovými sieťami s veľkosťou ôk najmenej 100 mm (TR1) sa používajú tieto typy vysokoselektívneho výstroja:

[86] Kódy výstroja: OTB, OTT, OT, TBN, TBS, TB, TX, PTB, SDN, SSC, SX, LL, LLS.

i) vlečné siete s modifikovaným spodným vakom (tzv. belly trawls) s minimálnou veľkosťou ôk spodného vaku 600 mm;

ii) nadvihnuté spodné lano (0,6 m);

iii) vodorovný oddeľovací panel s únikovým panelom s veľkými okami;

d) v prípade rybárskych plavidiel loviacich vlečnými sieťami na lov pri dne a záťahovými sieťami s veľkosťou ôk najmenej 70 mm v divízii ICES 4a a 90 mm v divízii ICES 3a a najviac 100 mm (TR2) sa používajú tieto typy vysokoselektívneho výstroja:

i) vodorovná triediaca mriežka s rozstupom priečok mriežky najviac 50 mm na oddelenie platesotvarých rýb od iných rýb a s nezablokovaným výstupom pre tieto iné ryby;

ii) panel Seltra so štvorcovými okami veľkosti 300 mm;

iii) triediaca mriežka s rozstupom priečok mriežky najviac 35 mm a s nezablokovaným výstupom pre ryby;

e) na rybárske plavidlá sa vzťahuje národný plán na zabránenie lovu tresky škvrnitej, ktorý je určený na dosiahnutie úrovní úlovkov tresky škvrnitej v súlade rybolovnou úmrtnosťou, ktorá zodpovedá rybolovným možnostiam stanoveným na základe vedeckých odporúčaní, a to prostredníctvom priestorových alebo technických opatrení alebo ich kombináciou; takéto plány posudzuje najneskôr do dvoch mesiacov od ich realizácie v prípade členských štátov výbor STECF a v prípade tretích krajín ich príslušný národný vedecký orgán, pričom sa v prípade potreby sa ďalej zrevidujú, ak sa v takomto posúdení zistí, že cieľ národného plánu na zabránenie lovu tresky škvrnitej sa nepodarí dosiahnuť.

4. Členské štáty posilnia monitorovanie rybárskych plavidiel uvedených v odseku 2 a dozor nad nimi s cieľom zabezpečiť dodržiavanie podmienok stanovených v odseku 3.

5. Tento článok sa nevzťahuje na rybolovné operácie vykonávané výhradne na účely vedeckého výskumu, ak sa vedecký výskum vykonáva v súlade s článkom 25 nariadenia (EÚ) 2019/1241.]

[*Článok 17*

Technické opatrenia pre Keltské more, Írske more a vody západne od Škótska

1. Na rybárske plavidlá, ktoré lovia vlečnými sieťami na lov pri dne a záťahovými sieťami v divíziách ICES 7f a 7g, v časti divízie 7h severne od 49° 30′ s. z. š. a v časti divízie 7j severne od 49° 30′ s. z. š. severne a východne od 11° z. z. d., sa uplatňujú tieto opatrenia:

a) rybárske plavidlá, ktoré lovia vlečnými sieťami na lov pri dne alebo záťahovými sieťami, používajú výstroj s jednou z týchto veľkostí ôk:

i) koncový rukávec s okami veľkosti 110 mm s panelom so štvorcovými okami veľkosti 120 mm;

ii) koncový rukávec typu T90 s okami veľkosti 100 mm;

iii) koncový rukávec s okami veľkosti 120 mm;

iv) koncový rukávec s okami veľkosti 100 mm s panelom so štvorcovými okami veľkosti 160 mm;

b) okrem toho rybárske plavidlá, ktoré lovia vlečnými sieťami na lov pri dne a ich úlovky vážené pred akýmkoľvek odhodením úlovkov tvorí aspoň 20 % tresky jednoškvrnnej (*Melanogrammus aeglefinus*), používajú rybársky výstroj, ktorý je konštruovaný tak, že medzi spodným lanom a ochrannou záťažou je rozstup minimálne jeden meter. Členské štáty môžu od uplatňovania tohto písmena oslobodiť rybárske plavidlá, ktoré lovia vlečnými sieťami na lov pri dne a ich úlovky vážené pred akýmkoľvek odhodením úlovkov tvorí menej ako 1,5 % tresky škvrnitej, za predpokladu, že tieto plavidlá podliehajú postupnému zvyšovaniu prítomnosti pozorovateľov na mori minimálne pri 20 % všetkých ich rybárskych výjazdov;

c) rybárske plavidlá, ktoré lovia vlečnými sieťami na lov pri dne alebo záťahovými sieťami a ich úlovky tvorí viac ako 30 % homára štíhleho (*Nephrops norvegicus*), používajú jeden z týchto typov výstroja:

i) panel so štvorcovými okami veľkosti 300 mm; všetky rybárske plavidlá s najväčšou dĺžkou do 12 metrov môžu používať panel so štvorcovými okami veľkosti 200 mm;

ii) panel Seltra;

iii) triediaca mriežka s rozstupom priečok 35 mm alebo podobná sieť so selektívnou mriežkou (Netgrid);

iv) koncový rukávec s okami veľkosti 100 mm s panelom so štvorcovými okami veľkosti 100 mm;

v) duálny koncový rukávec s horným koncovým rukávcom vyrobeným zo siete typu T90 s veľkosťou ôk aspoň 100 mm a vybavený separačným panelom s maximálnou veľkosťou ôk 300 mm;

d) rybárske plavidlá, ktoré lovia vlečnými sieťami na lov pri dne alebo záťahovými sieťami a ich úlovky tvorí viac ako 55 % tresky merlang alebo viac ako 55 % kombinácie pozostávajúcej z čertovitých (*Lophiidae*), merlúzy európskej (*Merluccius merluccius*) alebo kalkana ostronosého (*Lepidorhombus spp*.), používajú jeden z týchto typov výstroja:

i) koncový rukávec s okami veľkosti 100 mm s panelom so štvorcovými okami veľkosti 100 mm;

ii) koncový rukávec typu T90 s okami veľkosti 100 mm a tunel.

2. Na rybárske plavidlá, ktoré lovia vlečnými sieťami na lov pri dne alebo záťahovými sieťami v divíziách ICES 6a a 5b vo vodách Únie východne od 12° z. z. d. (západne od Škótska), sa pri love homára štíhleho uplatňujú tieto opatrenia:

a) rybárske plavidlá, ktoré používajú koncový rukávec s veľkosťou ôk menšou ako 100 mm, použijú panel so štvorcovými okami (umiestnenie v nezmenenej polohe) s veľkosťou najmenej 300 mm; v prípade rybárskych plavidiel s najväčšou dĺžkou menej ako 12 m alebo s výkonom motora ≤ 200 kW môže byť celková dĺžka panelu 2 m a veľkosť jeho ôk 200 mm;

b) rybárske plavidlá, ktoré používajú koncový rukávec s veľkosťou ôk 100 – 119 mm a ich úlovky tvorí viac ako 30 % homára štíhleho, použijú panel so

štvorcovými okami (umiestnenie v nezmenenej polohe) s veľkosťou ôk najmenej 160 mm.

3. Na rybárske plavidlá, ktoré lovia vlečnými sieťami na lov pri dne alebo záťahovými sieťami v divízii ICES 7a (Írske more), sa uplatňujú tieto opatrenia:

a) rybárske plavidlá, ktoré lovia vlečnými sieťami na lov pri dne alebo záťahovými sieťami s koncovým rukávcom s veľkosťou ôk ≥ 70 mm a < 100 mm a ich úlovky tvorí viac ako 30 % homára štíhleho, použijú jeden z týchto typov výstroja:

i) panel so štvorcovými okami s veľkosťou 300 mm; všetky rybárske plavidlá s najväčšou dĺžkou do 12 metrov môžu používať panel so štvorcovými okami s veľkosťou ôk 200 mm;

ii) panel Seltra;

iii) triediaca mriežka s rozstupom priečok 35 mm;

iv) sieť CEFAS so selektívnou mriežkou (netgrid);

v) vlečná sieť s klapkou;

b) rybárske plavidlá s najväčšou dĺžkou 12 metrov alebo viac, ktoré lovia vlečnými sieťami na lov pri dne alebo záťahovými sieťami a ich úlovky tvorí viac ako 10 % kombinácie pozostávajúcej z tresky jednoškvrnnej, tresky škvrnitej a rajovitých (*Rajiformes*), použijú koncový rukávec s okami s veľkosťou 120 mm.

4. Percentuálne podiely úlovkov uvedených v odsekoch 1 a 2 tohto článku sa vypočítajú ako podiel na živej hmotnosti všetkých morských biologických zdrojov vylodených po každom rybárskom výjazde v súlade s článkom 15 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 a článkom 27 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2019/1241.

5. Rybárskym plavidlám sa zakazuje loviť vlečnými sieťami na lov pri dne a záťahovými sieťami v týchto zónach:

a) divízie ICES 7b a 7c;

b) oblasť západne od 5° z. z. d. v divízii ICES 7e a

c) divízie ICES 7f až 7k.

Tento zákaz sa na rybárske plavidlá nevzťahuje, ak:

a) používajú koncový rukávec s veľkosťou ôk najmenej 100 mm alebo

b) ich vedľajšie úlovky tresky škvrnitej z rybolovu mimo oblastí uvedených v odseku 1 nepresiahnu 1,5 % na základe posúdenia výborom STECF.]

[*Článok 18*

Technické opatrenia pre pagela bledého v podoblastiach ICES 6 až 8

1. V podoblastiach ICES 6 až 8 sa na úlovky pagela bledého (*Pagellus bogaraveo*) uplatňuje minimálna ochranná referenčná veľkosť 36 cm.

2. V podoblastiach ICES 6 a 7 sa na rekreačné úlovky pagela bledého uplatňuje minimálna ochranná referenčná veľkosť 40 cm.

3. Od 1. januára do 30. júna sa rybárskym plavidlám plaviacim sa pod vlajkou Francúzska zakazuje akýkoľvek rybolov pagela bledého v podoblastiach ICES 6, 7 a 8.

4. Od 1. februára do 30. septembra sa v západnej oblasti Kantábrijského mora oproti Astúrii a Galícii zakazuje rybolov lovnými šnúrami na lov pri dne (LLS) a vlečnými sieťami na lov pri dne (OTB).

5. Rekreačný rybolov pagela bledého sa zakazuje v týchto geografických oblastiach: oblasť RF 1 (Cariño/Celeiro), oblasť RF 2 (Ribadeo), oblasť RF 3 (Navia), oblasť RF 4 (Ensenada Canero), oblasť RF 5 (Ensenada de Cabrera/Ría San Martín de la Arena), oblasť RF 6 (Ría de Treto), oblasť RF 7 (Bilbao/Plentzia) a oblasť RF 8 (Bermeo/Mundaka).]

Článok 19
Technické opatrenia týkajúce sa krevety boreálnej v Skagerraku

1. Ak podiel juvenilných jedincov krevety boreálnej (*Pandalus borealis*), ako sa uvádza v článku 5 ods. 2 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2201[87], presahuje 30 % celkového úlovku uvedeného druhu, kontrolné orgány môžu odporučiť zákaz rybolovu v reálnom čase na základe jednej vzorky, ako sa uvádza v uvedenom článku.

2. Na plavidlá, ktoré cielene lovia krevetu boreálnu vlečnými sieťami vybavenými mriežkou Nordmøre na triedenie úlovku podľa veľkosti, ako sa uvádza v článku 6 ods. 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2019/2201, sa vzťahujú podmienky pre oblasti zákazu podliehajúce rybolovu uvedené v danom článku.

3. Oblasť podliehajúca zákazu uvedená v článku 7 písm. b) delegovaného nariadenia (EÚ) 2019/2201 nesmie presiahnuť 100 štvorcových námorných míľ.

4. Oblasť uvedená v článku 8 ods. 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2019/2201 podlieha zákazu 21 dní a po uplynutí tohto obdobia zákaz prestáva automaticky platiť o polnoci UTC.

5. Na vlečné siete na lov pri dne s veľkosťou ôk minimálne 32 mm určené na lov krevety boreálnej, ktoré sú vybavené triediacou mriežkou Nordmøre s maximálnym rozstupom priečok 19 mm a nie sú vybavené zariadením na zadržiavanie rýb uvedenom v článku 11 delegovaného nariadenia (EÚ) 2019/2201, sa vzťahujú podmienky pre oblasti zákazu rybolovu uvedené v článku 6 ods. 1 uvedeného nariadenia.

Článok 20
Zakázané druhy

1. Rybárske plavidlá Únie nesmú loviť, ponechávať na palube, prekladať ani vyloďovať tieto druhy:

[87] Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2201 z 1. októbra 2019, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1241 podrobnými pravidlami vykonávania zákazu lovu krevety boreálnej v reálnom čase v Skagerraku (Ú. v. EÚ L 332, 23.12.2019, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/2201/oj).

a) raja lúčovitá (*Amblyraja radiata*) vo vodách Spojeného kráľovstva a Únie podoblasti ICES 4 a divízie 7d, vodách Spojeného kráľovstva divízie 2a a vodách Únie divízie 3a;

b) ryby druhu *Beryx splendens* v podoblasti NAFO 6;

c) piesočník škvrnitý (*Carcharias taurus*) vo všetkých vodách okrem Stredozemného mora;

d) komplex rají druhov *Dipturus* cf. *flossada* a *Dipturus* cf. *intermedia* vo vodách Spojeného kráľovstva a Únie podoblastí ICES 4, 6, 7 a 8, vodách Spojeného kráľovstva divízie 2a a podoblasti 5 a vodách Únie podoblastí 3, 9 a 10;

e) svetloň veľký (*Etmopterus princeps*) vo vodách Spojeného kráľovstva a Únie podoblasti ICES 4, vodách Spojeného kráľovstva divízie 2a a v medzinárodných vodách podoblastí 1 a 14;

f) psohlav húfny (*Galeorhinus galeus*) pri love lovnými šnúrami vo vodách Spojeného kráľovstva a Únie podoblasti ICES 4, vodách Spojeného kráľovstva divízie 2a, vodách Spojeného kráľovstva a v medzinárodných vodách podoblasti 5, vodách Spojeného kráľovstva, Únie a v medzinárodných vodách podoblastí 6 až 8 a v medzinárodných vodách podoblastí 12 a 14;

g) hoplostet oranžový (*Hoplostethus atlanticus*) vo vodách Spojeného kráľovstva, Únie a v medzinárodných vodách podoblastí ICES 1 až 10, 12 a 14;

h) lamna sleďová (*Lamna nasus*) vo všetkých vodách;

i) raja tŕnitá (*Raja clavata*) vo vodách Únie divízie ICES 3a;

j) raja vlnkovaná (*Raja undulata*) vo vodách Spojeného kráľovstva a Únie podoblasti ICES 6 a vodách Únie podoblasti ICES 10;

k) veľžralok bodkovaný (*Rhincodon typus*) vo všetkých vodách;

l) gitarovec stredomorský (*Rhinobatos rhinobatos*) v Stredozemnom mori a

m) hlbokomorské druhy uvedené v časti D prílohy IA vo vodách Únie, Spojeného kráľovstva a v medzinárodných vodách zón ICES 1, 2 (s výnimkou vôd Spojeného kráľovstva divízie 2a), 5 až 10, 12 a 14 a oblastí CECAF 34.1.1, 34.1.2 a 34.2, ako aj vo vodách Únie a Spojeného kráľovstva divízie ICES 2a a podoblasti 4, ak sú v danej prílohe špecifikované.

2. Pri náhodnom výlove sa jedincom druhov uvedených v odseku 1 nesmie ublížiť a musia sa urýchlene vypustiť.

Článok 21
Zasielanie údajov

Keď podľa článkov 33 a 34 nariadenia (ES) č. 1224/2009 členské štáty zašlú elektronicky Komisii alebo orgánom ňou vymenovaných údaje týkajúce sa úlovkov a rybolovného úsilia, používajú kódy populácií stanovené v prílohách k tomuto nariadeniu.

Kapitola II
Oprávnenia na rybolov vo vodách tretích krajín

Článok 22
Oprávnenia na rybolov

1. Maximálny počet oprávnení na rybolov pre rybárske plavidlá Únie, ktoré lovia vo vodách tretej krajiny, sa pre príslušné prípady stanovuje v časti A prílohy V.

2. Ak v súlade s článkom 16 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 členský štát po oznámení Komisii prevedie kvótu na iný členský štát v rybolovných oblastiach stanovených v časti A prílohy V k tomuto nariadeniu, k prevodu sa v prípade potreby pripojí príslušný prevod oprávnení na rybolov. Nesmie sa prekročiť celkový počet oprávnení stanovený v časti A prílohy V k tomuto nariadeniu pre jednotlivé rybolovné oblasti. Tento prevod oprávnení na rybolov oznamuje odovzdávajúci členský štát Komisii v čase oznámenia prevodu kvót Komisii.

Kapitola III
Rybolovné možnosti, s ktorými hospodária regionálne organizácie pre riadenie rybárstva

ODDIEL 1
VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 23
Prevody kvót alebo výmeny kvót

1. Ak sa v pravidlách regionálnej organizácie pre riadenie rybárstva (RFMO) povoľujú prevody kvót alebo výmeny kvót medzi jej zmluvnými stranami, členský štát (ďalej len „dotknutý členský štát“) môže so zmluvnou stranou danej RFMO prediskutovať a prípadne zostaviť možný návrh plánovaného prevodu kvót alebo plánovanej výmeny kvót. Dotknutý členský štát oznámi uvedený návrh Komisii.

2. Komisia môže na základe oznámenia v súlade s odsekom 1 schváliť návrh plánovaného prevodu kvót alebo plánovanej výmeny kvót. Ak Komisia schváli uvedený návrh, bez zbytočného odkladu vyjadrí súhlas s tým, že bude plánovaným prevodom kvót alebo plánovanou výmenou kvót viazaná. Prevod alebo výmenu oznamuje sekretariátu príslušnej RFMO v súlade s pravidlami uvedenej RFMO.

3. Komisia informuje členské štáty o dohodnutom prevode kvót alebo dohodnutej výmene kvót.

4. Rybolovné možnosti prijaté alebo prevedené dotknutým členským štátom v rámci prevodu kvót alebo výmeny kvót sa považujú za kvóty pridané k prideleným kvótam dotknutého členského štátu alebo odpočítané z jeho pridelených kvót, a to od chvíle, keď prevod kvót alebo výmena kvót nadobudne účinnosť podľa podmienok dohody s príslušnou zmluvnou stranou RFMO alebo prípadne v súlade s pravidlami príslušnej RFMO. Takýmito prevodmi alebo výmenami kvót sa nemení kľúč na rozdeľovanie rybolovných možností medzi členské štáty na základe zásady relatívnej stability rybolovných činností.

[Oddiely 2 až 4 a 8 až 9 tohto nariadenia sa zaktualizujú po výročných zasadnutiach RFMO.]

[ODDIEL 2
OBLASŤ DOHOVORU NEAFC

Článok 24
Sebastesy v Irmingerovom mori

1. V súlade s bodom 4.1 prílohy IV k nariadeniu (EÚ) Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/2594[88] sa v oblasti ohraničenej týmito súradnicami meranými podľa systému WGS84 zakazujú všetky rybolovné činnosti:

Zemepisná šírka	Zemepisná dĺžka
63°00' s. z. š.	30°00' z. z. d.
61°30' s. z. š.	27°35' z. z. d.
60°45' s. z. š.	28°45' z. z. d.
62°00' s. z. š.	31°35' z. z. d.
63°00' s. z. š.	30°00' z. z. d.

2. Rybárskym plavidlám sa zakazuje loviť, ponechávať na palube, prekladať alebo vyloďovať v prístavoch Únie ryby z plytkomorskej pelagickej a hlbokomorskej pelagickej populácie sebastesa hlbinného (*Sebastes mentella*) z Irmingerovho mora a priľahlých vôd (podoblasti ICES 5, 12 a 14 a podoblasti NAFO 1 a 2). Uvedený zákaz sa uplatňuje na rybárske plavidlá Únie aj v prístavoch tretích krajín.
3. Rybárskym plavidlám Únie sa zakazuje zúčastňovať sa na operáciách na prekládky populácií uvedených v odseku 2.
4. Plavidlám Únie sa zakazuje dopĺňať palivo alebo poskytovať podporné služby rybárskym plavidlám s úlovkami populácií uvedených v odseku 2.
5. Rybárske plavidlá, ktoré vykonali cielený rybolov populácií uvedených v odseku 2, nie sú oprávnené vyloďovať úlovky v prístavoch Únie.
6. Rybárske plavidlá, ktoré vykonali cielený rybolov populácií uvedených v odseku 2, nie sú oprávnené vykonávať akékoľvek rybolovné činnosti vo vodách Únie.
7. Rybárskym plavidlám Únie sa zakazuje zúčastňovať sa na operáciách prekládky týkajúcich sa plavidiel, ktoré vykonávali cielený rybolov populácií uvedených v odseku 2.

[88] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/2594 z 18. septembra 2024, ktorým sa stanovujú ochranné, riadiace a kontrolné opatrenia uplatniteľné v oblasti, na ktorú sa vzťahuje Dohovor o budúcej viacstrannej spolupráci pri rybolove v severovýchodnom Atlantiku, mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1241 a nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 a zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1236/2010 a nariadenia Rady (EHS) č. 1899/85 a (EHS) č. 1638/87 (Ú. v. EÚ L, 2024/2594, 8.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2594/oj).

8. Rybárskym plavidlám Únie sa zakazuje dopĺňať palivo alebo poskytovať podporné služby rybárskym plavidlám, ktoré vykonávali cielený rybolov populácií uvedených v odseku 2.]

[ODDIEL 3
OBLASŤ DOHOVORU ICCAT

Článok 25
Obmedzenia rybolovnej, chovnej a kŕmnej kapacity

1. Počet rybárskych lodí Únie na lov návnadou a členov Únie na lov vlečnými lovnými šnúrami s oprávnením aktívne loviť tuniaka modroplutvého (*Thunnus thynnus*) s veľkosťou od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm vo východnom Atlantiku sa obmedzuje podľa bodu 1 prílohy VI.

2. Počet rybárskych plavidiel Únie vykonávajúcich pobrežný drobný rybolov s oprávnením aktívne loviť tuniaka modroplutvého s veľkosťou od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm v Stredozemnom mori sa obmedzuje podľa bodu 2 prílohy VI.

3. Počet rybárskych plavidiel Únie, ktoré lovia tuniaka modroplutvého v Jadranskom mori na účely chovu s oprávnením aktívne loviť tuniaka modroplutvého s veľkosťou od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm sa obmedzuje podľa bodu 3 prílohy VI.

4. Počet rybárskych plavidiel Únie s oprávnením loviť, ponechávať na palube, prekladať, prepravovať alebo vyloďovať tuniaka modroplutvého vo východnom Atlantiku a v Stredozemnom mori sa obmedzuje podľa bodu 4 prílohy VI.

5. Počet pascí nasadzovaných pri love tuniaka modroplutvého vo východnom Atlantiku a v Stredozemnom mori sa obmedzuje podľa bodu 5 prílohy VI.

6. Počet povolených fariem na chov tuniaka modroplutvého a maximálna násada tuniaka modroplutvého uloveného vo voľnej prírode sa vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori obmedzujú podľa bodu 6 prílohy VI.

7. Maximálny počet rybárskych plavidiel Únie s oprávnením loviť severnú populáciu tuniaka dlhoplutvého (*Thunnus alalunga*) ako cieľový druh v súlade s článkom 17 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2107[89] sa obmedzuje podľa bodu 7 prílohy VI k tomuto nariadeniu.

8. Maximálny počet rybárskych plavidiel Únie s dĺžkou najmenej 20 metrov, ktoré lovia tuniaka okatého (*Thunnus obesus*) v oblasti dohovoru ICCAT, sa obmedzuje podľa bodu 8 prílohy VI.

Článok 26
Rekreačný rybolov

Členské štáty v relevantných prípadoch vyčlenia zo svojich kvót pridelených podľa prílohy ID osobitnú kvótu na rekreačný rybolov.

---

89 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2107 z 15. novembra 2017, ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia uplatniteľné v oblasti dohovoru Medzinárodnej komisie pre zachovanie atlantických tuniakov (ICCAT) a ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1936/2001, (ES) č. 1984/2003 a (ES) č. 520/2007 (Ú. v. EÚ L 315, 30.11.2017, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2107/oj).

Článok 27
Žraloky

1. Dodatočne k zákazom stanoveným v článkoch 32 až 36 nariadenia (EÚ) 2017/2107 sa takisto zakazuje vykonávať cielený rybolov druhu alopia okatá z rodu *Alopias*. Týmto dodatočným zákazom nie je dotknutý zákaz ponechávať na palube, prekladať alebo vyloďovať akékoľvek časti tela alebo celé telá jedincov žraloka okatého (*Alopias superciliosus*) stanovený v článku 32 nariadenia (EÚ) 2017/2107.

2. Zakazuje sa ponechávať na palube, prekladať alebo vyloďovať akékoľvek časti tela alebo celé telá jedincov lamny ostronosej (*Isurus oxyrinchus*) ulovených v Atlantickom oceáne severne od 5° s. z. š. pri rybolove v oblasti dohovoru ICCAT.

Článok 28
Zariadenia FAD pre tropické tuniaky

1. V oblasti dohovoru ICCAT platí od 17. marca do 30. apríla zákaz používania FAD.

2. Členské štáty zabezpečia, aby ich rybárske plavidlá nenasadzovali zariadenia FAD od 2. marca do 16. marca.]

[ODDIEL 4
OBLASŤ DOHOVORU CCAMLR

Článok 29
Oznámenia o prieskumnom rybolove nototénií rodu Dissostichus počas rybárskej sezóny 2026 – 2027

1. Členské štáty sa môžu v období od 1. decembra 2026 do 30. novembra 2027 zúčastňovať na prieskumnom rybolove nototénií rodu *Dissostichus* (*Dissostichus* spp.) lovnými šnúrami v podoblastiach FAO 48.6, 88.1 a 88.2 a divíziách FAO 58.4.1, 58.4.2 a 58.4.3a mimo oblastí pod vnútroštátnou právomocou na rybolov a v súlade s článkom 7 ods. 2 až 7 nariadenia Rady (ES) č. 601/2004[90], alebo môžu oprávniť svoje rybárske plavidlá zúčastňovať sa na takomto rybolove.

2. Odchylne od lehôt stanovených v článku 7 ods. 5 a 6 nariadenia (ES) č. 601/2004 členské štáty, ktoré majú v úmysle zúčastňovať sa na prieskumnom rybolove uvedenom v odseku 1 tohto článku alebo oprávniť svoje rybárske plavidlá na účasť na takom rybolove, to oznámia sekretariátu CCAMLR najneskôr do 1. júna 2026.

Článok 30
Lov nototénií rodu Dissostichus počas rybárskej sezóny 2025 – 2026

1. Okrem osobitných požiadaviek na prieskumný rybolov stanovených v článku 7a nariadenia (ES) č. 601/2004 sa lov nototénií rodu *Dissostichus* v období od 1. decembra 2025 do 30. novembra 2026 obmedzuje na členské štáty, podoblasti a počet rybárskych plavidiel, ktoré sú stanovené v tabuľke A prílohy VII, pričom sa

[90] Nariadenie Rady (ES) č. 601/2004 z 22. marca 2004, ktorým sa ustanovujú určité kontrolné opatrenia pri rybárskych činnostiach v oblasti, na ktorú sa vzťahuje Dohovor o ochrane živých antarktických morských zdrojov a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 3943/90, (ES) č. 66/98 a (ES) č. 1721/1999 (Ú. v. EÚ L 97, 1.4.2004, s. 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/601/oj).

uplatňujú TAC a obmedzenia vedľajších úlovkov stanovené v tabuľke B uvedenej prílohy.

2. Zakazuje sa cielený lov všetkých druhov žralokov na iné účely ako vedecký výskum. Všetky vedľajšie úlovky žralokov, najmä mladé jedince a gravidné samice, ktoré sa náhodne vylovia pri love nototénií rodu *Dissostichus*, sa musia vypustiť živé.

3. V relevantných prípadoch sa rybolov nototénií rodu *Dissostichus* v každej malej prieskumnej jednotke (SSRU) ukončí, keď nahlásené úlovky dosiahnu stanovený TAC, a v tejto SSRU sa zakáže rybolov na zvyšné obdobie rybárskej sezóny.

4. Rybolov sa uskutočňuje podľa možnosti v čo najširšom geografickom a batymetrickom rozsahu, aby bolo možné získať informácie potrebné na určenie potenciálu rybolovu a aby sa zabránilo nadmernej koncentrácii výlovu a rybolovného úsilia. Rybolov v podoblastiach FAO 48.6, 88.1 a 88.2 je však zakázaný v hĺbkach menších ako 550 m.

Článok 31
Lov pancierovky antarktickej počas rybárskej sezóny 2026 – 2027

1. Na účely článku 5a nariadenia (ES) č. 601/2004 členské štáty, ktoré majú v úmysle loviť pancierovku antarktickú (*Euphausia superba*) v oblasti dohovoru CCAMLR v období od 1. decembra 2026 do 30. novembra 2027, oznámia túto skutočnosť Komisii do 1. mája 2026, pričom použijú formulár uvedený v časti B dodatku k prílohe VII.

2. Odchylne od lehôt stanovených v článku 7 ods. 5 a 6 nariadenia (ES) č. 601/2004 a na základe informácii, ktoré poskytli dotknuté členské štáty, Komisia predloží oznámenia sekretariátu CCAMLR do 30. mája 2026.

3. Oznámenie uvedené v odseku 1 tohto článku obsahuje informácie uvedené v článku 3 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 601/2004 za každé rybárske plavidlo, ktoré má získať oprávnenie na účasť na love pancierovky antarktickej.

4. Členský štát, ktorý má v úmysle loviť pancierovku antarktickú v oblasti dohovoru CCAMLR, oznámi túto skutočnosť Komisii iba v súvislosti s oprávnenými rybárskymi plavidlami, ktoré sa v čase predloženia oznámenia:

   a) plavia pod jeho vlajkou alebo

   b) plavia pod vlajkou iného člena CCAMLR a očakáva sa, že v čase rybolovu sa budú plaviť pod vlajkou daného členského štátu.

5. Ak sa oprávnené rybárske plavidlo, ktoré bolo nahlásené sekretariátu CCAMLR v súlade s odsekmi 1, 2 a 3, nemôže zúčastniť na love pancierovky antarktickej z legitímnych prevádzkových dôvodov alebo z dôvodu zásahu vyššej moci, dotknutý členský štát je oprávnený povoliť jeho nahradenie iným rybárskym plavidlom. V takomto prípade dotknutý členský štát ihneď informuje sekretariát CCAMLR a v kópii uvedie Komisiu, pričom poskytne:

   a) podrobné informácie o rybárskom plavidle či rybárskych plavidlách, ktorými plánuje oznámené rybárske plavidlo či rybárske plavidlá nahradiť, vrátane informácií uvedených v článku 3 ods. 2 a 3 nariadenia Rady (ES) č. 601/2004; a

   b) vyčerpávajúce vysvetlenie dôvodov nahradenia a všetky súvisiace podporné dôkazy alebo materiály.]

ODDIEL 5
OBLASŤ PÔSOBNOSTI IOTC

Článok 32
Obmedzenie rybolovnej kapacity
rybárskych plavidiel loviacich v oblasti pôsobnosti IOTC

1. Maximálny počet rybárskych plavidiel Únie, ktoré lovia tropické tuniaky v oblasti pôsobnosti komisie IOTC, a zodpovedajúca kapacita v hrubej priestornosti sú stanovené v bode 1 prílohy VIII.

2. Maximálny počet rybárskych plavidiel Únie, ktoré lovia mečiara veľkého (*Xiphias gladius*) a tuniaka dlhoplutvého (*Thunnus alalunga*) v oblasti pôsobnosti komisie IOTC, a zodpovedajúca kapacita v hrubej priestornosti sú stanovené v bode 2 prílohy VIII.

3. Členské štáty môžu rybárske plavidlá pridelené na jeden z druhov rybolovu uvedených v odsekoch 1 a 2 prideliť na druhý z týchto druhov rybolovu, pokiaľ Komisii preukážu, že takáto zmena nepovedie k zvýšeniu rybolovného úsilia zameraného na dotknuté populácie rýb.

4. Ak sa navrhne prevod kapacity na flotilu niektorého členského štátu, tento členský štát zabezpečí, aby rybárske plavidlá, na ktoré sa má kapacita previesť, boli zapísané v registri IOTC pre oprávnené plavidlá alebo v registri plavidiel vedenom inými RFMO riadiacimi rybolov tuniakov. V prípade rybárskych plavidiel, ktoré sú uvedené v zozname ktorejkoľvek RFMO ako plavidlá vykonávajúce nezákonné, neregulované a nenahlásené (NNN) rybolovné činnosti, sa takýto prevod nesmie uskutočniť.

5. Členské štáty môžu zvýšiť svoju rybolovnú kapacitu nad rámec stropov uvedených v odsekoch 1 a 2 iba v rámci limitov stanovených v plánoch rozvoja, ktoré boli predložené komisii IOTC.

Článok 33
Unášané FAD a zásobovacie plavidlá

1. Unášané FAD musia byť vybavené prístrojovými bójami. Používanie akýchkoľvek iných bójí, ako sú napríklad rádiové bóje, sa zakazuje.

2. Rybárske plavidlo na lov vakovou sieťou nesmie nikdy sledovať viac ako 250 aktívnych bójí.

3. Pre každé rybárske plavidlo na lov vakovou sieťou možno každoročne získať najviac 500 prístrojových bójí. Žiadne rybárske plavidlo na lov vakovou sieťou nesmie mať nikdy dokopy viac než 400 uskladnených a prístrojových bójí.

4. Najviac tri zásobovacie plavidlá môžu obsluhovať najmenej dvanásť rybárskych plavidiel na lov vakovou sieťou, pričom všetky sa musia plaviť pod vlajkou členského štátu. Tento odsek sa neuplatňuje na členské štáty, ktoré používajú iba jedno zásobovacie plavidlo.

5. Jedno rybárske plavidlo na lov vakovou sieťou nesmie byť nikdy obsluhované viac ako jedným zásobovacím plavidlom, ktoré sa plaví pod vlajkou členského štátu.

6. Únia nezaregistruje v registri IOTC pre oprávnené plavidlá žiadne nové ani dodatočné zásobovacie plavidlá.

ODDIEL 6
OBLASŤ DOHOVORU SPRFMO

Článok 34
Pelagický rybolov

1. V oblasti dohovoru SPRFMO môžu v pelagických populáciách v súlade s TAC stanovenými v prílohe IH loviť iba tie členské štáty, ktoré sa v rokoch 2007, 2008 alebo 2009 aktívne venovali rybolovu pelagických druhov v uvedenej oblasti.

2. Členské štáty uvedené v odseku 1 môžu využívať rybolovné možnosti stanovené v prílohe IH iba v prípade, že do pätnásteho dňa nasledujúceho mesiaca zašlú Komisii tieto informácie, aby ich Komisia mohla oznámiť sekretariátu SPRFMO:

   a) zoznam plavidiel, ktoré aktívne lovia alebo vykonávajú prekládky v oblasti dohovoru SPRFMO;

   b) mesačné hlásenia o úlovkoch.

ODDIEL 7
OBLASŤ DOHOVORU IATTC

Článok 35
Rybolov vakovými sieťami

1. Rybárske plavidlá na lov vakovou sieťou nesmú loviť tuniaka žltoplutvého (*Thunnus albacares*), tuniaka okatého (*Thunnus obesus*) ani tuniaka pruhovaného (*Katsuwonus pelamis*):

   a) buď od 6. augusta 2026 00:00 hod. do 8. októbra 2026 24:00 hod., alebo od 9. novembra 2026 00:00 hod. do 11. januára 2027 24:00 hod. v oblasti vymedzenej týmito hranicami:

      – tichomorské pobrežie amerického kontinentu,

      – poludník 150° z. z. d.,

      – rovnobežka 40° s. z. š.,

      – rovnobežka 40° j. z. š.;

   b) od 9. októbra 2026 00:00 hod. do 8. novembra 2026 24:00 hod. v oblasti vymedzenej týmito hranicami:

      – poludník 96 ° z. z. d.,

      – poludník 110 ° z. z. d.,

      – rovnobežka 4 ° s. z. š.,

      – rovnobežka 3° j. z. š.

2. Vlajkový členský štát pred 1. aprílom 2026 informuje Komisiu v prípade každého rybárskeho plavidla uvedeného v odseku 1 plaviaceho sa pod jeho vlajkou o tom, ktoré z období zákazu rybolovu uvedených v odseku 1 písm. a) si rybárske plavidlo zvolilo.

3. Rybárske plavidlá na lov vakovou sieťou, ktoré lovia tuniaky v oblasti dohovoru IATTC, ponechajú na palube a následne preložia alebo vylodia všetky jedince tuniaka žltoplutvého, tuniaka okatého a tuniaka pruhovaného, ktoré ulovili.

4. Odsek 3 sa neuplatňuje:

   a) ak sa ryby považujú za nevhodné na ľudskú spotrebu z iných dôvodov, ako je veľkosť;

   b) ak počas posledného záťahu výjazdu nastane situácia, že v nádržiach na živé ryby nie je dosť miesta na uskladnenie všetkých tuniakov vylovených počas daného záťahu.

5. Vlajkový členský štát v prípade každého rybárskeho plavidla Únie na lov vakovou sieťou, ktoré loví v oblasti dohovoru IATTC a plaví sa pod jeho vlajkou, predloží Komisii do 1. februára údaje o ročných úlovkoch tuniaka okatého v oblasti dohovoru IATTC v predchádzajúcom roku. Komisia tieto informácie zhromaždí a bezodkladne postúpi sekretariátu komisie IATTC.

6. Obdobia zákazu rybolovu uvedené v odseku 1 sa predĺžia pre všetky rybárske plavidlá Únie na lov vakovou sieťou na základe ich úlovkov tuniaka okatého v oblasti dohovoru IATTC v predchádzajúcom roku takto:

   – pre rybárske plavidlá, ktoré ulovili od 1 200 do 1 499 ton, sa obdobie zákazu rybolovu predlžuje o 10 dní,

   – pre rybárske plavidlá, ktoré ulovili od 1 500 do 1 799 ton, sa obdobie zákazu rybolovu predlžuje o 13 dní,

   – pre rybárske plavidlá, ktoré ulovili od 1 800 do 2 099 ton, sa obdobie zákazu rybolovu predlžuje o 16 dní,

   – pre rybárske plavidlá, ktoré ulovili od 2 100 do 2 399 ton, sa obdobie zákazu rybolovu predlžuje o 19 dní, a

   – pre rybárske plavidlá, ktoré ulovili 2 400 ton alebo viac, sa obdobie zákazu rybolovu predlžuje o 22 dní.

   Predĺženia období zákazu rybolovu uvedené v prvom pododseku sa uplatnia takto:

   – pokiaľ ide o obdobie zákazu rybolovu uvedené v odseku 1 písm. a), dodatočné dni sa doplnia pred začiatkom tohto obdobia zákazu rybolovu a

   – pokiaľ ide o obdobie zákazu rybolovu uvedené v odseku 1 písm. b), dodatočné dni sa doplnia po ukončení tohto uvedeného obdobia zákazu rybolovu.

   V prípade každého z dotknutých rybárskych plavidiel príslušný vlajkový členský štát informuje Komisiu o takýchto predĺženiach období zákazu rybolovu súčasne s informáciami o zvolených obdobiach zákazu rybolovu v súlade s odsekom 2.

Článok 36
Unášané FAD

1. Rybárske plavidlo vykonávajúce lov vakovou sieťou nesmie mať v oblasti dohovoru IATTC nikdy väčší počet aktívnych FAD než sa uvádza v tabuľke nižšie. FAD sa považuje za aktívne, keď sa nasadí na mori, začne vysielať svoju polohu a sleduje ho rybárske plavidlo, jeho vlastník alebo prevádzkovateľ. FAD sa aktivuje len na palube plavidla na lov vakovou sieťou.

Rybárske plavidlá s kapacitou nižšou ako 1 200 m^3	210 FAD
Rybárske plavidlá s kapacitou 1 200 m^3 alebo viac	340 FAD

2. Počas 15 dní pred začiatkom obdobia zákazu rybolovu zvoleného v súlade s článkom 35 ods. 1 písm. a) tohto nariadenia rybárske plavidlo vykonávajúce lov vakovou sieťou v oblasti dohovoru IATTC:

   a) nesmie nasadzovať FAD;

   b) musí zozbierať rovnaký počet FAD, aký bol pôvodne nasadený.

Článok 37
Obmedzenie výlovu tuniaka okatého pri rybolove lovnými šnúrami

Celkový ročný úlovok rybárskych plavidiel každého členského štátu, ktoré v oblasti dohovoru IATTC vykonávajú rybolov tuniaka okatého lovnými šnúrami, je stanovený v prílohe IL.

Článok 38
Zákaz lovu žraloka dlhoplutvého

1. V súlade s článkom 8 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/56[91] sa zakazuje ponechávať na palube, prekladať, vyloďovať, skladovať, predávať alebo ponúkať na predaj akékoľvek časti tela alebo celé telá jedincov žraloka dlhoplutvého (*Carcharhinus longimanus*).

2. V súlade s článkom 8 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/56 sa jedince žraloka dlhoplutvého dotiahnuté k boku plavidla musia sa v rámci možností nezranené urýchlene vypustiť do mora.

3. Prevádzkovatelia rybárskych plavidiel zaznamenajú počet vypustení s uvedením stavu (mŕtve alebo živé) a oznámia túto informáciu členskému štátu, ktorého sú štátnymi príslušníkmi. Členské štáty zašlú Komisii do 31. januára 2026 informácie zozbierané počas roka 2025.

[ODDIEL 8
OBLASŤ DOHOVORU SEAFO

Článok 39
Zákaz lovu hlbokomorských žralokov

V oblasti dohovoru SEAFO sa zakazuje cielený rybolov týchto hlbokomorských žralokov:

a) žralok *Apristurus manis*;

---

91 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/56 z 20. januára 2021, ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia platné v oblasti dohovoru Medziamerickej komisie pre tropické tuniaky a ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 520/2007 (Ú. v. EÚ L 24, 26.1.2021, s. 1), ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/56/oj).

b) svetloň *Etmopterus bigelowi* (*Etmopterus bigelowi*);

c) svetloň krátkochvostý (*Etmopterus brachyurus*);

d) svetloň veľký (*Etmopterus princeps*);

e) svetloň malý (*Etmopterus pusillus*);

f) rajovité (*Rajidae*);

g) ospalec zamatový (*Scymnodon squamulosus*);

h) hlbokomorské žraloky nadradu *Selachimorpha*;

i) ostroň bieloškvrnitý (*Squalus acanthias*).]

[ODDIEL 9
OBLASŤ DOHOVORU WCPFC

Článok 40
Podmienky pre rybolov tuniaka okatého, tuniaka žltoplutvého, tuniaka pruhovaného a juhotichomorskej populácie tuniaka dlhoplutvého

1. Členské štáty zabezpečia, aby sa rybárskym plavidlám na lov vakovou sieťou loviacim tuniaka okatého (*Thunnus obesus*) tuniaka žltoplutvého (*Thunnus albacares*) a tuniaka pruhovaného (*Katsuwonus pelamis*) na širom mori medzi 20° s. z. š. a 20° j. z. š. v oblasti dohovoru WCPFC pridelilo najviac 403 rybolovných dní.

2. Rybárske plavidlá Únie nesmú cielene loviť v juhotichomorskej populácii tuniaka dlhoplutvého (*Thunnus alalunga*) v časti oblasti dohovoru WCPFC, ktorá sa nachádza južne od 20° j. z. š.

3. Maximálny počet rybárskych plavidiel Únie na lov vakovou sieťou s oprávnením loviť tropické tuniaky na širom mori medzi 20° s. z. š. a 20° j. z. š. v oblasti dohovoru WCPFC nesmie prekročiť obmedzenia stanovené v tabuľke 2 v prílohe IX.

Článok 41
Riadenie rybolovu pomocou FAD

1. V časti oblasti dohovoru WCPFC, ktorá sa nachádza medzi 20° s. z. š. a 20° j. z. š., sa rybárskym plavidlám na lov vakovou sieťou, pomocným člnom a akýmkoľvek iným podporným plavidlám plavidiel na lov vakovou sieťou od 1. júla 2026 00:00 hod. do 15. augusta 2026 24:00 hod. zakazuje pri záťahu takouto sieťou nasadzovať, používať alebo nastavovať FAD.

2. Okrem zákazu stanoveného v odseku 1 sa na širom mori v oblasti dohovoru WCPFC, ktorá sa nachádza medzi 20° s. z. š. a 20° j. z. š., zakazuje používať siete v blízkosti FAD počas ďalšieho mesiaca, a to od 1. apríla 2026 00:00 hod. do 30. apríla 2026 24:00 hod., alebo od 1. mája 2026 00:00 hod. do 31. mája 2026 24:00 hod., alebo od 1. novembra 2026 00:00 hod. do 30. novembra 2026 24:00 hod., alebo od 1. decembra 2026 00:00 hod. do 31. decembra 2026 24:00 hod.

3. Dotknuté členské štáty spoločne určia, ktoré z období zákazu rybolovu uvedených v odseku 2 sa uplatňuje na rybárske plavidlá na lov vakovou sieťou plaviace sa pod jeho vlajkou. Členské štáty spoločne informujú Komisiu o zvolenom období zákazu rybolovu do 15. februára 2026. Komisia pred 1. marcom 2026 informuje sekretariát WCPFC o spoločnom období zákazu rybolovu, ktoré si členské štáty zvolili.

4. Každý členský štát zabezpečí, aby ani jedno z jeho rybárskych plavidiel na lov vakovou sieťou nenasadilo na mori súčasne viac než 350 FAD s aktivovanými prístrojovými bójami. Bóje sa aktivujú výhradne na palube rybárskeho plavidla na lov vakovou sieťou.

Článok 42

Maximálny počet rybárskych plavidiel Únie oprávnených loviť mečiara veľkého

Maximálny počet rybárskych plavidiel Únie oprávnených loviť mečiara veľkého (*Xiphias gladius*) v oblastiach dohovoru WCPFC južne od 20° j. z. š. je stanovený v prílohe IX.

Článok 43

Obmedzenia výlovu mečiara veľkého pri love lovnou šnúrou v oblastiach južne od 20° j. z. š.

Členské štáty zabezpečia, aby úlovky mečiara veľkého plavidiel s lovnými šnúrami v oblastiach južne od 20° j. z. š. nepresiahli v roku 2026 obmedzenie stanovené v tabuľke 2 prílohy IG. Takisto zabezpečia, aby v dôsledku tohto opatrenia nedochádzalo k presunu rybolovného úsilia zameraného na mečiara veľkého do oblasti severne od 20° j. z. š.].

ODDIEL 10
BERINGOVO MORE

Článok 44

Zákaz rybolovu tresky aljašskej na širom mori Beringovho mora

Na širom mori Beringovho mora sa zakazuje lov tresky aljašskej (*Gadus chalcogrammus*).

ODDIEL 11
OBLASŤ DOHODY SIOFA

Článok 45

Obmedzenia rybolovu pri dne

Členské štáty zabezpečia, aby rybárske plavidlá plaviace sa pod ich vlajkou, ktoré vykonávajú rybolov v oblasti dohody SIOFA:

a) obmedzili svoje ročné rybolovné úsilie pri dne na úroveň stanovenú v prílohe X;

b) nevykonávali rybolov pri dne s výnimkou použitia lovných šnúr na lov pri dne;

c) nelovili v oblastiach zákazu rybolovu bentických druhov Gulden Draak, Rusky, Fools-Flat, East Broken Ridge, Mid-Indian Ridge, Atlantis Bank, Bridle, Banana a Middle of What, ktoré sú vymedzené v prílohe IK;

d) nelovili v oblastiach zákazu rybolovu bentických druhov v oblastiach Walter's Shoal, Coral a Magneto, ktoré sú vymedzené v prílohe IK, s výnimkou lovu lovnými šnúrami na lov pri dne a pod podmienkou, že počas rybolovu v uvedených oblastiach je na palube vždy prítomný vedecký pozorovateľ, a

e) nelovili lovnými šnúrami na lov pri dne v podoblasti 5 vymedzenej v prílohe IK.

Článok 46

Opatrenia týkajúce sa rybolovu nototénií rodu Dissostichus

Členské štáty zabezpečia, aby rybárske plavidlá plaviace sa pod ich vlajkou, ktoré vykonávajú rybolov nototénií rodu *Dissostichus* (*Dissostichus* spp.) v oblasti dohody SIOFA:

a) nelovili v hĺbkach menších ako 500 metrov;

b) mali na palube vždy aspoň jedného vedeckého pozorovateľa, ktorého cieľom je pozorovať 25 % vytiahnutých háčikov na každej šnúre počas trvania rybolovnej operácie a

c) označili a vypustili jedince nototénií rodu *Dissostichus* v pomere najmenej päť rýb na tonu živej hmotnosti ulovených rýb. Ak sa ulovilo 30 alebo viac nototénií rodu *Dissostichus*, pri vypúšťaní označkovaných jedincov späť do mora sa uplatňuje štatistika minimálnej miery prekrytia aspoň 60 %.

Článok 47

Zákaz cieleného rybolovu hlbokomorských žralokov

V oblasti dohody SEAFO sa zakazuje cielený rybolov týchto hlbokomorských žralokov:

a) pailona hladká (*Centroscymnus coelolepis*), okrem prípadov, keď ide o povolené vedľajšie úlovky, ako sa uvádza v prílohe IK;

b) ostroňovec zobákonosý (*Deania calceus*);

c) ostroňovec zrnitý (*Centrophorus granulosus*);

d) svietivec riasnatopyský (*Dalatias licha*);

e) žralok Bachov (*Bythaelurus bachi*);

f) chiméra tmavoústa (*Chimaera buccanigella*);

g) chiméra Didierova (*Chimaera didierae*);

h) chiméra veľkoplutvá (*Chimaera willwatchi*);

i) pailona nosatá (*Centroselachus crepidater*);

j) žralok Plunketov (*Scymnodon macracanthus*);

k) ospalec zamatový (*Zameus squamulosus*);

l) žralok bielolíci (*Etmopterus alphus*);

m) žralok *Apristurus indicus* (*Apristurus indicus*);

n) chiméra *Harriota raleighana* (*Harriotta raleighana*);

o) žralok úzkohlavý (*Bythaelurus tenuicephalus*);

p) golierovec hadovitý (*Chlamydoselachus anguineus*);

q) hexanchus veľkooký (*Hexanchus nakamurai*);

r) svetloň malý (*Etmopterus pusillus*);

s) žralok antarktický (*Somniosus antarcticus*);

t) žralok končistočelý (*Mitsukurina owstoni*);

u) ostroň túlavý (*Etmopterus viator*);

v) svetloň *Etmopterus bigelowi* (*Etmopterus bigelowi*);

w) ostroňovec listošupinatý (*Centrophorus squamosus*);

x) ostroň malý (*Centrophorus uyato*);

y) ostroň zelenooký (*Squalus mitsukurii*);

z) ostroň dlhonosý (*Deania quadrispinosa*);

za) ostroň kopijonosý (*Deania profundorum*);

zb) batyraja tuniaková (*Bathyraja tunae*);

zc) rinochiméra veslonosá (*Rhinochimaera africana*);

zd) žralok *Bythaelurus naylori* (*Bythaelurus naylori*).

ODDIEL 12
OBLASŤ DOHOVORU NPFC

Článok 48
Lov makrely atlantickej

1. Za rybárske plavidlá Únie loviace v oblasti dohovoru NPFC ich vlajkový členský štát postupuje Komisii v stanovených lehotách tieto súhrnné údaje:

   a) do siedmeho dňa nasledujúceho mesiaca mesačné úlovky v rámci obmedzení výlovu makrely japonskej (*Scomber japonicus*) pre všetky zmluvné strany NPFC pre plavidlá na lov vlečnou sieťou a plavidlá na lov vakovou sieťou, ako sa stanovuje v prílohe IM, ak je využitie daných obmedzení výlovu pod úrovňou 60 %, a

   b) do utorka nasledujúceho týždňa týždenné úlovky makrely japonskej v rámci daných obmedzení výlovu, ak využitie týchto obmedzení výlovu presahuje úroveň 60 % a nedosahuje úroveň 95 %.

   Komisia tieto informácie zhromaždí a bezodkladne postúpi výkonnému tajomníkovi NPFC.

2. Komisia do dvoch dní od dátumu oznámenia výkonnému tajomníkovi NPFC o dosiahnutí 95 % využitia týchto obmedzení výlovu zakáže rybolov v oblastiach, na ktoré sa vzťahujú tieto obmedzenia výlovu.

3. Komisia zostaví prehľad o ročných úlovkoch makrely japonskej v oblasti dohovoru NPFC a postúpi ho výkonnému tajomníkovi NPFC do konca februára nasledujúceho roka.

4. Tento článok sa uplatňuje dodatočne k povinnostiam nahlasovať úlovky stanoveným v článku 33 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

Článok 49
Ochrana žralokov v oblasti dohovoru NPFC

1. Rybárske plavidlá Únie loviace v oblasti dohovoru NPFC nesmú loviť, ponechávať na palube, prekladať alebo vyloďovať žraloky v oblasti dohovoru NPFC.

2. Pri náhodnom výlove sa jedincom druhov uvedených v odseku 1 nesmie ublížiť a musia sa urýchlene vypustiť.

Článok 50
Ochrana anadrómnych rýb v oblasti dohovoru NPFC

1. Rybárske plavidlá Únie loviace v oblasti dohovoru NPFC nesmú loviť, ponechávať na palube, prekladať alebo vyloďovať lososa keta (*Oncorhynchus keta*), lososa kižuč (*Oncorhynchus kisutch*), lososa *Oncorhynchus gorbuscha*, lososa *Oncorhynchus nerka*, lososa čavyča (*Oncorhynchus tshawytscha*), lososa *Oncorhynchus masou* a pstruha dúhového (*Oncorhynchus mykiss*).

2. Pri náhodnom výlove sa jedincom druhov uvedených v odseku 1 nesmie ublížiť a musia sa urýchlene vypustiť.

HLAVA III
RYBOLOVNÉ MOŽNOSTI RYBÁRSKYCH PLAVIDIEL TRETÍCH KRAJÍN VO VODÁCH ÚNIE

Článok 51
Rybárske plavidlá plaviace sa pod vlajkou Nórska alebo Faerských ostrovov

Komisia môže udeliť rybárskym plavidlám plaviacim sa pod vlajkou Nórska alebo Faerských ostrovov oprávnenie loviť vo vodách Únie v rámci TAC stanovených v prílohe I a za podmienok stanovených v tomto nariadení a v hlave III nariadenia (EÚ) 2017/2403 a delegovaných aktoch prijatých Komisiou na základe uvedeného nariadenia.

Článok 52
Rybárske plavidlá plaviace sa pod vlajkou Spojeného kráľovstva registrované v Spojenom kráľovstve, Bailiwick Guernsey, Bailiwick Jersey alebo na Ostrove Man a licencované rybárskou správou Spojeného kráľovstva

Komisia môže udeliť rybárskym plavidlám plaviacim sa pod vlajkou Spojeného kráľovstva registrovaným v Spojenom kráľovstve, Bailiwick Guernsey, Bailiwick Jersey alebo na Ostrove Man a licencovaným rybárskou správou Spojeného kráľovstva oprávnenie na rybolov vo vodách Únie v rámci TAC stanovených v prílohe I a za podmienok stanovených v tomto nariadení a v nariadení (EÚ) 2017/2403 a v delegovaných aktoch prijatých Komisiou na základe uvedeného nariadenia.

Článok 53
Prevody alebo výmeny kvót so Spojeným kráľovstvom

1. Akýkoľvek prevod alebo výmena kvót medzi Úniou a Spojeným kráľovstvom sa uskutočňuje v súlade s týmto článkom.

2. Členský štát, ktorý má záujem o prevod alebo výmenu kvót so Spojeným kráľovstvom, môže návrh tohto prevodu alebo výmeny kvót prerokovať so Spojeným kráľovstvom. Dotknutý členský štát oznámi uvedený návrh Komisii.

3. Ak Komisia návrh prevodu alebo výmeny kvót uvedený v odseku 2 v podobe, v akej ho oznámil dotknutý členský štát, schváli, vyjadrí bez zbytočného odkladu súhlas s tým, že bude takýmto prevodom alebo takouto výmenou kvót viazaná. O dohodnutom prevode alebo výmene kvót Komisia informuje členské štáty a Spojené kráľovstvo.

4. Rybolovné možnosti získané od Spojeného kráľovstva alebo prevedené na Spojené kráľovstvo v rámci dohodnutého prevodu alebo výmeny kvót sa považujú za kvóty pripočítané ku kvótam prideleným dotknutému členskému štátu alebo odpočítané od týchto kvót od okamihu, keď prevod alebo výmena kvót boli oznámené v súlade s odsekom 3. Takýmito prevodmi alebo výmenami kvót sa nemení kľúč na rozdeľovanie rybolovných možností medzi členské štáty na základe zásady relatívnej stability rybolovných činností.

Článok 54
Rybárske plavidlá plaviace sa pod vlajkou Venezuely

Na rybárske plavidlá plaviace sa pod vlajkou Venezuely sa vzťahujú podmienky stanovené v tomto nariadení a v hlave III nariadenia (EÚ) 2017/2403 a delegovaných aktoch prijatých Komisiou na základe uvedeného nariadenia.

Článok 55
Oprávnenia na rybolov

Maximálny počet oprávnení na rybolov pre rybárske plavidlá tretích krajín loviace vo vodách Únie je stanovený v časti B prílohy V.

Článok 56
Podmienky vylodenia úlovkov a vedľajších úlovkov

Na úlovky a vedľajšie-úlovky rybárskych plavidiel tretích krajín, ktoré lovia v rámci oprávnení na rybolov uvedených v článku 57, sa uplatňujú podmienky stanovené v článku 7.

Článok 57
Zakázané druhy

1. Rybárske plavidlá tretích krajín nesmú loviť, ponechávať na palube, prekladať ani vyloďovať tieto druhy morských živočíchov, ak ich nájdu vo vodách Únie:

   a) piesočník škvrnitý (*Carcharias taurus*) vo všetkých vodách Únie;

   b) raja lúčovitá (*Amblyraja radiata*) vo vodách Únie divízií ICES 3a a 7d a vodách Únie podoblasti ICES 4;

   c) komplex rají druhov *Dipturus* cf. *flossada* a *Dipturus* cf. *intermedia* vo vodách Únie podoblastí ICES 3, 4 a 6 až 10;

   d) psohlav húfny (*Galeorhinus galeus*) pri love lovnými šnúrami vo vodách Únie podoblastí ICES 4, 6, 7 a 8;

   e) hoplostet oranžový (*Hoplostethus atlanticus*) vo vodách Únie podoblastí ICES 3, 4 a 6 až 10;

   f) lamna sleďová (*Lamna nasus*) vo všetkých vodách Únie;

   g) raja tŕnitá (*Raja clavata*) vo vodách Únie divízie ICES 3a;

   h) raja vlnkovaná (*Raja undulata*) vo vodách Únie podoblastí ICES 6 a 10;

   i) gitarovec stredomorský (*Rhinobatos rhinobatos*) vo vodách Únie Stredozemného mora;

   j) veľžralok bodkovaný (*Rhincodon typus*) vo všetkých vodách Únie a

k) hlbokomorské druhy uvedené časti D prílohy IA vo vodách Únie podoblastí ICES 6 až 10 a oblastí CECAF 34.1.1, 34.1.2 a 34.2, ako aj vo vodách Únie podoblasti ICES 4, ak sú v uvedenej prílohe špecifikované.

2. Pri náhodnom výlove sa jedincom druhov uvedených v odseku 1 nesmie ublížiť a musia sa urýchlene vypustiť.

HLAVA IV
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

[Článok 58 sa zaktualizuje po uverejnení vedeckého odporúčania k nezamedziteľným vedľajším úlovkom v rámci zmiešaného rybolovu.]

[*Článok 58*
Zmena nariadenia (EÚ) 2025/202

Nariadenie (EÚ) 2025/202 sa mení takto:

1. Vkladá sa tento článok 19a:

„Článok 19a
Nápravné opatrenia pre tresku škvrnitú a soleu európsku v Kattegate

1. Rybárske plavidlá Únie loviace v Kattegate vlečnými sieťami na lov pri dne[92] s minimálnou veľkosťou ôk 70 mm používajú jeden z týchto typov selektívneho výstroja:

   a) triediaca mriežka s rozstupom priečok mriežky najviac 35 mm a s nezablokovaným výstupom pre ryby;

   b) triediaca mriežka s rozstupom priečok mriežky najviac 50 mm na oddelenie platesotvarých rýb od iných ako platesotvarých rýb a s nezablokovaným výstupom pre iné ako platesotvaré ryby;

   c) panel Seltra so štvorcovými okami s veľkosťou 300 mm;

   d) regulovaný vysokoselektívny výstroj, ktorého technické vlastnosti majú podľa vedeckej štúdie posúdenej výborom STECF za následok, že treska škvrnitá tvorí menej ako 1,5 % úlovku, ak je to jediný výstroj, ktoré má rybárske plavidlo na palube.

2. Rybárske plavidlá Únie, ktoré sa zúčastňujú na projekte členského štátu a majú nainštalované vybavenie na plne zdokumentovaný rybolov, môžu používať výstroj v súlade s časťou B prílohy V k nariadeniu (EÚ) 2019/1241. Dotknutý členský štát do 31. marca oznámi zoznam takýchto plavidiel Komisii.

3. Tento článok sa nevzťahuje na rybolovné operácie vykonávané výhradne na účely vedeckého výskumu, ak sa takýto výskum vykonáva v súlade s článkom 25 nariadenia (EÚ) 2019/1241.“

2. Článok 63 písm. e) sa nahrádza takto:

[92] Kódy výstroja: OTB, OTT, OT, TBN, TBS, TB, TX, PTB.

„e) Článok 19 sa uplatňuje od 1. januára 2025 do 31. decembra 2025;“]

3. Vkladá sa tento článok 63 písm. ea):

„ea) Článok 19a sa uplatňuje od 1. januára 2026 do 31. decembra 2026;]

Článok 59
Postup výboru

1. Komisii pomáha Výbor pre rybolov a akvakultúru zriadený nariadením (EÚ) č. 1380/2013. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Článok 60
Prechodné ustanovenia

Články 9 až 13, 15 až 20, 24, 27, 38, 39, 44, 45, 47, 49, 50 a 57 tohto nariadenia sa v roku 2027 naďalej uplatňujú *mutatis mutandis*, kým nenadobudne účinnosť nariadenie, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti na rok 2026.

Článok 61
Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2026 do 31. decembra 2026.

Avšak:

a) článok 12 ods. 1 sa uplatňuje od 1. januára 2026 do 31. decembra 2026 alebo do dátumu, keď nadobudne účinnosť delegovaný akt prijatý v súlade s článkom 15 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2019/1241, ktorým sa mení časť A prílohy VII k uvedenému nariadeniu, pokiaľ ide o minimálnu ochrannú referenčnú veľkosť tresky žltkavej v podoblastiach ICES 8, 9 a 10 a vo vodách Únie oblasti CECAF 34.1.1, podľa toho, čo nastane skôr;

b) článok 13 ods. 1 až 8 sa uplatňuje od 1. apríla 2026 do 31. marca 2027;

c) článok 13 ods. 9 sa uplatňuje od 1. januára 2026 do 31. marca 2027;

d) články 17 a 18 sa uplatňujú od 1. januára 2026 do 31. decembra 2026 alebo do dátumu, keď nadobudnú účinnosť delegované akty prijaté v súlade s článkom 15 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2019/1241, ktorým sa menia prílohy VI a VII k uvedenému nariadeniu, pokiaľ ide o technické opatrenia pre Keltské more, Írske more a vody západne od Škótska a technické opatrenia pre pagela bledého v podoblastiach ICES 6, 7 a 8, podľa toho, čo nastane skôr;

e) článok 19 sa uplatňuje od 1. júla 2026 do 30. júna 2027 alebo do dátumu, keď sa začne uplatňovať delegované nariadenie Komisie, ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) 2019/2201, podľa toho, čo nastane skôr;

f) článok 23 sa uplatňuje od 1. januára 2026 do 31. januára 2027;

g) článok 24 sa uplatňuje od 1. januára 2026 do 31. decembra 2026 alebo do dátumu, keď sa začne uplatňovať delegovaný akt prijatý v súlade s článkom 54 ods. 1 písm. m) nariadenia (EÚ) 2024/2594, pokiaľ ide o zmenu prílohy IV k uvedenému nariadeniu o technických opatreniach týkajúcich sa sebastesov v Irmingerovom mori a priľahlých vodách, podľa toho, čo nastane skôr;

h) článok 27 ods. 2 sa uplatňuje od 1. januára 2026 do 31. decembra 2026 alebo do dátumu, keď sa začne uplatňovať zmena nariadenia (EÚ) 2017/2107, ktorou sa zavádza zákaz ponechávať na palube, prekladať alebo vyloďovať akúkoľvek časť tela alebo celé telo lamny ostronosej (*Isurus oxyrinchus*) ulovenej v Atlantickom oceáne severne od 5° s. z. š. pri rybolove v oblasti dohovoru ICCAT, podľa toho, čo nastane skôr.

i) článok 30 a príloha VII sa uplatňujú od 1. decembra 2025 do 30. novembra 2026;

j) článok 35 ods. 1 písm. a) sa uplatňuje od 1. januára 2026 do 11. januára 2027;

k) článok 38 ods. 3 sa uplatňuje od 1. januára 2026 do 31. decembra 2026 alebo do dátumu, keď sa začne uplatňovať zmena nariadenia (EÚ) 2021/56, pokiaľ ide o záznamy prevádzkovateľov rybárskych plavidiel týkajúce sa počtu vypustení žraloka dlhoplutvého s uvedením stavu a nahlasovanie týchto informácií členskému štátu, ktorého sú štátnymi príslušníkmi, podľa toho, čo nastane skôr;

l) oddiel 12 sa uplatňuje od 1. júna 2026 do 31. mája 2027 alebo do dátumu nadobudnutia účinnosti nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa stanovujú príslušné opatrenia;

m) prílohy IA až IJ sa uplatňujú aj v rokoch 2027 a 2028, ak je to uvedené v daných prílohách;

n) tabuľky 116 až 118 časti B prílohy IA, poznámka pod čiarou č. 1 sa uplatňujú od 1. januára 2026 do 31. decembra 2026 alebo do dátumu, keď sa začne uplatňovať delegovaný akt prijatý v súlade s článkom 15 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, pokiaľ ide o výnimku z povinnosti vylodiť úlovky ostroňa bieloškvrnitého, podľa toho, čo nastane skôr;

o) príloha IK sa uplatňuje od 1. decembra 2025 do 30. novembra 2026, ak je to uvedené v danej prílohe;

p) prílohy IM a XI a sa uplatňujú od 1. júna 2026 do 31. mája 2027;

q) príloha II sa uplatňuje od 1. februára 2026 do 31. januára 2027;

r) obmedzenia výlovu a rybolovného úsilia stanovené týmto nariadením na rok 2026, a ak sa tak uvádza v tomto nariadení, aj na roky 2027 a 2028, sa naďalej uplatňujú v roku 2026 a v relevantných prípadoch aj v rokoch 2027 a 2028, a to výlučne na účely:

   i) výmen podľa článku 16 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;

   ii) znížení a pridelení podľa článku 37 nariadenia (ES) č. 1224/2009;

   iii) množstiev zadržaných v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 847/96 a článkom 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 a

   iv) odpočítaní a úprav podľa článkov 105, 106 a 107 a 107a nariadenia (ES) č. 1224/2009.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka